

Suscripciones
 Anual \$ 24.
 Semestral 12.
 Número suelto 0,10
 Id. atrasado 0,20
ADMINISTRACION
 765 - CALLE NUBLE - 765
 Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
 DIRECTOR
 REDACCION
 705 - Calle Nuble - 705
 De 8 a. m. a 6 p. m.
 Los manuscritos no se devuelven
 Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Viernes, 15 de Setiembre de 1905

NÚM. 1478



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LEGADAS A PUNTA ARENAS
 Para Valparaiso
 Setiembre 2 - VICTORIA (Malvinas)
 Setiembre 15 - PANAMA
 Setiembre 30 - ORISSA (Malvinas)
 Para Europa
 Setiembre 10 - ORITA (Malvinas)
 Setiembre 24 - VICTORIA
 Octubre 8 - PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO
 Setiembre 10 - ESNE hasta Callao
 Setiembre 14 - RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz
 Setiembre 21 - DENIERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón ros
 Setiembre 26 - THEMISTO hasta Arica
PARA EUROPA. VIA MONTEVIDEO
 Setiembre 13 - POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo
 Setiembre 15 - ITAURI para Hamburgo
 Setiembre 20 - A HOR para Hamburgo
 Setiembre 24 - OSIRIS para Havre
 Por mas informes ocurrir a
WHALEN & C.
 Agentes

COMPANIA DE VAPORES
Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la linea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

Nota—No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
 Los vapores llevan medico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.
 El agente
P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea
 DE
Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiló 984 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan y sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
 Se garantiza el trabajo.
 Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO
 DE
Bermudez i Hamann
 Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes. Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO
 NAVAL A VAPOR
 DE
IGNACIO HERMANOS Y CIA
 CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO
 I TONELERIA

A VAPOR

DE
JOSE VICTORIA

FUNTA ARENAS Avenida Colon
 Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
 ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Straat, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa. Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
 Chile. Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
 República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.
 Uruguay. Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**
 Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**
 Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.
 Abra CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS:
 Francisco Campos Jereñte
 A. J. Bishop Sub-Jereñte

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES
 CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 28 de Mayo de 1900

DIRECTORIO
 Presidente: Moritz Brann
 Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES
 En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
 BUENOS AIRES—Id. id.
 RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
 LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
 HAMBURGO—Señores Vorwerk Gehr i Cia.
 PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
 ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
 BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.
 MILANO—Banca Commerciale Italiana
H. STIEPER—DIRECTOR GENERAL

CREDITO TERRITORIAL
Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria
 Oficina Central en AMBERES
 Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.
 Facilidades para amortizaciones
 Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad
P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos

LA WE'S DIP
BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco
 Calidad superior
 Precios sin competencia

AJENTE **Frank H. Townsend**
 Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

ASERRADERO de Punta Carrera
R. LOHR Y C.ª
 Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

18
de Setiembre 1905

Llegaron las novedades en todos los departamentos

Vendemos barato!
J. Schultz y Cia.
 La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA
 PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.—
 Esteriores: de 5 a 8 años, por mes 5.—
 de 8 a 12 años 10.—
 de 12 a 16 años 15.—
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5.—
 Curso del servicio Civil, por mes 15.—

BARRACA
Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público. Se recibe, enfardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.
Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.
P. VAN PEBORGH

EL BANCO
 DE
Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:
 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 dias.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI
 Matrona Doctora Ginecologista
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.

Clinica italiana
 Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i ginecológicas.
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
 Servicio gratuito para los pobres todos los dias.

El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
Gabinete de consultas
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi

Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
 Teléfono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo
 MATRONA FRANCESA

recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia i de la noche
 Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Chiló al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS
 MEDICO — CIRUJANO
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS

Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la maocen del Sr. Máximo Kühner.
 Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
 Especialidad en Cirujía
 Calle Santiago, al lado del Correo
 Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
 MEDICO-CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta ciudad.
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago, reumatismo, pulmonía i sífilis.
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
 Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
 Consultas de 12 m. a 6 p. m.
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ
 MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stabenrauch i Cia.
 Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
 MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
 ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5
 Calle Chiló entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez
 ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
 ABOGADO

Calle Chiló entre Santiago i Arauco
 Horas de consult. de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
 AJENTE COMERCIAL

Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.
 Mensuras i trabajos de planos
 48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN
 340 - LLANQUIHUE 340

SEGUROS
 Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE
 Marítimo

Union Marine Insurance Co.
 Sobre la vida

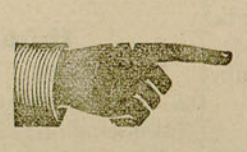
Sun Life Assurance Co. of Canada
 340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron
Semillas frescas

DE
LEGUMBRES
 y FLORES

En venta de **H. PETERSEN**

Articulos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de



A. HUNTER

Ha Recibido

Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños
 Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.

AVISO AL PUBLICO que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**

de los chilenos, el capitán de la «Esmeralda» ha dado el ejemplo en saber morir.

«El Standard», de Londres: «Es evidente que los chilenos con batieron con extraordinario heroísmo; la «Esmeralda» aceptó el combate con un antagonista manifiestamente superior en fuerza i al hundirse por el golpe dado por el espón del blindado, su heroico capitán, a la cabeza de su pequeño grupo de sobrevivientes, saltó a bordo del buque enemigo i murió allí peleando noblemente.»

El comandante del «Huáscar», don Miguel Grau: «Prat murió víctima de su temerario arrojo en defensa i gloria de la bandera de su patria.»

El coronel peruano, don A. Benavides, jefe de Estado Mayor de las fuerzas de Iquique en parte al comandante en jefe: «Entonces el «Huáscar» a toda máquina, se fué sobre la «Esmeralda» i despues de un rudo choque la echó a pique a las 11.40 A. M., sucumbiendo heroicamente con sus tripulantes.»

«El Times» de Londres: «Lo último que se vió de la vieja ósca, fué la bandera chilena flameando todavía.»

Es éste uno de los combates mas gloriosos que jamás haya tenido lugar: un viejo buque de madera, casi cayendo a pedruzcos, sostuvo la acción durante tres horas i media contra una batería de tierra i un poderoso acorazado i concluyó con su bandera al tope. Los chilenos se hacieron dignos del título que se dan: «Los ingleses del Pacífico.»

Terminada la lectura patriótica, se ordenó retirada i descanso de la jente, i el comandante invitó a todos los oficiales a beber una copa de champagne en su cámara, en honor del memorable 21 de Mayo.

A su vez los oficiales que habían hecho preparar un mejor almuerzo i que en estas latitudes tenía los caracteres de banquetes, pues hasta el tradicional «di non rot!» figuraba en el menú, enviaron al comandante una tarjeta concebida en estos términos:

«La cámara de oficiales ruega al señor comandante Amengual le dé el honor de acompañarlos a almorzar hoy día 21 de Mayo.»

La respuesta favorable no se hizo esperar i a las 12 del día nos sentamos ante una bien provista mesa, cuya vista hacia dar que estuviésemos a muchos centenares de millas de la costa.

En representación de la cámara de guardia-marinas, se invitó a dos de ellos, señores Wilson i Barbosa.

La banda de músicos, desde la toldilla, ejecutó un escogido programa, que habló muy en favor de los progresos realizados por ella, en su corto tiempo de formación.

Al servirse el champagne, uno de los oficiales, a nombre de la cámara, pidió se bebiera una copa en homenaje de respetuoso afecto a la memoria de los que rindieron su vida en la heroica acción, por la felicidad de los valientes que sobreviven i por la salud i prosperidad del comandante Amengual, que si bien no actuó en tan gloriosa jornada, en cambio hizo toda la campaña del Pacífico, se encontró en varios combates i acciones de guerra.

Contestó el comandante agradeciendo estos deseos i agregó que aprovechaba la presente circunstancia para significar a sus oficiales que no dudaba alcanzar en el presente viaje, lo fundaba muy principalmente en la cooperación de todos ellos por un asiduo amor al trabajo i al estudio para corresponder a los deseos i confianza del señor director general de la Armada i que son los del país.

I como el día estaba dedicado por entero al 21 de Mayo, concluido el almuerzo sobrevino la charla festiva i amena, las citas históricas sobre el particular, no tardando en salir a relucir algunas de las inspiradas poesías que en tal tiempo se escribieron i que en toda época serán leídas con agrado por los amantes de las glorias patrias.

No me olvidaré de anotar que la meridiana dió la siguiente situación para el buque: latitud 45°, 25', 1", longitud W de Greenwich 59°, 56', 7".

Juntamente con darse descanso a la tripulación, se dispuso que la banda de músicos les tocara a proa durante un par de horas.

De 2 a 3 de la tarde, se sirvió a la marinería un jarro de buen té con leche i bautizado con una «chica» de ron, que vino de molde para la alegría general.

GUILLEMO DE A.

OJO AMATEURS OJO

Acabamos de recibir un gran surtido de placas i películas de todos tamaños. Única emulsion de la casa A. Lumiere & ses Fils. Con estas placas no hai aparato defectuoso ni se necesitan dias largos. Instantáneas a la sombra con las famosas placas sigma.

Veiga y Brazil Calle ROCA 144

El lejitimo Whisky CUATRO CORONAS

ROBERT, BROWN, Ltd. GLASGOW es importado unicamente por la Nueva Casa surtida

DE Maximo Kuhner

CAFE DE PARIS Especialidad en almuerzos i comidas finas. Salones reservados para familias.

NUEVO Elegante Hotel

DE PONCERINI Y C. CALLE MAULE

al lado de la Zapateria Francesa. Habiendo cambiado de dueño i hecho reformas importantes para facilitar a los señores clientes las mayores comodidades posibles, ofrecemos a nuestra clientela pensiones de primer orden a precios módicos.

Vinos y licores finos surtidos

A. HUNTER CASA INGLESA

Por cada vapor se reciben grandes novedades para señoras i niños.

Llegó un gran surtido de Sombreros

para Señoras Vestidos, Costumes, etc. en la Casa de

A. Hunter

BARCAS «Fortuna» y «Cawdgan»

Ofrecemos a precios sin competencia. Alambre barnizado i galvanizado. Grampas para cercos. Azúcar molido. Bacalao. Alquitran. Arroz. Fósforos. Aceite de linaza. Sillas de Viena. Puertas i ventanas hechas. Madera de pino un gran surtido. 10,000 barriles de cemento White Brothers. Las barcas llegarán en Setiembre.

Brauni Blanchard

Aviso al Comercio

y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los famosos vinos italianos: con tramarca R. R. importados por el señor Romualdo Romualdi, con autorización en lo futuro ser yo el importador directo de los mismos.

L. MILOS

Nota.—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austria)

COCINAS

Vende A. W. SCOTT

SIEMPRE NOVEDADES

Acabo de recibir un variadísimo surtido de casimires para la estación de primavera. Hay mas de mil dibujos diferentes. Variedad en jéneros de fantasía para chalecos, pantalones etc.

Los precios esmerados i el buen gusto son el lema de la

SASTRERIA

«Del Comercio»

CALLE ROCA 142 José Cordaro.

Tornaría a Vapor

DE Fernando Chapotai i Ca.

CALLE PROGRESO 536

Se encarga de cualquier trabajo en el ramo de

MADERA HIERRO Y BRONCE

Telefono 133

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA lejitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

p. p. F.lli. Branca

MAXIMO GILLI

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

FIESTAS PATRIAS

Al respetable público

Pasen a ver el grandioso surtido de Alfileres de banderas de todas nacionalidades que recibió la Cigarrería de la calle Errazuriz N. 50.

EL ZORRO

Pelatería - Papelería - Cigarrería

Por ex Cumbal y celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona

Marca REDENCION Marca EXQUISITOS

Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA

265 Calle Roca 265

Importación directa

DE Relojes, Alhajas

ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines Waltham Roskopf etc.

Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.

Inmenso surtido a precios sin competencia.

ANTEOJOS para automóviles (chauffeur) Gemelos de larga vida A. Tejos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR

DE JUAN P. DURAND

Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotes en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores lejitimos

UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia APERTURA Lunas biseladas Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería sucrasal de la ECONOMICA Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos González Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con paliza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corrediza desde \$ 33 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. Gran novedades F. RABAGLIO Ebanista de profesion Marmol de Carara

LA CASA DE FIERRO

de J. BIGORRA

Acaba de recibir un buen surtido de

Blusas, Delantales para niños, Corbatas

Casimir fantasía para ternos, sobretodos

Impermeables para hombres i niños

Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874

mas antigua i acreditada

Llegaron Cigarros y Cigarrillos

Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES

acaba de recibir

J. Matetich

Banderas Chilenas

acaba de recibir un buen surtido a precios módicos

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

Compañía de Dragaje DEL RIO DEL ORO

No habiéndose verificado por falta de número, la reunion jeneral ordinaria a que se había convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunion jeneral ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N.º 17. La junta se constituirá cualquiera que sea el número de accionistas que asista. Valparaíso, 5 de Setiembre de 1905. Alberto Phillips H. Jente

NOTA.—Se previene a los señores accionistas que segun lo que dispone el artículo 30 de los Estatutos, para tener derecho a voto en las juntas jenerales, es necesario haber inscrito sus títulos en el Registro de Accionistas de la Compañía, a lo menos con diez dias de anticipacion al fijado para la reunion.

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 15 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axeres rios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejoanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvense tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ
Almacén Nuble 670

Alambre de púas i negro

Realiza una gran partida a precios muy bajos

Rómulo Correa
BÓTEL

Río de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHES - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco
A la orilla del mar

KIOSKOS
CARPAS

JUEGOS
A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Baseñan Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectúan todos los trabajos de herrería i mecánica.

BIOGRAFO EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo est abecido en la calle

CALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches

Vino Batuco

CONTRA B. B. MARCA

Habiéndose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejitimo. Unicos agentes exclusivos de esa marca

Braun & Blanchard

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona
Rei del Mundo.
H. de Cabañas
Carvajal i Murias

Bock i otros
Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerías Unida, Limache i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Bija en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.
JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO Y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95 entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas Anteojos de chaffier i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos de dibujo

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, con toplanas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1876, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Londres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposición Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

el Fernet-Branca

es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, el licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deja el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANCA

Único introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión.

FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.40.

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

LLEGARON: SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora

MERCADERIAS GENERALES

Depósito de Maderas

Único Agente para el Territorio de Magallanes del famoso Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince días, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA

Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils

VEIGA & BRAZIL

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA

La Patagona

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportación en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condición de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para esponder cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarpaparilla, Limonada i Sifones—Retornos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléfono 58 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacén Jeneral

Importación i Exportación de todas clases de Productos i Mercaderías: Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lampori y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i *Glascow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañía Sud Americana de Vapores* i *Houlder Brothers, Limited*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de *Mackill Laidlaw i Cia.* (polvo de tabaco) *Coopers dip., Pernod fils* (ajeno) *Martell Cia.* (cognac Martell), *D. C. L. Whisky, Viole Frères* (Byrrh).

Antes de comprar Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18 visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confección i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPañIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el agente

P. Van Peborgh

Zapatería Francesa

DE ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto muy exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.

Pomadas, betun, barniz de primeras calidad i marcas e que vendio barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, aceitado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterías.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invención de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Ud. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Ud. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.

Cuántas señoras no han experimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose después en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no la vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de

Charles Williams

Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA I BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernación

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor

LEON MARCHAL, Farmacéutico

CONFORTANTE

DELICIOSO

Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importación Exportación

TE HORNIMANN

DEWAR'S WHISKY

White Label

CONAC HENNESSEY

Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AGENTES

Suscripciones
 Anual \$ 24.
 Semestral 12.—
 Número suelto 0,10
 Id. atrasado 0,20

ADMINISTRACION
 765 - CALLE NUBLE - 765
 Telefono N. 95

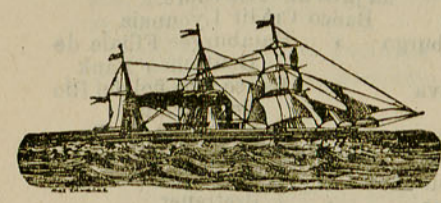
EL COMERCIO

Juan B. Contarri
 DIRECTOR
 REDACCION
 765 - Calle Nuble - 765
 De 8 a. m. a 6 p. m.
 Los manuscritos no se devuelven
 Telefono N. 95

AÑO VI

Punta Arenas, Sábado, 16 de Setiembre de 1905

NÚM. 1479



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
 Para Valparaiso
 Setiembre 2 - VICTORIA (Malvinas)
 Setiembre 15 - PANAMA
 Setiembre 30 - ORISSA (Malvinas)

Para Europa
 Setiembre 10 - ORITA (Malvinas)
 Setiembre 24 - VICTORIA
 Octubre 8 - PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajeros deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 10 - ESNE hasta Callao
 Setiembre 14 - RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz
 Setiembre 21 - DENDERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón res
 Setiembre 26 - THEMISTO hasta Arica
 PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
 Setiembre 13 - POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo
 Setiembre 15 - ITAURI para Hamburgo
 Setiembre 20 - A. HOR para Hamburgo
 Setiembre 24 - ORISSA para Havre

Por mas informes ocurrir a
 WHALEN & C.
 Agentes

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud - Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud

PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
 Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.
 El agente
 P. VAN PEBORGH

Tintorería Europea

DE Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloé 984 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan i sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
 Se garantiza el trabajo.
 Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO
 DE Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpintería.

ASTILLERO
 NAVAL A VAPOR

DE DONACICH HERMANOS Y CIA

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO
 I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Calor

Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
 Chile Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
 República Argentina Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.
 Uruguay Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**
 Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**
 Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jereñte

A. J. Bishop Sub-Jereñte

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann
 Vice-Presidente: Rodolfo Stnbenrauch
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
 BUENOS AIRES—Id. id.
 RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
 LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
 HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.
 PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
 ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
 BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.
 MILANO—Banca Comerciale Italiana

H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL
 Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones
 Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad
 P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos

LA WE'S DIP
 BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia

AJENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

ASERRADERO de Punta Carrera
 R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año oortadas.
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
 BRAUN I BLANCHARD

18
 de Setiembre 1905

Llegaron las novedades en todos los departamentos

Vendemos barato!
J. Schultz y Cia.
 La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL

Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.—
 Esteriores: de 5 a 8 años, por mes 5.—
 de 8 a 12 años 10.—
 de 12 a 16 años 15.—
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5.—
 Curso del servicio Civil, por mes 15.—

BARRACA

Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público. Se recibe, enfardada, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

EL BANCO
 DE

Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5.000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI
 Matrona Doctora Jinecologista
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.

Clinica italiana
 Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecológicas.

Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
 Servicio gratuito para los pobres todos los días.
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.

Gabinete de consultas
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romasdi
 Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
 Teléfono 155—Turno permanente

Juana Légent de Melo

MATRONA FRANCESA
 recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche
 Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Chiloé al lado de la Oficina de Injenieros.

Dr. J. PAIS
 MEDICO—CIRUJANO
 ESPECIALISTA
 EN ENFERMEDADES DE NIÑOS

Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la almacén del Sr. Maximo Kühner.
 Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR

Especialidad en Cirujía
 Calle Santiago, al lado del Correo
 Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
 MEDICO-CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura sociedad.

Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
 Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ
 MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stnbenrauch i Cia.
 Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
 MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
 ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5
 Calle Chiloé entre Santiago i Aranco

Francisco Gonzalez
 ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
 ABOGADO

Calle Chiloé entre Santiago i Aranco
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
 AJENTE COMERCIAL

Compra i venta de acciones, propiedades, etc.
 Mensuras i trabajos de planos
 48—Errázuriz—48

A. M. ARENTSEN
 340—LLANQUIHUE—340

SEGUROS
 Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE
 Marítimo

Union Marine Insurance Co.
 Sobre la vida

Sun Life Assurance Co. of Canada
 340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron
Semillas frescas

DE

LEGUMBRES

y FLORES

En venta de H. PETERSEN

Articulos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de

A. HUNTER

Ha Recibido

Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños

Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.

AVISO AL PUBLICO que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**

Los veteranos del 79

En la publicación que hizo ayer nuestro colega El Magallanes apareció la "Sociedad Veteranos del 79" compando el 13º lugar en el desfile del 18, siendo como es una venerable institución patriótica que debiera ocupar por mas de un motivo el primer lugar.

Regatas

Aún la inscripción a las regatas no ha sido completada según el programa que se tiene trazado, advirtiéndose que hasta hoy únicamente se admiten las inscripciones.

He aquí el programa:
Día 17 a las 9 1/2 A. M.
I
4 botes a la vela.
Primer premio, 80 pesos.
Segundo premio, 60 pesos.
El tercero salva su entrada de 10 pesos.

II

4 botes o chalupas a remo.
Primer premio, 80 pesos.
Segundo premio, 60 pesos.
El tercero salva su entrada de 10 pesos.

III

2 o 3 botes a dos remos.
Unico premio, 35 pesos.
Si se presentaren mas de tres botes, el segundo salva su entrada de 5 pesos.
Se servirá un refresco a los bogadores.

"EL COMERCIO"

Apartándose de la regla establecida este diario se publicará mañana domingo, a la hora de costumbre, i no reaparecerá hasta el jueves 21, con el objeto de dar amplia libertad al personal para que se adhiera a la celebración del aniversario, que este pueblo festajará en este año de un modo extraordinario.

POLICIA

Hurto

Luis A. Martín i Epifanio Cuadra fueron detenidos ayer por robo de un rifle perteneciente a Esteban Rogosich. Ambos delinquentes han confesado su delito.

Desorden

Se promovió anoche un desorden en casa de Segundo Zúñiga, trabándose una pendencia entre los hermanos Belisario i Olegario Gomez, acordándose este último el primero el labio de un mordisico.

El herido fué atendido en la Comisaría.

Juzgado

David Draguichevich pasó ayer a la cárcel procesado por muerte acasionada a su compatriota Vekich. En un escrito presentado por la sociedad Austriaca de Socorros Mutuos por la que pedían se determinara una indemnización para la viuda e hijos del estinto, proveyó el señor Juez como se pide, nombrándose al efecto un interventor.

Emilio Perez, por hurto de varias alhajas, fué condenado a 100 dias de prisión i Juan A. Castillo por rapiña a 21 dias.
Por asalto fué condenado a pagar \$20 a Pedro Franco.

EN LA BAHIA

Arribó ayer al puerto el vapor inglés "Hazel Branch" procedente de Liverpool con 300 toneladas de carga de mercaderías surtidas para este puerto.

Se anuncia la salida del vapor alemán "Hathor" de Valparaíso el martes último con rumbo a este puerto, con escala en Coronel.

La agencia lo espera el 21 del oriente en Punta Arenas.
El lunes próximo arribará el vapor "Itauri" procedente de Coronel.

Teatro Municipal

Esta noche se representarán en el Teatro Municipal el drama "El Príncipe de París" i "¡Viva mi niña!"

El jefe de la oficina de Injenieros

En el "Panamá" se embarca para Valparaíso el Injeniero jefe de la oficina de Colonización en Magallanes don J. Agustín Cabrera, por asuntos relacionados con el servicio.

Maestranza del Apostadero

La Junta Económica del Apostadero Naval de Magallanes compuesto del señor comandante en jefe, del mayor de órdenes i del comisario reunida ayer acordó proceder a la construcción del galpon destinado al taller de herrería en la Maestranza del Apostadero.

Chile en Tres Puentes

Los aficionados a las costumbres nacionales encontrarán en el pintoresco sitio de Tres Puentes, un hotel montado por su propietario en el mas puro estilo chileno, sin que falte siquiera la tradicional vara para la "topeadura".

Durante las fiestas patrias habrá allí gran animación, pudiendo anticiparse que aquello será como el Nuncio puntarenense.
En la seccion respectiva se publica un aviso sobre este establecimiento.

Compañía de Dragaje

DEL RIO DEL ORO

No habiéndose verificado por falta de número, la reunión general ordinaria a que se había convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunión general ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N° 17. La junta se constituirá cualquiera que sea el número de accionistas que asista. Valparaíso, 5 de Setiembre de 1905. Alberto Phillips H. Jereñte

NOTA.—Se previene a los señores accionistas que según lo que dispone el artículo 30 de los Estatutos, para tener derecho a voto en las juntas generales, es necesario haber inscrito sus títulos en el Registro de Accionistas de la Compañía, a lo menos con diez dias de anticipación al fijado para la reunión.

OJO AMATEURS OJO

Acabamos de recibir un gran surtido de placas i películas de todos tamaños.
Ultima emulsion de la casa A. Lumiere & ses Fils.
Con estas planchas no hai aparato defectuoso ni se necesitan dias claros.
Instantáneas a la sombra con las famosas placas sigma.
Veiga y Brazil
Calle ROCA 144

A. HUNTER

Por cada vapor se reciben grandes novedades para señoras i niños.

Llegó un gran surtido de Sombreros

para Señoras
Vestidos, Costumas, etc.
en la Casa de
A. Hunter

BARCAS

"Fortuna" y "Cawdgan"

Ofrecemos a precios sin competencia.

Alambre barnizado i galvanizado.

Grampas para cercos.

Azúcar molido.

Bacalao

Alquitran.

Arroz.

Fósforos

Aceite de linaza.

Sillas de Viena.

Puertas i ventanas hechas.

Madera de pino un gran surtido.

10,000 barriles de cemento White Brothers.

Las barcas llegarán en Setiembre.

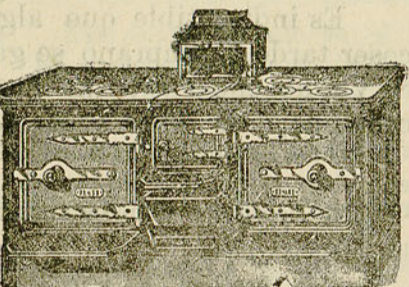
Braun i Blanchard

La manzana 52

Por auto de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Concepcion, fecha 6 del corriente, se ha ordenado dejar a firme, con costas la prohibición de enajenar la manzana N° 52, decretada provisoriamente; quedando sin valor el remate que algunos herederos intentaron llevar a cabo en Santiago el 8 de Julio p. p.

Carlos Fierro Lavín

COCINAS



Vende A. W. SCOTT

SIEMPRE NOVEDADES

Acabo de recibir un variadísimo surtido de casimires para la estacion de primavera. Hai mas de mil dibujos diferentes. Variedad en jeneros de fantasía para chalecos, pantalones etc.

Los precios esmerados i el buen gusto son el lema de la

SASTRERIA

"Del Comercio"

CALLE ROCA 142

José Cordero.

Tornaría a Vapor

DE Fernando Chapoteli Ca.

CALLE PROGRESO 536

Se encarga de cualquier trabajo en el ramo de

MADERA HIERRO Y BRONCE

Telefono 123

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. F.lli. Branca

MAXIMO GILLI

FIESTAS PATRIAS

Al respetable público

Pasen a ver el grandioso surtido de Alfileres de banderas de todas nacionalidades que recibió la Cigarrería de la calle Errazuriz N. 50.

EL ZORRO

Peletería - Papelería - Cigarrería

Por ex cambio y venta
Cigarros i Cigarrillos
Idem Corona

Marca REDENCION
Marca EXQUISITOS

Tarjetas postales

Ultimas novedades de todo el mundo viejo i nuevo
Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA

265 Calle Roca 265

Importacion directa

DE Relojes, Alhajas

Y ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines Waltham Roskopf etc.

Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.

Inmenso surtido a precios sin competencia.

ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Antojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR

DE JUAN P. DURAND

Unica Casa chilena en Porvenir

Calzao i ropa hecha

Abarrotos en jeneral

Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos

UNICO IMPORTADOR

del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia

APERTURA

Lunas biseladas

Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería sucursal de la ECONOMICA

Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez
Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pallaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corrediza desde \$ 38 hasta 90

Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria.

Gran novedades F. RABAGLIO Marmol de Carara

LA CASA DE FIERRO

de J. BIGORRA

Acaba de recibir un buen surtido de

Blusas, Delantales para niños, Corbatas

Casimir fantasía para ternos, sobretodos

Impermeables para hombres i niños

Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa

JOSE MENENDEZ

Fundada

en 1874

mas antigua i acreditada

Llegaron

Cigarros y Cigarrillos

Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES

DOBLES

acaba de recibir

J. Matetich

Banderas Chilenas

acaba de recibir un buen surtido a precios módicos

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.

Juegos de saloncitos tapicería de feipe, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegancia.

Estanterías para libros de varios es tilos.

Calzado americano, solo elase fina. Sillas inglesas i neijonas, tanto para caballeros como para señora, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ
Almacén-Nuble 670

Academia de esgrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR
ALBERTO CHAUMEL
con diploma de "Féevost d'Escrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Lambert, antiguas Plompiom.
Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convenional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

BÖTEL

Rio de "Los Glervos"
Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS
Bier Halle

El sitio mas pintoresco
A la orilla del mar
KIOSKOS
CARPAS
JUEGOS
A diez minutos en coche
Telefono 54

Fundicion

MECANICA
"Los Altos Hornos"
DE
Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Bascuñan
Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.
Se efectúan todos los trabajos de herrería i mecánica.

Vino Batuco
CONTRA B. B. MARCA
Habiéndose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejitimo. Unicos agentes exclusivos de esa marca
Braum & Blanchard

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:
Corona

Rei del Mundo.
H. de Cabañas
Carvajal i Murias

Bock i otros
Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.
Agencia de la Compañía de Cervecerías Unidas, Limache i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Bi ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.
JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky RELOJERO Y JOYERO

CASILLA Calle Nuble CASILLA
entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo
Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata
Copas, cucharas, tenedores i anillos de sercilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas
Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista
Fieldglasser
Barómetros de pared i bolsillo
Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo
Cuchillería Navajas de afeitar, cor. topinas, tijeras etc.
Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is
MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs, about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

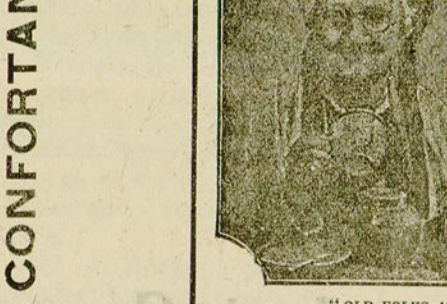
STRATHMILL pure malt six years old
SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively i INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

De Bruyne & C.

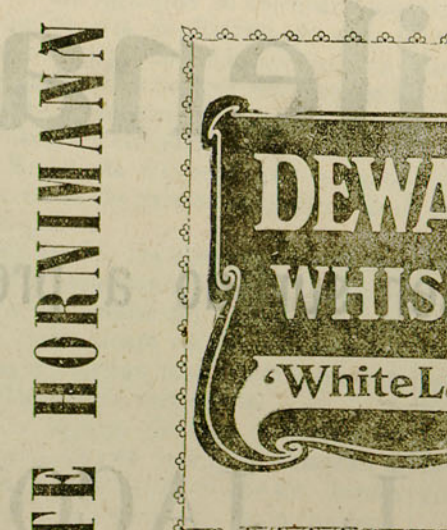
TE MAZAWATTEE TE



Maximo Gilli

Unico Agente en el Territorio de Magallanes

Importacion Exportacion



Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Londres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposición Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOPFER y C. GENOVA.

el Fernet-Branca

es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, licor vermifugo, anti cólico i febrífugo según queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nuevas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empezaron a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANCA

Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión.

FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

- Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.
- Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.
- Ladrillos ordinarios de cualquier medida.
- Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.
- Ladrillos con 8 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.
- Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20
- Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.
Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

LLEGARON: SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

- Asadones (varias clases)
- Regaderas grandes i chicas
- Palas para jardineros
- Rastrillos y Picotas
- Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora

DE MERCADERIAS GENERALES Depósito de Maderas

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía

Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA

Depósito de materiales y útiles para fotografía
ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils
VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE
marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona

DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para exportación en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condición de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarpapilla, Limonada i Sitones —Retornos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Telé. 58 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacén Jeneral

Importación i Exportación de todas clases de Productos i Mercaderías

Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes lineas de vapores: *Lampart y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i *Glascow, Chargoys Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañía Sud Americana de Vapores* i *Houlder Brothers, Limited*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de *Macmillan Laidlaw i Co.* (polvo de tabaco) *Coopers dip., Fernet Bls* (ajeno) *Martell Cia.* (cognac Martell), *D. C. L. Whisky*, *Viele Frères* (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confección i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el agente

P. Van Peborgh

Zapatería Francesa

DE ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

- El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.
- Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato.
- Grasa especial para poner el calzado impermeable.
- Vendo cueros negros, amarillos, acedado, vaca charolada i blancos i toda clase de hilo para talabarterías.
- Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.
- Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invención de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Ud. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Ud. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.

Cuantas señoras no han experimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose después en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no la vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de

Charles Williams
Agente en Punta Arenas

DROGUERIA

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernación

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Suscripciones

Annual . . . \$ 24.
Semestral . . . \$ 12.—
Número suelto . . . \$ 0,10
Id. atrasado . . . \$ 0,20

ADMINISTRACION
765 - CALLE NUBLE - 765
Telefono N. 95

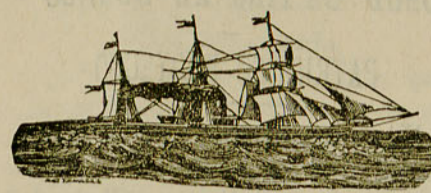
EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
195 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. a 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 95

AÑO VI

Punta Arenas, Domingo, 17 de Setiembre de 1905

NÚM. 1480



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LEGGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaíso

Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
Setiembre 15—PANAMA
Setiembre 30—ORISSA (Malvinas)

Para Europa
Setiembre 10—ORITA (Malvinas)
Setiembre 24—VICTORIA
Octubre 8—PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernación Marítima.

COMPANÍA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 10—ESNE hasta Callao
Setiembre 14—RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz

Setiembre 21—DENDEA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón-res

Setiembre 26—THEMISTO hasta Arica

PARA EUROPA. VIA MONTEVIDEO
Setiembre 13—POLYNESSA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo

Setiembre 15—ITAURI para Hamburgo
Setiembre 29—A. HOR para Hamburgo
Setiembre 31—OSIRIS para Havre

Por mas informes ocurrir a
WHALEN & C.
Agentes

COMPANÍA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud

PARA BUENOS AIRES e intermedios:

Nota—No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.

Los vapores llevan médico i camarero con alumbrados a luz eléctrica.

El agente
P. VAN PEBORGH

Tintorería Europea

DE
Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpio plan de sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.

Se garantiza el trabajo.
Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO

DE
Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales.

Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.

Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpintería.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE
EDWABIG HERMANOS Y CIA

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.

Se construye toda clase de buques i se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO

I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSE VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa. Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
Chile. Valparaíso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Rio Gallegos.
Uruguay. Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) Un millón i quinientas mil Libras
Capital pagado Seiscientos cincuenta mil Libras
Fondo de reserva Doscientas cincuenta mil Libras

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jereñte

A. J. Bishop Sub-Jereñte

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stabenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: Maximó Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
BUENOS AIRES—Id. id.
RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.
PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
BARCELONA—Gispert Pascual i Ca
MILANO—Banca Commerciale Italiana
H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL

Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones

Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad

P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

LA WE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia

AJENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

ASERRADERO de Punta Carrera

R. LOHR Y Cia

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.

Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por lo cual nuestros productos son los mas exactos.

Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.

Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

18 de Setiembre 1905

Llegaron las novedades en todos los departamentos
Vendemos barato!
J. Schultz y Cia.
La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL

Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON

Preceptora del castellano: Señorita BRAVO

Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.—
Estereos: de 5 a 8 años, por mes 5,—
de 8 a 12 años » 10,—
de 12 a 16 años » 15,—
Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
Curso del servicio Civil, por mes 15,—

BARRACA

Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público Se recibe, enfardada, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.

Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignación para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

- 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.
- 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 dias.
- 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI
Matrona Doctora Ginecologista
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
Clínica italiana
Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i ginecológicas.
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
Servicio gratuito para los pobres todos los dias.
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
Gabinete de consultas
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi
Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipación.
Telefono 155—Turno permanente

Juana Légent de Melo

MATRONA FRANCESA
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaíso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS

MEDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la maocen del Sr. Máximo Kühner.
Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR

Especialidad en Cirujía
Calle Santiago, al lado del Correo
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez

MEDICO-CIRUJANO
Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estofago reumatismo, pulmonia i sífilis.
Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
Consultas de 12 m. a 5 p. m.
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ

MEDICO CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stabenrauch i Cia.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.

MEDICO CIRUJANO
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS

ABOGADO
De 10 a 12 i de 1 i media a 5
Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez

ABOGADO
Consulta de 1 a 4 p. m.
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein

ABOGADO
Calle Chiloe entre Santiago i Arauco
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN

AJENTE COMERCIAL
Compra i venta de acciones, propiedades, etc.
Mensuras i trabajos de planos
48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN

340 - LLANQUIHUE 340

SEGUROS

Contra Incendios
SUN FIRE OFFICE

Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida
Sun Life Assurance Co. of Canada

340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron Semillas frescas DE LEGUMBRES y FLORES

En venta de H. PETERSEN

Articulos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de

A. HUNTER

Ha Recibido

Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños

Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.

AVISO AL PUBLICO que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. A. HUNTER

TELEGRAMAS

PARA EL COMERCIO
Por la línea internacional Argentino Chilena.

SANTIAGO DE CHILE

CHILE-BRASIL

Setiembre 15.

El Ministro del Brasil en Chile celebró una conferencia con el de Relaciones Exteriores señor Edwards, tratándose del proyecto que tiene el gobierno brasileño de construir un ferrocarril que una Río Janeiro con Valparaíso, aprovechando para ello las líneas ya constituidas en la Argentina i Chile.

El Ministro de Relaciones Exteriores prometió interesar al Gobierno en tan grandiosa obra.

Las maniobras

Signa en aumento la actividad que despliegan la Dirección Jeneral del Ejército i el Estado Mayor Jeneral para preparar las maniobras militares.

Se ha decidido que tomen parte en ellas 9,500 soldados, para lo cual se harán venir algunos cuerpos de la I.ª zona.

CONDOLENCIA A ITALIA

La Cancillería envió un telegrama de condolencia al Gobierno de Italia, con motivo de la catástrofe de Calabria. El Ministro de Relaciones Exteriores señor Edwards envió de su peculiar particular 500 pesos oro al canciller italiano, para distribuirlos entre los damnificados.

TACNA I ARICA

Mañana publicará el decreto que reglamenta la colonización del territorio de Tacna i Arica.

MINISTRO EN ALEMANIA

El señor Augusto Matte, aceptó la plenipotencia en Alemania.

Oro 15 1/2

Cambio 15 1/16

Los bolivianos

Setiembre 16.—Los residentes bolivianos en esta capital preparan una calurosa recepción a sus compatriotas del ejército que vienen a presentarse las maniobras i que llegarán mañana a esta ciudad.

VARIAS NOTICIAS

Proyéctase restablecer la legación en Méjico.

Ha ordenándose poner a las órdenes del Ministerio de Colonización, 20,000 pesos para iniciar los estudios preliminares a fin de llevar a cabo el proyecto de irrigación del territorio de Tacna i Arica.

Ha concedido permiso a la Compañía Ganadera Chile-Argentina para construir un ferrocarril aéreo desde el punto denominado Pangué hasta la frontera.

VALPARAISO

Temporal

Setiembre, 15.

Desencadenóse un gran temporal de viento en este puerto. Garrearón la draga "Rhin" i el remolcador "Cardina", los que fueron auxiliados oportunamente.

Las mercaderías depositadas en el malecón han sufrido grandes perjuicios.

FRANCIA

CONSTRUCCIONES NAVALES

Cherburgo, 15.—El Ministerio de Marina ha ordenado a los astilleros de este puerto, la construcción en el mas breve tiempo posible de dos grandes submarinos, de un nuevo modelo, i de diez cruceros de diversos tipos.

AUSTRIA-HUNGRIA

LA CRISIS DE GABINETE

Budapest, 15.—El presidente del Consejo de Ministros declaró en la Dieta que la renuncia del Gabinete fué precipitada por las dificultades que entorpecieron la misión que se le propuso cumplir.

Dióse lectura en la Dieta de un decreto postergando las sesiones hasta el 1.º de Octubre.

El diputado Kosuth protestó acaloradamente i pidió la suspensión de las sesiones. Siguió un debate vivísimo, durante el cual los diputados contrarios se lanzaban epítetos hirientes.

Cuando el Presidente tomó el sombrero para retirarse, la sesión se levantó, saliendo los representantes en medio de un coro de protestas i exclamaciones de los diputados nacionalistas.

Política

Budapest, 16.—Los diarios de esta ciudad se muestran pesimistas acerca de la posibilidad de arreglar la cuestión política, que se agrava por momentos.

NORUEGA

Temores de una guerra

Estocolmo, 15.—Los diarios oficiosos de esta capital afirman que ha efectuándose la movilización del ejército noruego, montado en pié de guerra.

En cambio, los diarios de Christiania dicen simplemente que el movimiento de tropas que alarma a la prensa sueca es debido a los cambios de guarnición que se efectúan anualmente en territorio noruego.

RUSIA

EL GENERALISIMO GUBIEVITCH

San Petersburgo, 17.—El generalísimo Linieitch entregará próximamente el mando del gran ejército del Estremo Oriente. Vendrá a San Petersburgo, donde permanecerá algunos días, i regresará después nuevamente a Manchuria.

PORTUGAL

COMplot?

Lisboa, 16.—La policía de esta ciudad ha descubierto un gran depósito de armas i municiones.

Se investiga su procedencia.

SUB-ÁFRICA

Inundaciones

Capetown, 16.—Ha habido una gran inundación en el rico valle de Gantoso. Han sido destruidos gran número de poblados i plantaciones. Las aguas abarcan una superficie de varias millas.

MONTEVIDEO

Buque infestado

Setiembre, 16.—Arribó a este puerto, la barca noruega "Eos" procedente de Centro América. Durante la travesía tuvo cuatro tripulantes muertos de beriberi, quedando algunos otros enfermos a bordo los que han sido aislados en la isla de Flores.

PERU

SECRETARIO EN CHILE

Lima, 15.—Ha sido nombrado don Alberto Ro de Castro secretario de la Legación del Perú en Chile.



En la marcha ascendente hácia sus grandes i luminosos destinos, la Patria empieza otra jornada en su gloriosa existencia de nacionalidad independiente i soberana.

Ya tranquila, ya penosa i accidentada ha sido hasta hoy la ascensión; pero los esfuerzos i sacrificios consumados no han logrado fatigar sus pujantes músculos; i así como el altivo Cóndor de sus montañas, mientras más se encumbra en el espacio infinito, más bríos imprime a sus potentes alas, así esta Patria Chilena en su vuelo soberano hácia el excelso, mas exaltadas siente sus injénitas enjijas, i más agigantados sus acentos, cuanto más insalvables son los obstáculos que ha de vencer para remontarse hasta la excelsa cumbre de sus ideales de gloria i de grandeza.

I en este laborioso camino hácia la cúspide, la Patria ha ido marcando las jornadas recorridas, con los jalones de oro de sus triunfos, ya alcanzados en las lides fecundas que ennoblecen a los pueblos, ya en las destructoras luchas a que suelen ser arrastrados los mismos—aun contrariando sus nobles anhelos de progreso, de justicia i de solidaridad—cuando lo para mantener su honor i su soberanía, se ven obligados a lanzar e al campo de los sacrificios incruentos.

I así pues, se ha visto a esta Patria—a cuya veneración nos entregamos hoy con todo el fuego de nuestros corazones, con las palpitaciones más intensas de nuestro espíritu—hogar la sagrada herencia que legóronle sus proyectores, ya labrando afanosamente sus ferres campañas, ya horadando las entrañas de su suelo, siempre laboriosa i emprendedora, viviendo tranquila i activa en su pobreza, en medio del aislamiento a que la naturaleza la ha sometido, entre sus horizontes limitados por las cumbres de su grandiosa cordillera i por las raras playas de su mar azul de reflejos infinitos. I así se ha visto también a esta Patria agrupar sus hijos a la sombra del sagrao pabellón e indicarles el camino de la victoria o de la muerte, ya sea que se tratase de derribar planes liberticidas de trascendencia continental, ya cuando el calor de caudillescas ambiciones; ya de la defensa de elevados principios de americanismo; o ya, en fin, de conservar inelúmbe la soberanía.

Así ha cumplido Chile, en su existencia de pais independiente, el programa que le trazaron los fundadores de la nacionalidad; i así, después de ser una de las mas pobres i olvidadas de las colonias hispano americanas, ha logrado, merced a sus nobles esfuerzos, ocupar el puesto de primera fila que el censo universal le ha discernido entre las naciones del Nuevo Mundo.

En la marcha evolutiva de sus destinos, Chile se halla hoy en un momento histórico. Palpaciones desconocidas conmueven su organismo, siempre ajito de i siempre vibrante como cuerda metálica al toque guerrero del clarín, cual si después de largos años de incertidumbre i de patrióticas zozobras, el alma nacional experimentara la necesidad de tender sus alas hácia nuevos i dilatados horizontes.

Porque Chile es un pueblo aún rebozante de pujanzas juveniles, un pueblo que lleva en sí mismo jermenes fecundos de libertad i de progreso, que tendrán que fructificar a manea que vayan perfeccionándose sus instituciones, sin lo cual las naciones no pueden asegurar sus destinos, ni seguir su marcha triunfal hácia el porvenir. Chile aún conserva muchos viejos moldes, que la tradición i la rutina veneran cual si fueran otras tantas preclaciones de una divinidad i que es necesario romper.

Si nuestros estadistas i lejisladores actuales se inspirasen en las austeras virtudes de los próceres que nos legaron Patria e Instituciones, que inmensa suma de beneficios i de bienes nos aprovecharía el pueblo chileno, tan laborioso, tan resignado, tan amante al suelo nativo, tan abnegado i estoico en el sacrificio por la Patria; qué de prodijios no podrían consumarse en la bregapor el engrandecimiento nacional, si se orientase a este pueblo hácia la conquista de todo lo grande, de todo lo bueno, de todo lo bello que él anhela para su querido Chile.

Pregúntese a cada hijo de este pais cuál debe ser la obra de sus hombres de estado para labrar la felicidad de la patria, i todos contestarán sin vacilar, que es necesario ir hácia el sacrificio por hacerla grande i respetada. I cada uno nutre en su alma infinitos ideales, cuya tendencia es siempre colocar la Patria ocupando el puesto de honor entre sus hermanas del Continente, porque cada hijo de este pais lleva esculpida en su espíritu la intuición del rol prominente que Chile está llamado a desempeñar en esta parte de América.

I es esta virtud innata de sus hijos la que ha salvado i salvará a Chile en las grandes pruebas a que el destino suele someter a los pueblos. Pero nos hemos apartado quizás del objetivo primordial que tuvimos en vista al trazar estas líneas, cuyo contenido está dedicado a las generaciones que se levantan en este apartado confín de la República, en donde, a pesar del cosmopolitismo que impera, se han congregado chilenos i extranjeros, para entonar unidos un himno de loor a esta Patria libre, bajo cuya égida protectora, todos nos cobijamos fraternalmente, sin distinción de razas, de religiones ni de idiomas, cual si en este rincón de Chile, se realizara la bella utopía de la Patria Universal abierta a todas las corrientes internacionales, lazo de unión de todas las razas de la tierra.

¿I qué extranjero, por mas prevenido que viniese en contra de este pais, no se halla como en su propia casa, o mejor quizás, del punto de vista de las libertades constitucionales de que disfruta desde que pone su planta en Chile?

I por eso es que los que pensamos en los factores que han de presidir el engrandecimiento de esta patria tan amada, contemplamos con el alma embargada de emoción el espectáculo sugestivo i conmovedor que ofrece hoy esta joven ciudad, dando tregua a sus tareas cotidianas, para glorificar a Chile en el día de su aniversario, con unanimidad tan espontánea, cual si se tratase de un pueblo cuyos habitantes fueran todos de una misma nacionalidad. Aconecimiento es éste tan sugestivo como emocionante del cual no es posible formarse una idea, sino contemplándolo i auscultando en él las intensas palpitaciones del sublime sentimiento del patriotismo i las del noble ideal de la solidaridad universal que en íntimo consorcio se aunan en el espíritu de esta colectividad de nacionalidades tan diferentes.

Glorifiquemos pues, el gran día de hoy formando un solo haz de todas las banderas que representan estas nacionalidades, las que contribuyendo al progreso de esta rejion, estan labrando también la futura grandeza nacional.

ra i mas sólida grandeza de los pueblos.

Veneremos, entretanto, íntimamente los hijos de Chile, la memoria de los próceres de 1810, que nos legaron esta herencia inmensa de una Patria Libre, nunca unida al carro del despotismo, jamás hollada por extranjera planta.

Hagamos votos en este día de emociones intensas i de recuerdos infinitos, por que las presentes i venideras generaciones sepan siempre conservar incólume i hacerse dignas de esa preciosa herencia, conduciendo el carro de la grandeza nacional, por la amplia senda del Derecho, de la Justicia i de la Libertad.

CRONICA

Fiestas patrias

Baile en la Sociedad Coral Alemana

Esta noche tendrá lugar el baile que la Sociedad Coral Alemana ofrece a sus relaciones en el salón de la Sociedad Cosmopolita de S. M., a cuyo acto se le dará el carácter de nacional, con motivo de las fiestas patrias.

El salón ha sido adornado convenientemente para el efecto.

Cabalgata Patriótica

La comisión encargada de la formación de la Cabalgata Patriótica que hará acto de presencia en la ceremonia del Pabellón Nacional, mañana a las 10 a. m., ha acordado que todos los interesados en esta formación se reúnan a las 9 de la mañana en plaza Guerrero Bascañan, frente al edificio de la Sociedad Chilena.

Se recomienda asimismo a los que tomarán parte en este acto se presenten al estilo nacional, con sus arreos correspondientes, no siendo, por cierto, excluidos por esta causa los que montaren en sillas inglesas i en trajes de sportsmen para que enes habrá una sección especial en la formación.

Las fiestas de los niños

El momento escolar de esta ciudad estuvo ayer de fiesta, como tambien lo estará hoy con motivo de la repartición de premios i el martes la distribución de frutas i dulces en la manzana 52 a las 10 a. m. i en la tarde de ese día en el piznco que se les ofreciera en el centro del Club Hípico.

Ayer estuvo de fiesta, porque se llevó a efecto la representación en el Teatro Municipal, ofrecida para ellos, ocupando los escolares i algunas de sus familias todas las secciones del coliseo.

Era interesante el golpe de vista que ofrecía la sala desbordante en todas sus aposeñaduras, de niños alegres i rezones, ataviados con sus trajes domingueros.

De más está decir que la representación fué todo un acontecimiento para la infantil concurrencia.

Las carreras

Siendo del conocimiento del público el programa que se pondrá en práctica en las carreras que se verificaran el día 19 en el Club Hípico por haber circulado hojas sueltas para este efecto, redundancia sería repetirlo aquí.

Se nos recomienda pedir a los asistentes a las carreras eviten llevar perros a fin de no asustar a los caballos en la pista.

Se nos agrega que se lanzarán en la calle las "pildoras" acostumbradas para esterminar la raza canina.

Bancos i casas comerciales

Los bancos permanecerán cerrados los días 18, 19 i 20 del corriente en las casas comerciales el 18, todo el día, i en la tarde del 19.

En el día de mañana permanecerán abiertas las casas comerciales como de costumbre hasta mediodía.

Citacion

Tenemos encargo de pedir a los directores de las escuelas públicas i particulares, a las sociedades i a los jefes del escuadrón de caballería, que se reúnan en la plaza del 18 de Setiembre a las 9.45 de la mañana del 18 de Setiembre, con el fin de darles a conocer el programa que les corresponde para el acto de izar la bandera nacional.

LA CATASTROFE DE ITALIA

Tristes i desconsoladoras son las noticias que el telégrafo continúa trasmitiendo sobre el espantoso fenómeno seísmico que ha devastado una rejion entera de la hermosa península italiana.

Lo que al principio se creyó que fuese un temblor de los que frecuentemente conmueven ese pais sembrado de volcanes, ha sido un espantoso cataclismo, que ha causado millares de víctimas, i ha dejado mucho millares de familias en la miseria, a la íntemperie, sufriendo todavía las consecuencias del fenómeno terráqueo, que aún no se ha desarrollado al parecer en toda su magnitud.

De todas partes del mundo llegan a Italia no solo voces de condolencia, sino manifestaciones prácticas de humanitarismo, traducidas en erogaciones en dinero para socorrer a las víctimas.

Tamaño calamidad ha consternado al pueblo italiano en todas sus clases sociales, siendo el caballeresco rei Víctor Manuel el primero que ha dado muestras de su abnegacion, recorriendo la zona asolada, distribuyendo recursos i prodigando consuelos a sus súbditos en desgracia.

Nos adherimos al sentimiento universal, causado por esta inmensa desgracia que aflige a un pueblo de nuestra raza, i enviamos a la Colonia Italiana de Magallanes, que con tanta cordialidad i entusiasmo se ha adherido para celebrar nuestro aniversario nacional, nuestros sentimientos de simpatía i de condolencia.

Club Aleman

INTERESANTES VELADAS

Los socios del Club Aleman de esta ciudad han ideado un medio tan orijinal como atractivo para pasar agradables veladas en el local de la institución; i es el de invitar algunas familias a tomar parte activa en el hixiénico juego de palitroque, para lo cual, como se sabe, el Club tiene un local espléndidamente montado.

La primera de estas veladas tuvo lugar antenoche i a ella concurren unas quince señoras i señoritas i como veinte socios del Club.

La cancha de palitroque fué ocupada por el bello sexo, formándose algunos matches por demandas interesantes, en que algunas de las concurrentes dieron pruebas de su habilidad i buen pulso.

Después del palitroque se organizó una animada tertulia de baile, que se prolongó moderadamente.

El éxito de esta primera velada ha sido como dicen los tuacoscos—kolosal—i existe el propósito de repetir la reunion con frecuencia.

Telégrafo del Estado

La nueva línea

El jefe de distrito del Telégrafo del Estado en Magallanes señor Jones, regresó anoche del campamento que se ha formado para la construcción de la línea telegráfica que actualmente se construye.

Comunica el señor Jones que los últimos trabajos han sido favorecidos por un buen tiempo, lo que le ha permitido construir la nueva línea desde San Gregorio hasta Useful Hill, con una cuadrilla de diez hombres i desde este punto hasta el chorrillo de Susana Cove.

Se prosiguen los trabajos con las dos cuadrillas hasta Punta Delgada, quedando a cargo de ellos el telegrafista señor Bertoldi.

La extensión de los últimos trabajos efectuados se calculan en 30 kilómetros.

Banquete

En celebración del aniversario patrio, el señor Alejandro Campaña ofrecerá un banquete a un numeroso núcleo de sus amigos, el que se verificará el 19 del presente en el Hotel de Francia.

Esta manifestación será dedicada especialmente al rector del Liceo, señor García, en ho-

menaje al éxito obtenido en la iniciación de ese establecimiento, que ya hace honor a Magallanes.

A la verdad que el señor Campaña ha dado este año la nota mas alta en el concierto patriótico puntarenense.

CLUB DE TIRO AL BLANCO

PATRIÓTICO PROYECTO

Nuevamente vuelve a plantearse en esta ciudad el proyecto para fundar un Club de Tiro al Blanco, institución que año tras año ha venido proponiéndose, pero sin resultado práctico alguno.

La Comisión de Fiestas Patrias, tomando en consideración el fracaso de los años anteriores, no consultó en el programa del presente año un número para este sport, a fin de que sirviera de iniciativa para la formación de un Club de Tiro.

Esta vez se han redactado los estatutos que rejarán la institución en proyecto i se nos encarga recomendar a los que deseen formar parte del Club tengan a bien asistir a una reunion que para deliberar sobre el particular, se efectuará el domingo próximo en el salón de la Sociedad Cosmopolita a cuyo efecto se ha hecho cesion gratuita del local.

En Punta Arenas tendrá una aceptación jeneral la formación de un Club de este género, i si se solc tan las prerrogativas que disfrutaban instituciones análogas, el Gobierno facilitará tambien los medios para su formación.

La reunion se llevará a efecto a las 2 de la tarde.

La fiesta del Liceo

Toda la sociedad puntarenense se congregará mañana en el edificio del Liceo Fiscal, para adherirse a la fiesta con que se celebrará la apertura del establecimiento, formando parte tambien este acto del programa con que va a conmemorarse el aniversario patrio.

El local será estrecho para contener la concurrencia, por cuyo motivo el Rector señor García ha tenido que limitar, muy a su pesar, el número de invitados.

Publicamos en seguida el interesantísimo programa de la fiesta:

- 1) Cancion Nacional, tocada por la Banda de Músicos.
- 2) Gottschelek "Ojos oriollos" piano a cuatro manos; ejecución de la señora Emma C. de Lopez i señor Luis A. Alvarez.
- 3) Discurso oficial del señor Primer Alcalde de la ciudad, don Juan B. Contardi.
- 4) Quaranta—"Lasortir dir tu mi ami", ejecución del señor L. Koster, acompañado por la señora Domitila P. de Navarro.
- 5) Discurso del señor Alejandro Campaña.
- 6) Ponchielli, "Gioconda", ejecución de la señora Amalia M. de Busquet, acompañada por la señora Domitila P. de Navarro.
- 7) Violín i piano, ejecución de los señores Baldomin i Cambroni.
- 8) "La niña i la mariposa" Dolores de Campamor; declamación de la señorita Emma Wahlén.
- 9) Canto i piano, ejecución de la señorita E. Robins.
- 10) Discurso oficial del señor Belisario García, Rector del Liceo.
- 11) Verdi, Doo del "Trovador", ejecución de la señora Amalia M. de Busquet i el señor L. Koster, acompañados por el señor Luis A. Alvarez.

XX de Setiembre

La Colonia italiana, que tenía un programa para conmemorar la fecha del XX de Setiembre, como motivo de los desastres acaecidos en Italia, de cuyos hechos se ha dado cuenta, ha cambiado de opinion i proyecta reunir fondos para socorrer a tantas familias que han quedado sin hogar a causa de los últimos terremotos.

No puede ser mas oportuna la decisión adoptada por los hijos de Italia.

El XX de Setiembre solo será recordado este año en la intimidad del hogar i posiblemente se hará un desfile en homenaje a la patria lejána i en desgracia, bajo el hermoso arco que ha levantado la colonia para adherirse a la fiesta nacional de Chile.

El "Panamá"

Antes de las 9 de esta mañana ha fondeado en la bahía el vapor correo "Panamá".

Legaron a este puerto los siguientes pasajeros en 1.ª clase: Dr. Wheeler, Srta. Montes i familia, Ragueneau, A. Kark, A. Merket, C. Leoni, Cap. Nissen, E. Moeller, R. Marschal, T. E. Matelli, H. Schröder, L. J. Hayward, T. Schroder i J. C. Margeirat.

POLICIA

Fueron detenidos anoche dos por ebrios i dos por pendencia, por creerse dueños de una bicicleta.

En el Juzgado

L. Lupara, por el delito de estafa, pasó a la Cárcel en proceso, i se condeñó a pagar 50 pesos de multa por abuso de confianza a L. Martínez i E. Cuadra.

Casi desgracia

La niña Teolinda Gonzalez que formaba parte de una cabalgata patriótica que se dirijia ayer de Tres Brazos a esta ciudad con el fin de tomar parte activa en la celebración del aniversario, tuvo la desgracia de que su cabalgadura metiera una pata en un hoyo que hai en un puente, poco mas acá de Tres Brazos, arrojando a la desgraciada Teolinda a unos cuantos metros de distancia, ocasionándole el golpe graves lesiones en el rostro.

¿No sería conveniente arreglar inmediatamente ese puente antes de que ocurran otras desgracias, ahora que el tráfico va a ser activo por ese camino?

Pasajeros

Hasta el momento han tomado pasaje para embarcarse en el vapor "Panamá" que es esperado hoy las siguientes personas: Dr. Henstrik, A. Laforest, Fred. Lundberg, Mauricio Brann, H. Naish, Carpenter, Juan Stiven, Juan Bitch, J. A. Cabrera, R. L. Yávar, C. Wehrhahn i A. Marcou e hijo.

Al Norte

Parte hoy en el "Panamá" el secretario de la Gobernación Civil don Ramon L. Yávar, disfrutando de una licencia temporal; lo reemplazará en el cargo el 1º escribiente de la oficina don Federico Lucareo.

Traslado de oficina

La Direccion Jeneral de Telégrafos ha autorizado al Jefe de distrito de ésta, a fin de que se proceda a cambiar la oficina telegráfica de prueba que existe en Oazy Harbour a la punta de San Gregorio, frente a Susana Cove, por considerarse punto mas adecuado para el objeto.

Vapor en viaje

El vapor argentino «Camarones» segun noticia recibida por la oficina en ésta deberá arribar a este puerto el 25 del corriente. Actualmente se encuentra en Santa Cruz.

Sociedad Chilena de Socorros Mutuos

Para asistir al acto de izar la bandera nacional en el día 18 de Setiembre invito a los socios a las 9½ A. M., en el local de la Sociedad.

Fraternidad Italiana

Il Consiglio della società invita i signori soci a riunirsi, nella sede sociale, lunedì 18 alle 9 ant. per prender parte alla solenne cerimonia dell'innalzamento della bandiera nella piazza Muñoz Gamero.

Der Deutsche Mannesgesangverein
Eitracnt beehrt sich die Mitglieder und freunde des Vereins mit Ihren Damen zu dem am 17 September stattfindenden Tenzkränzchen im Saal der Sociedad Cosmopolita ganz ergebenst einzuladen.
Aufang geil. 8 1/2 Uhr pünktl.

VISO, EL CAFE DE PARIS tiene piezas amuebladas. E. Pitot
COCINERA SE NECESITA UNA preferible inglesa, para el doctor Descke en Porvenir, se paga buena sueldo.

Ocurrir a Stubenrauch i Cia.
COCINERA MUJER U HOMBRE se necesita. Tesoreria Fiscal.

MUCHACHO DE 12 a 15 AÑOS se necesita en el Royal Hotel.

MOZO DE 15 AÑO SE NECESITA en casa del Dr. Pais, calle Errázuriz esq. Nuble.

MATRIMONIO SOLO BUSCA casita de tres o cuatro piezas, situación central preferida.

Ocurrir a esta Imprenta bajo A. T. 300.

NECESITO CORTADORES DE leña Ocurrir en calle Chiló es esquina Colon, casa de F. Dragicevich

OPORTUNIDAD VENDE UNA tropilla de caballos, en buen estado, garantizándolos todos sin defecto ninguno, i al mismo tiempo dándolos a prueba, como lo desean los interesados, ya sea haciéndose la venta en globo, o por uno solo.

Tratar con A. Sanchez, en calle Valdivia N. 873.

OCCASION SE VENDE EN EL campo un Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

POR TENER QUE AUSENTAR se su dueño, se vende un Hotel con Restaurant i anexos, que deja pingües utilidades. Los interesados pueden verse con L. Milos, calle Llanquihue esquina Errázuriz.

PROFESORA ALEMANA; DI- plomada, da lecciones de alemán, inglés, francés, castellano i piano.

Ana W. de Raabe, Hotel Kosmos.

SE ARIENDAN VARIAS CA- sas en la calle Valparaiso esquina Llanquihue. Para tratar de 1 a 3 en la misma.

SE VENDEN DOS CASAS PARA tratar con la viuda de Gallegos.

SE NECESITA UNA SIRVIENTA en casa del Sr. J. H. A. Wehrhahn

SE VENDE UNA CASA. TRA- tar con J. P. Duand.

SE VENDEN DOS CASAS EN la Avenida de la Pampa esquina Maipú. Tratar con Joaquin Figueroa, calle Eucatoriana.

SE VENDE LA CASA DE BANOS con todos sus útiles, calle M. de i Rio de la mano Minimum \$ 5,800

También un cutter con chsta, una chaupa, una red de pescar de 40 brazos de largo i una red de centollas de 60 brazos, todos nuevos.

Compañía de Oruga
DEL RIO DEL ORO

No habiéndose verificado por falta de número, la reunión jeneral ordinaria a que se habia convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunión jeneral ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N.º 17. La junta se constituirá cualquiera que sea el número de accionistas que asista. Valparaiso, 5 de Setiembre de 1905. Alberto Phillips H. Jervente

NOTA.—Se previene a los señores accionistas que segun lo que dispone el artículo 30 de los Estatutos, para tener derecho a voto en las juntas jenerales, es necesario haber inscrito sus títulos en el Registro de Accionistas de la Compañía, a lo menos con diez dias de anticipación al fijado para la reunión.

Luz de bengala y Cohetes

Se venden en la Peletería "El Zorro" Calle Llanquihue frente a la Gobernación Marítima.

HOTEL DE TRES PUENTES
Recien inaugurado con todo confort DURANTE las FIESTAS PATRIAS

Empanadas, Cazuela y Ponche a la Chilena
A veinte minutos en coche

NUEVO Elegante Hotel

DE **PONCERINI Y C. CALLE MAULE** al lado de la Zapateria Francesa frente a las ramadas

Con ocasion de las Fiestas Patrias ofrecemos a los señores clientes un aperitivo de nuestra especialidad. Almuerzo i comida fina. Tenemos un surtido completo de vinos finos i licores de las marcas mas acreditadas. El Hotel dispone de las mayores comodidades posibles. Servicio esmerado Precios módicos

COHETES DE CHINA

Han recibido últimamente una gran cantidad **J. MARTINICH Y C.**

OJO AMATEURS OJO

Acabamos de recibir un gran surtido de **placas i películas** de todos tamaños. Última emulsion de la casa A. Lumiere & ses Fils. Con estas planchas no hai aparato defectuoso ni se necesitan dias claros. Instantáneas a la sombra con las famosas placas Σ sigma. **Veiga y Brazil**

La manzana 52

Por auto de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Concepcion, fecha 6 del corriente, se ha ordenado dejar a firme, con costas la prohibición de enajenar la manzana N.º 52, decretada provisoriamente; quedando sin valor el remate que algunos herederos intentaron llevar a cabo en Santiago el 8 de Julio p. p. **Carlos Fierro Lavín**

SIEMPRE NOVEDADES

Acabo de recibir un variadísimo surtido de casimires para la estación de primavera. Hai mas de mil dibujos diferentes. Variedad en jeneros de fantasia para chaquetas, pantalones etc. Los precios esmerados i el buen gusto son el lema de la

SASTRERIA "Del Comercio"
CALLE ROCA 142 **José Cordaro.**

Torneria a Vapor
DE **Fernando Chapoteli & Ca.** CALLE PROGRESO 536

Se encarga de cualquier trabajo en el ramo de **MADERA HIERRO Y BRONCE** Telefono 123

FERNET BRANCA

¡OJO!

El único **FERNET BRANCA** lejítimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — *passe partout* — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes **Máximo Gilli** — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. **Flli. Branca**
MAXIMO GILLI

FIESTAS PATRIAS
Al respetable público
Pasen a ver el grandioso surtido de Alfileres de banderas de todas nacionalidades que recibió la Cigarrería de la calle Errázuriz N. 50.

EL ZORRO
Pslateria - Papejería - Cigarrería
Por ex Cumbal y celia
Cigarros i Cigarrillos Marca REDENCION
Idem Corona Marca EXQUISITOS
Tarjetas postales Últimas novedades de todo el mundo viejo i nuevo
Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA
265 Calle Roca 265
Importación directa DE **Relojes, Alhajas** Y **ARTICULOS DE OPTICA**
Relojes Longines Waltham Roskopf etc.
Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.
Inmenso surtido a precios sin competencia.
ANTEOJOS para automobiles (chauffeur)
Gemelos de larga vista Antojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR
DE **JUAN P. DURAND**
Unica Casa chilena en Porvenir
Calzado i ropa hecha
Abarrotos en jeneral
Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores lejítimos
UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles d'Italia APERTURA Lunas biseladas
Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería suursal de la **ECONOMICA**
Calle Errázuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez
Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pailaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corredisa desde \$ 38 hasta 90
Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria.
F. RABAGLIO Marmol de Carara
Gran novedades Ebautista de profesion

LA CASA DE FIERRO

de **J. BIGORRA**

Acaba de recibir un buen surtido de
Blusas, Delantales para niños, Corbatas
Casimir fantasia para ternos, sobretodos
Impermeables para hombres i niños
Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa **JOSE MENENDEZ** Fundada en 1874
mas antigua i acreditada

Llegaron Cigarros y Cigarrillos

Hoyo de Monterrey - José Gener
Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES

acaba de recibir **J. Matetich**

Banderas Chilenas

acaba de recibir un buen surtido a precios módicos

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i accesorios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las haigualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén-Nuble 670

Academia de esgrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR **ALBERTO CHAUMEL** con diploma de "revost d'Esgrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con Aleria Lambert, antigua Plomplom Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

BÖTEL

Rio de "Los Clarvos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Bascuñan Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectúan todos los trabajos de herrería i mecánica.

Vino Batuco

CONTRA B. B. MARCA

Habiéndose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejitimo. Únicos agentes exclusivos de esa marca

Braun & Blanchard

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i uporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerías Unidas, Limache

i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de

Vino Ri ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO y JOYERO

CASILLA Calle Nuble CASILLA entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor. y plumas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Casilla Correo 133. Telefono 130-131

Agents in Punta Arenas

TE MAZAWATTEE TE

DELICIOSO

CONFORTANTE

Maximo Gilli

Unico Agente en el Territorio de Magallanes

Importacion

Exportacion

TE HORNIMANN

CONAC HENNESSEY

Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AGENTES

DEWAR'S WHISKY 'White Label'

DE LA FABRICA

La Patagona

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gíngerele, Zarzaparrilla, Limonada i Sifones—Retrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléf. 58 14

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso.

Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Londres 1888 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposición Universal de Paris 1900. Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875 **CARLOS F. HOPEY** i C. Genova.

el Fernet-Branca

es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de hígado, spleen, mal de mar, licor vermífugo, anti cólico i febrífugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nuevas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANC

Unico introductor en este territorio **MAXIMO GILLI**

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión.

FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 cm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Telefono 130-131

LLEGARON: SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora

DE MERCADERIAS JENERALES

Depósito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado **Greer's O. V. H. Highland Whisky** de 10 Años y **Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky** de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía

Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA



Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils

VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

CERVEZA

DE LA FABRICA

La Patagona

DE Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gíngerele, Zarzaparrilla, Limonada i Sifones—Retrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléf. 58 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacén Jeneral

Importación i Exportación de todas clases de Productos i Mercaderías

Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co.," "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lampori y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i Glasgow, *Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañía Sud Americana de Vapores* i *Houlder Brothers, Limited*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarrillos, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de **Mackill Laidlaw & Co.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod & Co.** (ajenojo) **Martell & Co.** (cognac Martell), **D. C. L. Whisky, Violet Frères** (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confección i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPañIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el agente

P. Van Peborgh

Zapatería Francesa

DE ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos EL INFALIBILE.

Pomadas, betun, barniz de primeras calidad i marcas e que venden barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, aceitado, vaca charolada i blancos i toda clase de hilo para talabarterías.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invención de la máquina de coser **SINGER** mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la **SINGER** son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina **SINGER** es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose después en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un peroncero igual, comprar una Máquina **SINGER** lejitima en la casa de

Charles Williams
Agente en Punta Arenas

DROGUERIA

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernación

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Suscripciones
 Anual \$ 24.
 Semestral 12.—
 Número suelto 0,10
 Id. atrasado 0,20
 ADMINISTRACION
 765 - CALLE NUBLE - 765
 Telefono N. 95

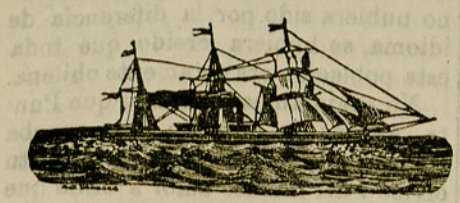
EL COMERCIO

Juan B. Contardi
 DIRECTOR
 REDACCION
 765 - Calle Nuble - 765
 De 8 a. m. a 6 p. m.
 Los manuscritos no se devuelven
 Telefono N. 95

AÑO VI

Punta Arenas, Juéves, 21 de Setiembre de 1905

NÚM. 1481



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LEGADAS A PUNTA ARENAS
 Para Valparaiso
 Setiembre 2 - VICTORIA (Malvinas)
 Setiembre 15 - PANAMA
 Setiembre 30 - ORISSA (Malvinas)

Para Europa
 Setiembre 10 - ORITA (Malvinas)
 Setiembre 24 - VICTORIA
 Octubre 8 - PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gubernacion Maritimo.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO
 Setiembre 10 - ESNE hasta Callao
 Setiembre 24 - FRANCISCO hasta San Francisco vieno de Genova i Cadiz
 Setiembre 21 - DENDERA hasta S. Francisco i Pugst Sound vieno de Lón res

Setiembre 26 - THEMISTO hasta Arica
 PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
 Setiembre 13 - POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo

Setiembre 15 - ITAURI para Hamburgo
 Setiembre 20 - A. HOR para Hamburgo
 Setiembre 24 - OSIRIS para Havre

Por mas informes ocurrir a
 WHALEN & C. Agentes

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud - Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la linea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
 Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.
 El agente
 P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

DE Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan i sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
 Se garantiza el trabajo.
 Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO

DE Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR DE ONASICH HERMANOS Y CIA

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO I TONELERIA

A VAPOR DE JOSE VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan á domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
 Chile Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
 República Argentina Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.
 Uruguay Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**
 Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**
 Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.
 Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jereñte A. J. Bishop Sub-Jereñte

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1904

Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann
 Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Mendendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
 BUENOS AIRES—Id. id.
 RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
 LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
 HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebri i Cia.
 PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
 ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
 BARCELONA—Gispert, Pascual i Cia.
 MILANO—Banca Comerciale Italiana
 H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES
 Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones
 Por mas detalles dirijirse al Agente de la Sociedad
 P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL

Compañia Inglesa de Seguros e contra incendios i riesgos de mar

Capital suscrito 2,500,000 libras esterlinas
 Fondos acumulados 6,750,000 libras esterlinas

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill — LONDON
 Agente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar polizas y arreglar siniestros
 Frnk H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera

R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

PRECIOS SIN COMPETENCIA
 ULTIMAS NOVEDADES
 Calle Roca esq. Llanquihue

Llegaron las novedades en todos los departamentos
 Vendemos barato!
 J. Schultz y Cia.
 La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA PUNTA ARENAS
 Director Rev. Canon ASPINALL
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—
 Esteriores: de 5 a 8 años, por mes 5,—
 de 8 a 12 años » 10,—
 de 12 a 16 años » 15,—
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
 Curso del servicio Civil, por mes 15,—

BARRACA Centenario
 Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público
 Se recibe, enfardada, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.
 Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.
 P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales
 LEONOR L. DE ARDIZZONI
 Matrona Doctora Jinecologista
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
 Clinica italiana
 Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecológicas.
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
 Servicio gratuito para los pobres todos los días.
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
 Gabinete de consultas
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi
 Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
 Teléfono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo
 MATRONA FRANCESA
 recibida, ex matrona interna de la maternidad de V. Iparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche.
 Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS
 MEDICO — CIRUJANO
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la almacen del Sr. Máximo Kühner.
 Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
 Especialidad en Cirujia
 Calle Santiago, al lado del Correo
 Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
 MEDICO-CIRUJANO
 Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
 Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ
 MEDICO CIRUJANO
 Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacen de Stubenrauch i Cia.
 Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
 MEDICO CIRUJANO
 Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
 ABOGADO
 De 10 a 12 i de 1 i media a 5
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez
 ABOGADO
 Consulta de 1 a 4 p. m.
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
 ABOGADO
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
 AJENTE COMERCIAL
 Compra i venta de acciones, propiedades, etc.
 Mensuras i trabajos de planos
 48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN
 340 - LLANQUIHUE 340

SEGUROS
 Contra Incendios
 SUN FIRE OFFICE
 Maritimo
 Union Marine Insurance Co.
 Sobre la vida
 Sun Life Assurance Co. of Canada
 340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron Semillas frescas DE LEGUMBRES y FLORES
 En venta de H. PETERSEN

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá
 lejitimo "Gipi Japa", i vende
 a precios sin competencia
 A. HUNTER

la concurrencia se diseminó por el local demostrando el interés i la sorpresa que la causa la instalación de las salas para clases, las que, en modestas proporciones, ofrecían una idea de lo que es un plantel de ese jénero.

El Rector i Cuerpo de Profesores atendieron galantemente a la concurrencia, ofreciéndole champagne, refrescos i dulces.

La fiesta en su conjunto i detalles produjo gratísima impresion i todos los que a ella asistieron retiráronse con el alma llena de vivísimas emociones artísticas, pues en realidad fué un torneo de arte, de intelectualidad i de belleza.

La sociedad entera de Punta Arenas estaba allí representada, con agrado con su presencia la trascendental importancia que para este Territorio tiene la fundación de ese plantel educativo.

El Rector señor García recibió las más calurosas felicitaciones de parte del selecto concurso, por la realización, que ha llevado a cabo con tan buenos auspicios de una de las aspiraciones más legítimas de esta población.

La sociedad de Magallanes ha decidido ya al Liceo su más amplia protección, i puede contarse como seguro que el año entrante la asistencia de alumnos será extraordinaria.

Biblioteca para el Liceo

Desprendimiento del señor Baumann

El aniversario nacional ha dado ocasión para que se produzcan actos de civismo i desprendimiento que deben quedar grabados con letras de oro en las páginas de la historia de este pueblo.

En el banquete del señor Campaña, a la parte de la construcción del edificio para el Liceo, por suscripción pública surgió la idea de dotar al Establecimiento de una biblioteca.

El distinguido miembro de nuestro comercio, don Samuel Baumann, ofreció comprar de su peculio particular la biblioteca que perteneció al distinguido hombre de estado chileno, señor Isidoro Errázuriz, i que actualmente se halla en venta en la suma de cinco mil pesos, que es la misma que el señor Baumann ha prometido al rector del Liceo para adquirir la espresada biblioteca.

El acto del señor Baumann es una de aquellas que bastan para inmortalizar a un hombre ante la consideración de un pueblo, i el hecho de ser extranjero hace aun más simpático su generoso i espléndido desprendimiento.

Un pueblo puede sentirse orgulloso de contar en su seno con hombres como el señor Baumann, i como el señor Campaña de quien nos ocupamos en otro párrafo, que se desprenden de un girón de su fortuna en beneficio del adelanto intelectual del pueblo en que han labrado su bienestar, o simplemente en que viven.

Edificio para el Liceo
Una erogación espléndida
Del seno de la reunion a que dió lugar el banquete del señor Campaña, surgió el proyecto de dotar a Punta Arenas de un edificio para su Liceo, cuya construcción sea costeada por suscripción pública.

Inmediatamente el señor Campaña, que tan vivo interés ha manifestado por el Liceo, se comprometió a encabezar la suscripción con la suma de cinco mil pesos.
La falta de espacio nos impide por el momento comentar como merece tan magna idea, a cuya realización prestaremos nuestro más decidido concurso, i solo nos limitaremos a ensalzar la espléndidez del señor Campaña, que sin ser un millonario, inicia una suscripción para poner en práctica una idea tan hermosa, con el desprendimiento de un verdadero Mecenas!

Confraternidad Italo-Chilena
Manifestación de condolencia
La «Liga Patriótica», presidida por el señor Miguel Barrientos Chaves, pasó ayer a expresar la condolencia de la institución a los miembros de la colectividad italiana en el salón de la «Fratellanza Italiana» con motivo de los desastres que actualmente se experimentan en aquella nación.

El cónsul interino de Italia i un grupo de italianos, recibieron la manifestación de duelo, cambiándose alusivos discursos, impregnados de generosos sentimientos.
La banda de la «Liga» ejecutó la canción nacional chilena i el himno italiano lanzándose muchas veces los vivos a Italia i Chile, entrelazando las banderas de ambas naciones.

Banquete

Resultó espléndido el banquete que el señor Alejandro Campaña ofreció el 19 al Rector i Profesores del Liceo i a algunos otros caballeros entre los cuales se encontraba el Jefe Letrado señor Seguel, el primer Alcalde señor Contardi, el Doctor don Lautaro Navarro, el señor Samuel Baumann i otros.

Hubo derroche de buena oratoria i de buen humor, i surgióron del seno de aquella reunion de intelectuales dos ideas verdaderamente magnas, que comentaremos en párrafo separado.

El distinguido anfitrión stendió espléndidamente a sus invitados.

POLICIA

Suicidio

Don José Mariotte dió cuenta en la mañana del 19 del corriente que a las 7,30 a. m. de aquel día los vecinos del conventillo ubicado en la calle Colchagua N. 879 sintieron la detonación de un tiro de revolver en la pieza habitada por Pedro Torreola.

La policía trasladada al lugar del suceso, pudo efectivamente comprobar el suicidio de Torreola, el que habia sido ocasionado por un tiro de revolver que le habia penetrado por la sien derecha.

Registrado el cadáver, nada se le encontró escrito, por lo que no se saben los móviles de tan trágico fin.

Pedro Torreola era de nacionalidad española, de 43 años de edad, marino, casado, residiendo su esposa e hijos actualmente en Talcahuano.

Heridos

En la madrugada de ayer, en una de las ramadas de la manzana 52, Francisco Martínez, portugués, que andaba acompañado de Ciraco Ríos dió una puñalada en el abdomen a Luis Guerrero i otra a José Cardenas en la nalga derecha.

Guerrero fue trasladado al hospital i su estado es grave.

Nuestra crónica

La estension de los hermosos cursos que publicamos hoy no solo nos ha obligado a suprimir una reseña completa de las fiestas, sino a su propia gran parte de la crónica noticiosa.

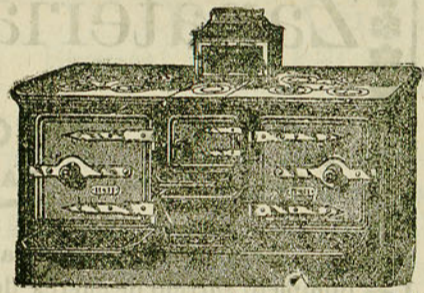
Aviso al Comercio

y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los afamados vinos italianos: con marca R. R. importados por el señor Romualdo Romaldi, con autorización en lo futuro ser yo el importador directo de los mismos.

L. MILOS

Nota.—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austriaco)

COCINAS



Vende A. W. SCOTT

BIOGRAFO EDISON

Llegaron por vap. «Panama» Vistas animadas nuevas las batallas más terribles de la guerra ruso-japonesa, infinidad de vistas cómicas, como ser:

Transformaciones. Bailos, Aerobatas, i paseos alrededor de las principales capitales europeas.

Todo el mundo a pasar un rato divertido al Biógrafo de la CALLE ROCA N. 224

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Arjentina.

Papas del Rosario por mayor i menor. Ocurrir Hotel Genova. Santucel

NUEVO

Elegante Hotel

DE PONCERINI Y C. CALLE MAULE

al lado de la Zapateria Francesa frente a las ramadas

Almuerzo i comida finas. Tenemos un surtido completo de vinos finos i licores de las marcas más acreditadas.

El Hotel dispone de las mayores comodidades posibles. Servicio esmerado. Precios módicos

Torneria a Vapor

DE Fernando Chapotati Ca. CALLE PROGRESO 536

Se encarga de cualquier trabajo en el ramo de

MADERA HIERRO Y BRONCE

Telefono 128

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legítimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — *passé partout* — que dice:

Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes **Máximo Gilli** — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

p. p. F.lli. Branca

MAXIMO GILLI

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

PIDAN
los Cigarrillos Habanos
Siglo XX
PAPEL MIZ
20 centavos
En venta en todos los despachos

EL ZORRO
Pelatería - Papelería - Cigarrería
Por ex Cumbal y celia
Cigarros i Cigarrillos
Idem Corona
Tarjetas postales
Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.—

Marca REDENCION
Marca EXQUISITOS

Ultimas novedades de todo el mundo viejo i nuevo

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA
265 Calle Roca 265
Importación directa DE Relojes, Alhajas y ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines Waltham Roskopf etc.
Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.
Inmenso surtido a precios sin competencia.
ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Antojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR
DE **JUAN P. DURAND**

Unica Casa chilena en Porvenir
Calzado i ropa hecha
Abarrotes en jeneral

Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legítimos

UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia Lunas biseladas
APERTURA
Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería sucursal de la **ECONOMICA**
Calle Errázuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez
Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pallaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corredisa desde \$ 38 hasta 90
Novedad, Solides, Elegancia i Baratura he sido, es i será el lema de mi industria.
Gran novedades **F. RABAGLIO** Marmol de Carara

LA CASA DE FIERRO

de J. BIGORRA

Acaba de recibir un buen surtido de

Blusas, Delantales para niños, Corbatas

Casimir fantasía para ternos, sobretodos

Impermeables para hombres i niños

Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874

mas antigua i acreditada

Llegaron Cigarros y Cigarrillos

Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

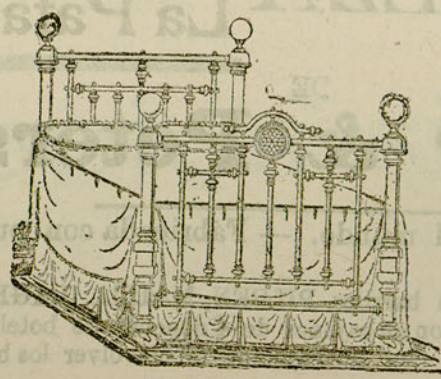
ACORDEONES

DOBLES

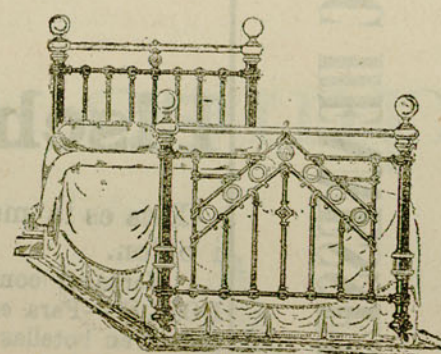
acaba de recibir

J. Matetich

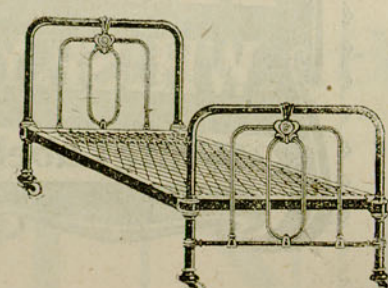
Acaba de recibir CATRES INGLESES



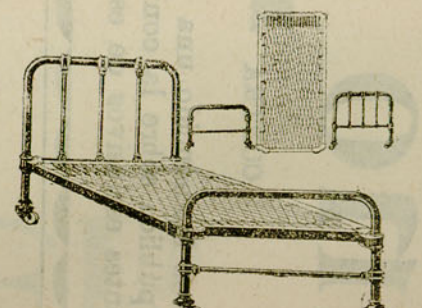
\$ 156,—



\$ 42,40



\$ 20,—



\$ 15,—

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axerrios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegancia.

Estanterías para libros de varios es tilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejoanas, tanto para caballeros como para señora, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvense tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitacion piedra.

Chapas norte americanas para puer tas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén-Nuble 670

Academia de esgrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR **ALBERTO CHAMEL** con diploma de "Prevost d'Esgrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Lambert, antigua Piomplom Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del estable cimiento.

BÖTEL

Rio de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

DE

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Bascuñan Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

Vino Batuco

CONTRA B. B. MARCA

Habiéndose introducido una imitacion del vino BATUCO, llamamos la atencion del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejitimo. Unicos agentes esclusivos de esa marca

Braun & Blanchard

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oportó.

Ajencia de la Compañia de Cervecerias Unidas, Limache i Cousiño i Compañia de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Rioja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky RELOJERO Y JOYERO

CASILLA Calle Nuble CASILLA entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarros i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de serrolleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas Antojos de chauffeur i ordinarios i de proteccion contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barometros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchilleria Navajas de afeitar, cor. topianas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1876, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1888 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER Y C. GENOVA.

el Fernet-Branca

es el licor mas hijitimo conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal de higado, spleen, mal de mar, el licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje al público engañar por las novicias imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANCA

Unico introductor en este territorio **MAXIMO GILLI** debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Telefono 130-131

FERNET-BRANCA

LLEGARON: SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora

DE

MERCADERIAS JENERALES

Depósito de Maderas

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA

Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils

VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

DE LA FABRICA

CERVEZA La Patagona

DE

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacias.

Se compran botellas, cajones vacios i cambushos. Se arriendan aparatos i bombas para espendir cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparrilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléf. 59 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza,

Almacen Jeneral

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes lineas de vapores: *Lampori y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i Glasgow, *Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañia Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (sajeno) **Martell Cia.** (cognac Martell), **D. C. L. Whisky, Viole Frères** (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana

LINEA DEL SUD.

El Yap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el agente

P. Van Peborgh

Zapatería Francesa

DE

ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos **EL INFALIBLE.**

Pomadas, betum, barniz de primera calidad i marcas a que vendo barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, acedado, vaca charolada i blancos i toda clase de hilo para talabarterias.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser **SINGER** mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.

Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de es pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porqué la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un peroncance igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de

Charles Williams

Agente en Punta Arenas

DROGUERIA

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, especificos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/— per bottle respectively

INSIST ON seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

De Bruyne & C.

TE MAZAWATTEE TE

CONFORTANTE

DELICIOSO

Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion

Exportacion

DEWAR'S WHISKY

'White Label'

TE HORNIMANN

CONAC HENNESSEY

Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AJENTES

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
165 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. a 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 25

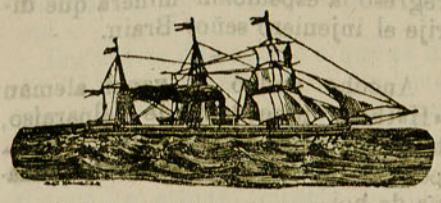
EL COMERCIO

Suscripciones
Anual \$ 24.
Semestral 13.—
Número suelto 0,10
Id. atrasado 0,20
ADMINISTRACION
765 - CALLE NUBLE - 765
Telefono N. 25

AÑO VI

Punta Arenas, Viernes, 22 de Setiembre de 1905

NÚM. 1482



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905
LEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso:
Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
Setiembre 15 — PANAMA
Setiembre 30 — ORISSA (Malvinas)
Para Europa:
Setiembre 10 — ORITA (Malvinas)
Setiembre 24 — VICTORIA
Octubre 8 — PANAMA (Malvinas)
Se advierte al público, que los pasajeros deben ser tomados en la Oficina de la agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANÍA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 22 — DENDERAH hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Londres
Setiembre 26 — THEMISTO hasta Arica
PARA EUROPA. VIA MONTEVIDEO

Setiembre 22 — ATHOR para Hamburgo
Setiembre 30 — OSIRIS para Havre
Octubre 5 — THURINGIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo
Octubre 10 — HERMONTHIS para Havre
Por mas informes ocurrir a
WHALEN & C. agentes

COMPANÍA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud

PARA BUENOS AIRES e intermedios:

Nota—No se expendan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
Los vapores llevan médico i camarero von alumbrados a luz eléctrica.
El agente
P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

DE
Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan i sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
Se garantiza el trabajo.
Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO DE Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.
Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO NAVAL A VAPOR

DE **ONACION HERMANOS Y CIA**

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon

Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

- En Europa. Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
- Chile. Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
- República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.
- Uruguay. Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital pagado **Setecientos cincuenta mil Libras**
Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.
Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS:

Francisco Campos
Jerente

A. J. Bishop
Sub-Jerente

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann

Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch

Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne

Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

- En CHILE—Banco Aleman Trasatlántico
- BUENOS AIRES—Id. id.
- RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
- LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
- HAMBURGO—Señores Vorwerk Gehr i Cia.
- PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
- ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
- BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.
- MILANO—Banca Commerciale Italiana

H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.
Facilidades para amortizaciones
Por mas detalles dirigirse al Ajente de la Sociedad
P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL

Compañía Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar

Capital suscrito 2.500.000 libras esterlinas
Fondos acumulados 6.750.000 libras esterlinas.

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill — LONDON

Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas y arreglar siniestros
Frnk H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera

R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
Toda competencia imposible Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

PRECIOS SIN COMPETENCIA
ULTIMAS NOVEDADES
Calle Roca esq. Llanquihue

Llegaron las novedades en todos los departamentos
Vendemos barato!
J. Schultz y Cia.
La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA
PUNTA ARENAS
Director Rev. Canon ASPINALL
Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
Preceptora del castellano: Señora BRAVO
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:
para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.—
Estereos: de 5 a 8 años, por mes 5.—
de 8 a 12 años 10.—
de 12 a 16 años 15.—
Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5.—
Curso del servicio Civil, por mes 15.—

BARRACA Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público. Se recibe, enfardada, clasifica lanas, cueros lanas, etc. por cuenta de terceros.
Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.
Se compra siempre lanas y cueros lanas a paridad de los precios en los mercados extranjeros.
P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3% a 5% modificando el reglamento de esta seccion como sigue:
1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5.000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 dias.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI
Matrona Doctora Jinecolojista
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.

Clinica italiana
Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecolójicas.
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.

Servicio gratuito para los pobres todos los dias.
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.

Gabinete de consultas
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi
Nota.—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
Teléfono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo
MATRONA FRANCESA
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS
MEDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la almocén del Sr. Máximo Kühner.
Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
Especialidad en Cirujía
Calle Santiago, al lado del Correo
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
MEDICO CIRUJANO
Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago, reumatismo, pulmonia i sífilis.
Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
Asistencia a partos i aplicaciones ostétricas en todas sus formas.
Consultas de 12 m. a 5 p. m.
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ
MEDICO CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stabenrauch i Cia.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
MEDICO CIRUJANO
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
ABOGADO
De 10 a 12 i de 1 i media a 5
Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez
ABOGADO
Consulta de 1 a 4 p. m.
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
ABOGADO
Calle Chiloe entre Santiago i Arauco
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
AJENTE COMERCIAL
Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.
Mensuras i trabajos de planos
48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN
340 — LLANQUIHUE — 340

SEGUROS
Contra Incendios
SUN FIRE OFFICE

Marítimo
Union Marine Insurance Co.
Sobre la vida

Sun Life Assurance Co. of Canada
340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron
Semillas frescas
DE
LEGUMBRES
y FLORES
En venta de H. PETERSEN

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá
lejitimo "Gipi Japa", i vende
a precios sin competencia
A. HUNTER

Oficina de Corretajes i Comisiones

El activo Martillero Público i de Hacienda, señor Félix Blanco Losa, habiendo quedado libre de las atenciones que le demandaba su empresa particular de telégrafo, que tan positivos servicios prestó al Territorio cuando aún no teníamos el Telégrafo del Estado, ha abierto una oficina de Corretajes i Comisiones, etc.

Los ramos de negocio a que se dedicará, están detallados en un aviso que se publica en otra seccion de este diario. El carácter emprendedor del señor Blanco i el estenso círculo de relaciones con que cuenta en este Territorio, donde reside hace ya largo tiempo, le agurran un buen éxito en el nuevo género de empresas a que dedicará su incansable actividad.

Tesorería Municipal

Oficial 1.º de la Tesorería Municipal ha sido nombrado don Jenaro Canales, en reemplazo de don Carlos Fierro Lavín que disfrutó de una licencia temporal.

INSERCIONES

"LA TIERRA DEL ORO"

Recuerdos de la Tierra del Fuego

Tal es el título de un grueso volumen que verá la luz pública a principios del año entrante. La obra, que constará de 400 a 500 páginas, é ilustrada con mas de 100 grabados, será impresa por una casa editora de Buenos Aires, con todos los adelantos modernos en el arte del grabado i de la tipografía. Su autor, don Pedro Nolasco Herrera, la dedicará a un laborioso i entusiasta minero de la Tierra del Fuego. El libro será bastante interesante, i a juzgar por su variada lectura, estamos seguros será leído con agrado. Se compondrá de ocho partes, a saber:

BREVES APUNTES SOBRE LA MINERIA EN CHILE.

Dará noticias, con gran acopio de datos interesantísimos (sobre todo, de los minerales que se explotan en toda la República) desde la época de la conquista, i de otros que abundan en el país, i que no se han explotado aun por falta de capitales.

Esta parte del libro, la consideramos la mas importante, porque será de utilidad práctica i provechosa su lectura para todos los que ejercen la noble profesion del minero, i especialmente, si el libro es leído en el extranjero; porque entonces, atraería brazos i capitales que hallarían fácil i provechosa colocacion.

LA TIERRA DEL ORO

Abarcará el periodo, desde el descubrimiento del oro en Tierra del Fuego, hasta la formacion de los actuales sindicatos. Los trabajos con los sistemas mas primitivos para extraer las arenas auríferas, hasta su explotacion con las mas poderosas i modernas máquinas. Curiosos datos sobre los primeros exploradores del oro, con muchas otras interesantes noticias.

LA ÚLTIMA PALABRA SOBRE LOS ONAS

Es un trabajo acabado i erudito. El viene a echar por tierra erróneas teorías sustentadas por sabios i viajeros, desde los primeros tiempos en que se reconocieron estos parajes hasta nuestros dias, como ha sucedido tambien en conferencias dadas últimamente en el Norte sobre estos tópicos.

PORVENIR EN 1896

Impresiones de viaje a este pueblo, que principiaba a formarse en aquella fecha, i datos sobre la ganadería, i otras riquezas inexploradas en aquella parte del Territorio.

ORTEJ

Leyenda fueguina publicada en folletín años atrás en EL COMERCIO de esta ciudad i en la que, su autor, defiende la raza ona.

INVIERNO RIGUROSO

Se refiere al que tan fatal fué para la ganadería.

Es una pieza poética-literaria, en que abundan hermosas figuras retóricas, demostrándose en ella la delicadeza de sentimientos del autor.

VISITA EPISCOPAL

Es una relacion de la que hizo a Porvenir Monseñor Jara, obispo de Anoué, en 1903, i que fué un verdadero acontecimiento para la capital fueguina.

PORVENIR EN 1905

Descripcion del progreso alcanzado hasta esa fecha en aquella localidad.

En resumen.

La obra en conjunto, demuestra en su autor un espíritu estudioso a la par que observador, i que lo honra altamente, como honra a la vez al Territorio, al mismo tiempo que enriquecerá al país con un libro mas.

Será el primero en su género que se haya escrito en Punta Arenas, lo que viene a demostrar no solo el progreso de Magallanes en su industria i comercio, sino que tambien en su intelectualidad.

Como hemos dicho, la obra, que será editada con todo lujo, aparecerá adornada en su texto con profusion de hermosos dibujos a la pluma, obra tambien del mismo autor.

El señor Herrera, publicó en 1897 otro libro que tituló "Magallanes un emporio de riqueza nacional" i que fué de indiscutible utilidad, contribuyendo a dar a conocer esta rejion del país i atraer colonos.

En la misma fecha, publicó un folletín titulado "La raza Ona i su civilizacion".

Ambas producciones fueron ad-

quiridas por el S. G. para el uso del M. de Colonizacion.

Nuestros mas cordiales aplausos le enviamos en estas líneas, i que ellas sirvan de aliento al autor de "La Tierra del Oro", para que lleve a feliz término su nuevo libro para el cual auguramos un éxito brillante.

JORGE WAGUET.

Remitido

Señor Editor de EL COMERCIO.

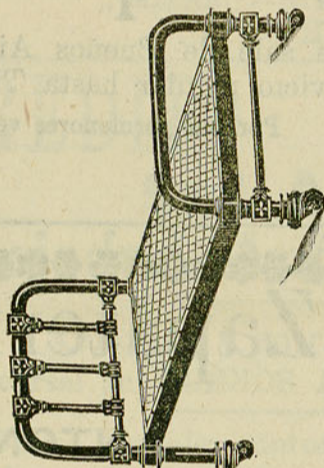
El que suscribe dueño del caballo "El Paciente", se permite rogar a Ud. se sirva dar publicidad a los siguientes hechos, i para mi injustos, ocurridos en la carrera del 19 del pte. En la primera carrera, de 350 metros, mi caballo ganó por mucho a todos los demas inscritos, i tal es así que sin discusion alguna, se pagaron inmediatamente las apuestas mútuas; mas al reclamar el justo premio acordado por la comision respectiva, ésta le dió el honor al caballo del señor Segundo Gonzalez.

Me presenté al efecto, al Juez de Carreras, i me sorprendió el que me diere por contestacion de que yo habia hecho un cambio de caballos sustituyendo al inscrito, "El Paciente", por "El Pico Blanco", i que aunque nombrado juez, él no era conocedor de caballos.

Mi caballo es bien conocido, i está bien seguro que si hubiere querido obrar de mala fé, aun no conocierdo el juez de carreras los animales o rededores, los mismos jinetes contrarios habrían hecho inmediatamente su reclamo. Los señores que estaban interesados en las mútuas apuestas, oree que alguno de ellos habria hecho inmediatamente la indicacion con respecto a una farsa, i no habrían permitido se les explotara; por fin señor, no pienso en el premio que se me niega, pero si en la voz pública que quiero que sepa que mi caballo "El Paciente", i a distancia que corrió últimamente, es capaz de vencer a cualquiera de sus competidores que fueron inscritos, i como venció el día indicado, i por la suma mayor que quieran fijar, desafiando en particular al caballo "Menelik" del señor Segundo Gonzalez, quien me está arrebatando mis derechos.

Luís Davet.

Bonito surtido DE CATRE



Vende A. W. SCOTT

Vinos

Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS

del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla (Chile)

Densidad a 15°	1.003
Alcohol en volumen	10.30
Extracto seco	28.20
Ceniza	3.10
Azúcar reductor	rastros
Acidez en S O x H 2	5.100
Materia colorante	natural
Sustanc. Conservad.	no contiene

De los datos que anteceden i del análisis practicado deduce que el vino analizado es el producto natural de la uva fermentada i apta para la alimentacion. Punta Arenas Junio 10 de 1905 E. Kunze

Químico municipal

NUEVO Elegante Hotel

DE PONCERINI Y C.

CALLE MAULE

al lado de la Zapateria Francesa frente a las ramadas

Almuerzo i comida finas. Tenemos un surtido completo de vinos finos i licores de las marcas mas acreditadas. El Hotel dispone de las mayores comodidades posibles. Servicio esmerado Precios módicos

BIOGRAFO EDISON

Llegaron por vap. "Panama"

Vistas animadas nuevas

las batallas mas terribles de la guerra ruso-japonesa, infinidades de vistas cómicas, como ser:

Trasformaciones, Bailés, Acordeones, i paseos alrededor de las principales capitales europeas.

Todo el mundo a pasar un rato divertido al Biógrafo de la CALLE ROCA N. 224

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — *passé partout* — que dice:

Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. F.lli. Branca

MAXIMO GILLI

PIDAN
los Cigarrillos
Habanos
Siglo XX
PAPEL MAIZ
20 centavos
En venta en todos los despachos

EL ZORRO
Peletería - Papelería - Cigarrería
Por ex Cambal y celia
Cigarros i Cigarrillos
Idem Corona
Tarjetas postales
Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA
265 Calle Roca 265
Importacion directa
DE
Relojes, Alhajas
Y
ARTICULOS DE OPTICA
Relojes Longines Waltham Roskopf etc.
Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.
Inmenso surtido a precios sin competencia.
ANTEOJOS
para automobiles (chauffeur)
Gorros de larga vista
Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR
DE
JUAN P. DURAND
Unica Casa chilena en Porvenir
Calzado i ropa hecha
Abarrotes en jeneral
Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos
UNICO IMPORTADOR
del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia **APERTURA** Lunas biseladas
Desde hoi queda abierto al público la nueva Mueblería sucursal de la **ECONOMICA**
Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez
Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pallaza de resorté desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corrediza desde \$ 38 hasta 90
Novedad, Solides, Elegancia i Baratura
ha sido, es i será el lema de mi industria.
Gran novedades **F. RABAGLIO** Marmol de Carara
Ebanista de profesion

LA CASA DE FIERRO
de J. BIGORRA
Acaba de recibir un buen surtido de
Blusas, Delantales para niños, Corbatas
Casimir fantasía para ternos, sobretodos
Impermeables para hombres i niños
Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa **JOSE MENENDEZ** Fundada en 1874
mas antigua i acreditada
Llegaron Cigarros y Cigarrillos
Hoyo de Monterrey - José Gener
Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES
acaba de recibir
J. Matetich

Acaba de recibir **CATRES INGLESES**

\$ 156,- \$ 42,40 \$ 20,- \$ 15,-
la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.

Juegos de salones tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegancia.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejoicas, tanto para caballeros como para señoras, las ha igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén-Nuble 670

Academia de esgrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR **ALBERTO CHAUMEL** con diploma de "Preco d'Esgrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Imbert, antigua Plomplon Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

BÖTEL

Rio de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Basconan Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Arjentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Oourrir Hotel Genova, Santucci.

LAWE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Precios sin competencia

AJENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañia de Cervecerias Unida, Limache i Cousiño i Compañia de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de **Vino Bi-ja** en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO Y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chauffeur i ordinarios i de proteccion contra el viento

Gemelos de larga vista

Fiedglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar, Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchilleria Navajas de afeitar, cor. topunias, tijeras etc.

Cachimbas de madera i de espuma con boquilla de ambar

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs, about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

De Bruyne & C.

TE MAZAWATTEE TE

CONFORTANTE

DELICIOSO

Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion

Exportacion

TE HORNIMANN

CONAC HENNESSEY

DEWAR'S WHISKY

'White Label'

Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AJENTES

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso.

Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880.

Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 **CARLOS F. HOER y C. Genova.**

el Fernet-Branca

es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de hígado, spleen, mal de mar, licores vermífugo, anti cólico i febrífugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el legitimo FERNET BRANCA

Unico introductor en este territorio **MAXIMO GILLI**

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos

ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

LLEGARON:

SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora

DE

MERCADERIAS JENERALES

Depósito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del famoso **Greer's O. V. H. Highland Whisky** de 10 Años y **Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky** de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA



Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES

de los afamados artículos Lumière & Fils

VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA

La Patagona

DE

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléf. 68 14.

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacen Jeneral

Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: **Lamport y Holt, Gulf Line Limited** de Liverpool i **Glascow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line** de New York, **Compañia Sud Americana de Vapores** i **Houlder Brothers, Limited**.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de **Mackill Laidlaw & Co.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod filis** (ajeno) **Martell & Co.** (cognac Martell), **D. C. L. Whisky, Violet Frères** (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana

LINEA DEL SUD.

El Yap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el ajente

P. Van Peborgh

Zapateria Francesa

DE

ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.

Pomadas, betun, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, acatado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterias.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser **SINGER** mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Ud. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la **SINGER** son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Ud. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina **SINGER** es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina **SINGER** legitima en la casa de

Charles Williams

Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, especificos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Suscripciones

Annual . . . \$ 24,
Semestral . . . 12,—
Número suelto . . . 0,10
Id. atrasado . . . 0,20

ADMINISTRACION
765 - CALLE AUBLE - 765
Teléfono N. 98

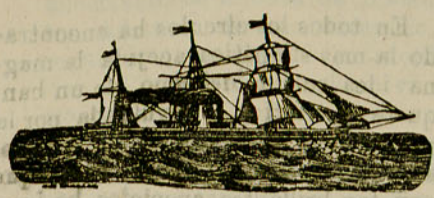
EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. a 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Teléfono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Sábado, 23 de Setiembre de 1905

NÚM. 1483



PACIFIC STEAM NAVIGATION
COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaíso
Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
Setiembre 15—PANAMA
Setiembre 30—ORISSA (Malvinas)
Para Europa
Setiembre 10—ORITA (Malvinas)
Setiembre 24—VICTORIA
Octubre 8—PANAMA (Malvinas)
Se advierte al público, que los pasajeros deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernación Marítima.

COMPANÍA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 22 — DENDERAH hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lóndres
Setiembre 26 — THEMISTO hasta Arica
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
Setiembre 22 — ATHOR para Hamburgo
Setiembre 30 — OSIRIS para Havre
Octubre 5 — THURINGIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo
Octubre 10 — HERMONTHIS para Havre
Por mas informes ocurrir a
WHALEN & C. agentes

COMPANÍA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:
Nota—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.
El agente
P. VAN PEBORGH

Tintorería Europea

DE
Margarita E. de Lynkamp
Calle Chiloé 954 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan os sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
Se garantiza el trabajo.
Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO

DE
Bermudez i Hamann

Casilla 220—Teléfono 32
Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.
Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpintería.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR
DE
CONACION HERMANOS Y CIA
CONSTRUCTORES NAVALES
Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO
I TONELERIA

A VAPOR

DE
JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Color
Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan á domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
Chile Valparaíso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
República Argentina . . . Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Río Gallegos.
Uruguay Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millón i quinientas mil Libras**
Capital pagado **Seiscientas cincuenta mil Libras**
Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS:

ID. EN RIO GALLEGOS:

Francisco Campos
Jerente
A. J. Bishop
Sub-Jerente

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stübenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
BUENOS AIRES—Id. id.
RIO GALLEGOS—Banco de la Nación Argentina
LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebri i Cia.
PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.
MILANO—Banca Commerciale Italiana
H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL

Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES
Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183
Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.
Facilidades para amortizaciones
Por mas detalles dirijirse al Agente de la Sociedad
P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL

Compañía Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar
Capital suscrito **2,500,000 libras esterlinas**
Fondos acumulados **6,750,000 libras esterlinas**
Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill — LONDON
Agente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar polizas y arreglar siniestros
Frank H. Townsend
Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera

R. LOHR Y CIA
Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

PRECIOS SIN COMPETENCIA
ULTIMAS NOVEDADES
Calle Roca esq. Llanquihue

Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato!
J. Schultz y Cia.
La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA
PUNTA ARENAS
Director Rev. Canon ASPINALL
Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI
TARIFA:
para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—
Esterores: de 5 a 8 años, por mes 5,—
de 8 a 12 años » 10,—
de 12 a 16 años » 15,—
Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
Curso del servicio Civil, por mes 15,—

BARRACA Centenario
Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público. Se recibe, en fardela, clasifica lanas, cueros lanas, etc. por cuenta de terceros.
Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.
Se compra siempre lanas y cueros lanas a paridad de los precios en los mercados extranjeros.
P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

- 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.
- 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.
- 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales
LEONOR L. DE ARDIZZONI
Matrona Doctora Ginecologista
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
Clinica italiana
Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i ginecológicas.
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
Servicio gratuito para los pobres todos los días.
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
Gabinete de consultas
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi
Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
Teléfono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo
MATRONA FRANCESA
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaíso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Chiloé al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS
MEDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA
EN ENFERMEDADES DE NIÑOS
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente la almacén del Sr. Máximo Kühner.
Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
Especialidad en Cirujía
Calle Santiago, al lado del Correo
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
MEDICO-CIRUJANO
Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura.
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonía i sífilis.
Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
Consultas: de 12 m. a 5 p. m.
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ
MEDICO CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stübenrauch i Cia.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
MEDICO CIRUJANO
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
ABOGADO
De 10 a 12 i de 1 i media a 5
Calle Chiloé entre Santiago i Aranco

Francisco Gonzalez
ABOGADO
Consulta de 1 a 4 p. m.
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
ABOGADO
Calle Chiloé entre Santiago i Aranco
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
AJENTE COMERCIAL
Compra i venta de acciones, propiedades, etc.
Mensuras i trabajos de planos
48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN
340 - LLANQUIHUE 340

SEGUROS
Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE
Marítimo

Union Marine Insurance Co.
Sobre la vida

San Life Assurance Co. of Canada
340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron
Semillas frescas
DE
LEGUMBRES
y FLORES
En venta de **H. PETERSEN**

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá
legitimo "Gipi Japa", i vende
a precios sin competencia
A. HUNTER

aislamiento i la facilidad de garantizarlo por medio de la vigilancia. La Hacienda de Agua Fresca, dista 7 leguas de Punta Arenas; está convenientemente traída por jente que va arriando animales i cortando leña i madera, jente ruda que mira con desprecio las disposiciones sanitarias i que no tendría embarazo en ponerse en comunicacion con los pasajeros de un vapor i con los enfermos encerrados en la Casa de Aislamiento. Además, en caso necesario, que requiriera los auxilios extraordinarios de médicos, medicinas, víveres, etc., la gran distancia a que se encuentra de la ciudad haría muy difícil la llegada oportuna del socorro en verano i casi imposible en invierno. No habría más remedio en este caso que usar la vía marítima i no siempre se dispone de un vaporcito para el objeto, aunque se pagara a subido precio.

La instalacion de la Estacion Sanitaria en un ponton es igualmente inaceptable. Por experiencia sabemos que un buque no puede obtener su completo aislamiento sino con una vigilancia que exige gran número de centinelas. En los buques de guerra mismos no es posible evitar el contacto con el exterior, apesar de la rigurosa vigilancia que se observa. Por otra parte, en un día de mal tiempo en que el ponton sanitario estuviera en peligro de naufragar i viniese a la playa, dejaría de ser estacion de aislamiento i se pondría en contacto con la ciudad, porque no sería posible dejar perecer a los pasajeros, enfermos i tripulantes.

Entre tanto en el sitio fiscal escogido por la Junta de Sanidad, en la punta llamada de la Pirámide, a 3 kilómetros de la ciudad, a orillas del mar, donde hai buen fondeadero para buques de cualquier calado, en comunicacion todo el año con Punta Arenas, alejado del camino rural, con fácil provision de agua, no hai duda que la Estacion Sanitaria reuniría las mejores condiciones deseables. En ese paraje los vientos reinantes arrastran las miasmas hacia el mar; para enterrar los que fallezcan, pueden tomar el camino de la playa hasta el Cementerio, sin contacto con alma viviente; el acceso por mar es muy fácil i finalmente, puede cerrarse el sitio con una muralla inaccesible para los de afuera. La vigilancia es muy fácil tanto del interior como del exterior.

Tales han sido las razones que indujeron a la Junta de Sanidad para proponer la ubicacion de la Casa de Aislamiento en el lugar a que me refiero.

No ha sido posible enviar presupuestos, planos, etc., porque aun no se han recibido las propuestas i pliegos del Sr. Barroilhet, pedidos al Ministerio, con el fin de adaptarlos a la nueva ubicacion con las reformas pertinentes.

Saluda atentamente a Ud.
A. FUENTES

FELIX BLANCO LEGAROS
Martillero Público i de Hacienda
Corredor de Comercio
y Agente Comisionista

Me encargo de REMATES, arriendos, compra i venta de propiedades. Transacciones de acciones mineras, ganaderas i bancarias. Gestiones administrativas i comerciales en Santiago, Valparaiso i Concepcion, teniendo ademas combinacion para cualesquiera punto de la República. Colocacion de dinero a interés con hipoteca, contabilidad, liquidaciones, tasaciones, copias a máquina etc. i toda clase de comisiones. Escritorio, calle Roca, altos de la Cigarrera de J. M. Mulet.

TERRENOS DE Última Esperanza

Las sociedades ganaderas "Seno de Última Esperanza", "Ovejas de Última Esperanza", "Ponsonby i Última Esperanza", presentaron al Supremo Gobierno una solicitud por la cual se oponen a la enajenacion en venta privada de los lotes de terrenos indicados para el remate i que serian otorgados a los señores Hermann Eberhart i Augusto Kark, marcados en el plano con los números 7, 8 i 20.

Los oponentes a esta concesion especial, que se habia hecho a favor de los caballeros nombrados en atencion al valor que ellos han dado a toda la rejion de Última Esperanza por ser ellos los primeros iniciadores del adelanto de esos campos, alegan como causas principales el hecho de que los lotes en cuestion pueden considerarse como las únicas puertas que tienen los campos del Seno de Última Esperanza por tener ellos los puertos de Prat i Consuelo, significando esta concesion la entrega incondicional de toda la rejion de Última Esperanza.

Se reconoce en los señores Eberhart i Kark el derecho de primeros ocupantes, i creen de justicia se les pague jenerosamente todas las instalaciones que tengan en el terreno, i que del producto de los remates, el Congreso acuerde ademas alguna compensacion especial en dinero, \$ 100.000.

La solicitud presentada pasó a ser informada para conocimiento de las Camaras, que resolverán antes de la fecha indicada para el remate que se verificará el 25 del corriente.

Reunion postergada

Por falta de número se suspendió ayer la reunion que se habia citado a los miembros de la comision de fiestas patrias a fin de conocer a inversion de los fondos de que disponia la comision.

Se ha citado para una nueva reunion que se verificará el martes próximo a las 5 de la tarde en el mismo local.

Idea realizable

Ha surtido la idea de ofrecer al Cuerpo de Policia de esta ciudad un picnic con los fondos que resulta sen no invertidos en las fiestas patrias

que se celebraron últimamente, como demostracion a los buenos servicios que ha prestado durante los festejos.

Para el efecto existia ya un convite de \$ 60 hecho por don Jenaro Barria.

En caso de que no se realizara esta demostracion, los \$ 60 serian sorteados entre los guardianes en 12 premios de \$ 5 cada uno.

Sin duda que si existen disponibles fondos de los de la comision el picnic sería un hecho.

Circular a las Sociedades

El Gobernador Civil del Territorio ha dirigido una nota circular a las sociedades que tomaron parte en los festejos de las fiestas patrias, agradeciéndoles su adhesion a las fiestas.

Secretaría Municipal

En reemplazo del secretario interino de la H. Junta de Alcaldes don Ramon L. Yávar, que se encuentra ausente ha sido designado el oficial primero de la secretaria señor José M. Vega.

El Última Esperanza

Ayer zarpó el vapor "Última Esperanza" de la matrícula de este puerto con destino a Buenos Aires, en cuyo puerto experimentará el cambio de sus calderas i otras modificaciones que se le introducirán en las bodegas i cámara de pasajeros.

El vapor "Última Esperanza" estará ausente de este puerto próximamente unos dos o tres meses.

Banda de Música

La banda de música municipal ha sido objeto durante los días de las fiestas patrias de jeneral aplauso, pues se le han reconocido los progresos que ha alcanzado en los últimos tiempos.

Gran parte de este adelanto se debe al aumento de ejecutantes, llegan do actualmente éstos al número de veinte.

Se advierte que el maestro Tomasini ha dirigido el personal a sus órdenes con verdadero tesón, orijen principal del progreso que ha alcanzado la banda de música.

Tambien llamó la atencion la banda organizada por la Liga Patriótica i dirigida por el ex maestro de la banda municipal don Abel Astadillo, que aunque reducida a siete ejecutantes, contribuyó eficazmente a solemnizar todas las fiestas, haciéndose digno del aplauso jeneral del vecindario.

Linea de Vapores Japonesa

Tocará en Punta Arenas

La "Revista Comercial" de fecha 9 del corriente anuncia que en breve se se realizará el proyecto de la linea japonesa de vapores alrededor del mundo iniciando la carrera desde el puerto de Yokohama.

Entre los puertos de escala figura el de Punta Arenas, lo que será un factor mas de progreso comercial para este Territorio.

Club de Tiro al Blanco en proyecto

Para la reunion que se verificará mañana a las 2 de la tarde en el salón de la Sociedad Cosmopolita a fin de organizar la formacion de un Club de Tiro al Blanco, se ha pedido el concurso de algunos caracterizados vecinos de la localidad, a fin de que se afiance desde su principio la fundacion de este Club.

Como se ha publicado antes se recomienda a todos los amantes a este sport, concurran mañana a la reunion solicitada.

Felicitacion al Cuerpo de Policia

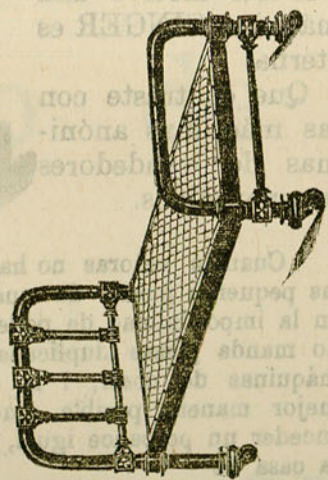
El Sr. Gobernador Civil dirijió ayer una nota de felicitacion al Cuerpo de Policia por la conducta observada por el personal durante los días de festividades patrias.

La nota, muy publicacion omitiremos íntegra por ser estensa, termina con los siguientes párrafos:

"Sirvas Ud. expresar a los S.S. oficiales a sus órdenes la satisfaccion con que voi observando el adelanto de la policia, en cuanto a la disciplina, conducta i hábitos militares i alentables a que continúen dedicando sus esfuerzos para acercarlos a la perfeccion.

Acepte Ud. tambien mis felicitaciones i aplausos por el éxito alcanzado hasta aqui en la buena organizacion del cuerpo de su mando."

Bonito surtido DE CATRES



Vende A. W. SCOTT

FIAMBREERIA MODERNA

Es especialidad en:
Fiambres de todas clases
Jamones cocidos
Morellas surtidas
Chorizos blancos i colorados
Extra: Arrollados a la chilena i las afamadas longanizas picantes al por mayor a precios convencionales.
RUDOLFO KERBER
Calle Aconcagua, casa del sr. Arnaud

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — *passé partout* — que dice:

Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes **Máximo Gilli** — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. F.lli. Branca

MAXIMO GILLI

PIDAN
los Cigarrillos
Habanos
Siglo XX
PAPEL MAIZ
20 centavos
En venta en todas los despachos

EL ZORRO
Peletería - Papelería - Cigarrería
Por ex Cumbal y celia
Cigarros i Cigarrillos
Idem Corona
Tarjetas postales
Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,-

Marca REDENCION
Marca EXQUISITOS

Ultimas novedades de todo el mundo viejo i nuevo

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA
265 Calle Roca 265
Importacion directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines
Waltham
Roskopf
etc.
Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.
Inmenso surtido a precios sin competencia.
ANTEOJOS
para automobiles (chauffeur)
Gemelos de larga vista
Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR
DE **JUAN P. DURAND**
Unica Casa chilena en Porvenir
Calzado i ropa hecha
Abarrotes en jeneral
Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos
UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

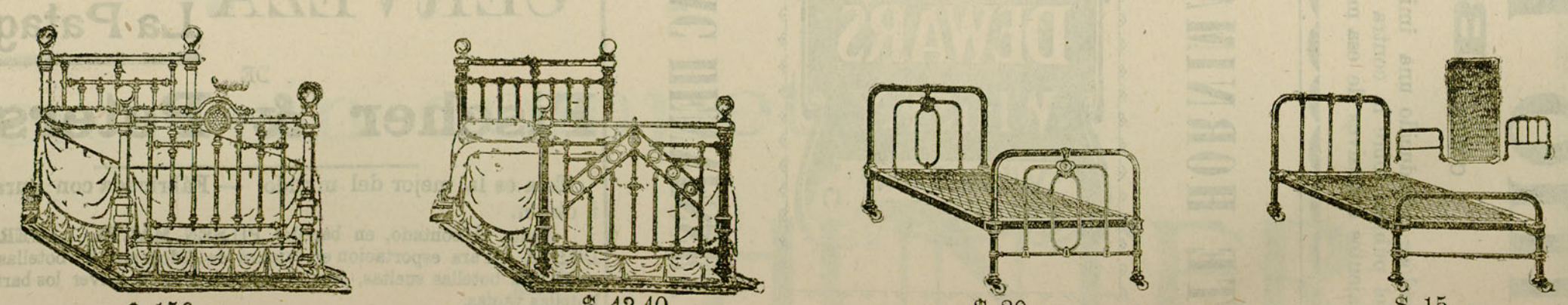
FUNERARIA
Habiendo recibido un surtido de **ATAUDE** de primera clase, i un sin número de coronas i adornos fúnebres etc., he instalado un departamento especial, con depósito permanente de urnas en fierro i atade de todos tamaños i gustos a precios reducidísimos.
Muebleria i Colchoneria "La Economica"
Errazuriz 151 — allado de la botica Neuman
F. Rabaglio

LA CASA DE FIERRO
de **J. BIGORRA**
Acaba de recibir un buen surtido de
Blusas, Delantales para niños, Corbatas
Casimir fantasía para ternos, sobretodos
Impermeables para hombres i niños
Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa **JOSE MENENDEZ** Fundada en 1874
mas antigua i acreditada
Llegaron Cigarros y Cigarrillos
Hoyo de Monterrey - José Gener
Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES
acaba de recibir
J. Matetich

Acaba de recibir **CATRES INGLESES**



\$ 156,— \$ 42,40 \$ 20,— \$ 15,—

la Casa Inglesa de **L. L. JACOBS**

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.

Juegos de salones i tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegancia.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i neojicanas, tanto para caballeros como para señoras, las ha igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de hierro imitación piedra.

Chapas norteamericanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén Nuble 670

BÖTEL

Río de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

LAWE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia

AGENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Argentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova, Santucci.

Vino Batuco

CONTRA B. B. MARCA

Habiéndose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejitimo. Unicos agentes esclusivos de esa marca

Braun & Blanchard

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabafias

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerías Unidas, Limache i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de **Vino Ri-ja** en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSE M. MULET.

F. Włodarowsky

RELOJERO y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de serratilla en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor, taplunas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs, about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

TE MAZAWATTEE TE

CONFORTANTE

DELICIOSO

Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion Exportacion

TE HORNIMANN

DEWAR'S WHISKY

'White Label'

CONAC HENNESSEY

Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AGENTES

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Ambers 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Lóndres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 **CARLOS F. HOFER y C. Genova.**

el Fernet-Branca

es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANCA

Unico introductor en este territorio **MAXIMO GILLI**

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

Fabrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fabrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Telefono 130-131

LLEGARON:

SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre, para cerco de jardin

De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora

DE

MERCADERIAS JENERALES

Depósito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado **Greer's O. V. H. Highland Whisky** de 10 Años y **Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky** de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA



Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES

de los afamados artículos Lumière & Fils

VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA

La Patagona

DE

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fabrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Retrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fabrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Telé. 58 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacen Jeneral

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" maritima, y de las siguientes lineas de vapores: **Lamport y Holt, Gulf Line Limited** de Liverpool i Glasgow, **Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line** de New York, **Compañía Sud Americana de Vapores** i **Houlder Brothers, Limited.**

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Macmillan Ltd** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (ajeno) **Martell Cia.** (cognac Martell), **D. C. L. Whisky, Violet Frères** (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana

LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el ajente

P. Van Peborgh

Zapatería Francesa

DE

ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto muy exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos **EL INFALIBLE.**

Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que venden barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, acatado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterias.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.



AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser **SINGER** mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Ud. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la **SINGER** son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Ud. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina **SINGER** es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porqué la fabrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina **SINGER** lejitima en la casa de

Charles Williams

Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, especificos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Suscripciones
 Anual \$ 24.
 Semestral 12.—
 Número suelto 0,10
 Id. atrasado 0,20

ADMINISTRACION
 765 - CALLE NUBLE - 765
 Telefono N. 98

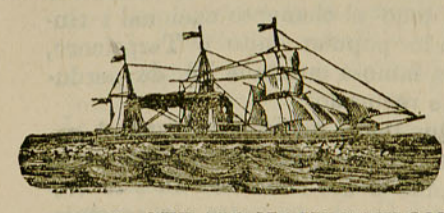
EL COMERCIO

Juan B. Contardi
 DIRECTOR
 REDACCION
 765 - Calle Nuble - 765
 De 8 a. m. a 6 p. m.
 Los manuscritos no se devuelven
 Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Lunes 25 de Setiembre de 1905

NÚM. 1484



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
 Para Valparaíso
 Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
 Setiembre 15—PANAMA
 Setiembre 30—ORISSA (Malvinas)
 Para Europa
 Setiembre 10—ORITA (Malvinas)
 Setiembre 24—VICTORIA
 Octubre 8—PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernación Marítima.

COMPANÍA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 23—DENDERAH hasta S. Francisco i Paget Sound viene de Londres
 Setiembre 26—THEMISTO hasta Arica
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO
 Setiembre 22—ATHOR para Hamburgo
 Setiembre 30—OSIRIS para Havre
 Octubre 5—THURINGIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo
 Octubre 10—HERMONTIS para Havre
 Por mas informes ocurrir a
 WHALEN & C. Agentes

COMPANÍA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

Nota—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
 Los vapores llevan médico i camareros alumbrados a luz eléctrica.
 El agente
P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

DE Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 964 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan os sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
 Se garantiza el trabajo.
 Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO
 DE Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpintería.

ASTILLERO
 NAVAL A VAPOR

DE DONACION HERMANOS Y CIA
 CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO
 I TONELERIA

A VAPOR

DE JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon
 Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900
 Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
 Vice-Presidente: Rodolfo Stabenranch
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bryne
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Trasatlántico
 „ BUENOS AIRES—Id. id.
 „ RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
 „ LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
 „ HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.
 „ PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
 „ ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
 „ BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.
 „ MILANO—Banca Commerciale Italiana
H. STEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL
Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones

Por mas detalles dirigirse al Ajente de la Sociedad

P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL

Compañía Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar

Capital suscrito 2.500.000 libras esterlinas

Fondos acumulados 6.750.000 libras esterlinas.

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill—LONDON

Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar polizas y arreglar siniestros

Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera
R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el unico en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
 „ Chile Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
 „ República Argentina . . . Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.
 „ Uruguay Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**

Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**

Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: **Francisco Campos** Jrente

ID. EN RIO GALLEGOS: **A. J. Bishop** Sub-Jerente

PRECIOS SIN COMPETENCIA
ULTIMAS NOVEDADES
 Calle Boca esq. Llanquihue

Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato! J. Schultz y Cia.
 La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA
 PUNTA ARENAS
 Director Rev. Canon ASPINALL
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—
 Esteriores: de 5 a 8 años, por mes 5,—
 de 8 a 12 años » 10,—
 de 12 a 16 años » 15,—
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
 Curso del servicio Civil, por mes 15,—

BARRACA Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público. Se recibe, en fardola, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS
 de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un impoente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo trascurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales
LEONOR L. DE ARDIZZONI
 Matrona Doctora Ginecologista
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
Clinica Italiana
 Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i ginecológicas.
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
 Servicio gratuito para los pobres todos los dias.
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
 Gabinete de consultas Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi.
 Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
 Telefono 155—Turno permanente

Juana Légent de Melo
 MATRONA FRANCESA
 recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia i de la noche.
 Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Chiloe al lado de la Oficina de Ingenieros.

Dr. J. PAIS
 MEDICO—CIRUJANO
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la almacén del Sr. Máximo Kühner.
 Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
 Especialidad en Cirujía
 Calle Santiago, al lado del Correo
 Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
 MEDICO-CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.

Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura sociedad.

Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago, reumatismo, pulmonía i sífilis.

Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.

Asistencia a partos i aplicaciones osteopáticas en todas sus formas.

Consultas de 12 m. a 5 p. m.
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ
 MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacen de Stabenranch i Cia.
 Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
 MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
 ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5

Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez
 ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.

N. 80—Calle Santiago—N. 80

Eduardo Bernstein
 ABOGADO

Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
 AJENTE COMERCIAL

Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.

Mensuras i trabajos de pianos

48—Errázuriz—48

A. M. ARENTSEN

340 LLANQUIHUE 340

SEGUROS

Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE

Marítimo

Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida

Sun Life Assurance Co. of Canada

340 LLANQUIHUE, 340

Llegaron Semillas frescas DE LEGUMBRES y FLORES
 En venta de H. PETERSEN

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá
 legitimo “Gipi Japa”, i vende
 a precios sin competencia
A. HUNTER

LA GRAN BATALLA NAVAL DE TOSHIMA

EL EPISODIO DEL "BORODINO"

Relato de testigos presenciales

Creo que durante mucho tiempo nos acordaremos de la emoción que corrió a través del mundo civilizado, a la noticia de que el almirante Rojstvensky, desaparecido en la noche siguiente a su partida de las costas de Annam, había repentinamente reaparecido en Shanghai, a la altura del estrecho de Corea. Su presencia cerca de Shanghai, el 25 de Mayo, fué denunciada por un primer cablegrama dirigido el 26 a la agencia Lloyd. Era, pues, la batalla, y la batalla inmediata. Rojstvensky, después de haber rodeado la gran isla japonesa de Formosa por el este y haber aparentemente hecho rumbo al Pacífico hacia los estrechos de La Perouse y de Tsungara, caminos septentrionales de Vladivostok, se había bruscamente inclinado hacia el noroeste e iba afrontar el paso entre el Jaon i Corea, hoy japonés.

Togo, mientras tanto, esperaba a Rojstvensky. El sábado, 27 de Mayo, a las cinco i media de la mañana, un mensaje, llegado a la base naval japonesa por la telegrafía sin hilo, anunciaba que los rusos estaban a la vista. Togo hace a todos sus buques señal de prepararse al combate. Su escuadra se mueve. «Nuestros hombres—escríbe un oficial japonés—estaban llenos de entusiasmo cuando en el horizonte apareció Tsu Shima.» Tsu Shima es la isla que divide en dos canales el estrecho de Corea.

Los japoneses estaban llenos de entusiasmo. Entre los rusos, algunos pensaban ya en rendirse.

El mar estaba grueso. Los torpederos de Togo, fatigados, fueron obligados a refugiarse cerca de la isla; mientras tanto, la tercera escuadra japonesa reconocía el camino seguido por Rojstvensky, i a las once i media, la telegrafía sin hilo anunciaba que éste pasaba el canal oriental. Inmediatamente, las escuadras japonesas tomaron sus disposiciones para encapuchonar la cabeza de la flota enemiga. Un cuarto de hora mas tarde, el almirante ruso apareció al sur. Los navios japoneses izaron el pabellon de combate, i Togo, del «Mikasa», les envió la señal siguiente, análoga a la orden dada por Nelson en la mañana de Trafalgar. «El destino del Imperio depende de este combate. Es necesario esperar que cada cual hará cuanto le sea posible.»

Eran las dos i trece minutos de la tarde, cuando los rusos abrieron el fuego; lanzaron dos obuses que no dieron en el blanco. Algunos minutos mas tarde, los japoneses contestaban, tirando con todas sus piezas, alternativamente. Estrechaban al enemigo contra la costa japonesa, obviándolo así a cambiar de rumbo hacia el este; en cuanto a ellos, maniobraban de modo que su rumbo fuese paralelo al costado norte de la línea rusa. El combate se hizo en tonces furioso. Se vio salir llamas del acorazado ruso «Borodino», sobre el cual cinco buques de la segunda division japonesa concentraron sus fuegos, mientras la primera division empezaba a disparar, i la tercera, evolucionando sobre la retaguardia del enemigo, envolvía a los buques rusos. El rodaje fué completado, al norte, por la cuarta division japonesa. En vano fué que Rojstvensky quisiera atravesar las líneas japonesas; la flotilla japonesa de contratorpederos se opuso a su movimiento. A la caída de la tarde, la batalla se guisó rabiosamente. El oficial japonés, cuyo relatoigo, cuenta que la quinta flotilla de contratorpederos, después de haber destruido al «Borodino», empezaba a seguir las aguas de la segunda division, cuando recibió la señal siguiente: «Se divisa un objeto que parece un submarino enemigo.»

La flotilla siguió la dirección indicada. Descubrió que el pretendido submarino era un buque que se iba a pique, que estaba completamente dado vuelta i sobre cuyo casco estaban unos treinta sobrevivientes, que pedían auxilio.

Este estrecho de Corea fué testigo ese día de mil legübras espectaculares. Acabo de indicar la destrucción del «Borodino». Es preciso contar este terrible episodio para dar una idea de lo que fué la batalla de Tsu Shima.

Este buque fué uno de los primeros que entraron al fuego. Poco tiempo después de abrirse el fuego, Rojstvensky se trasladó a bordo del «Borodino» para dirigir desde ahí las operaciones. A las tres, el «Shi Kishima» i el «Fuji» abren sobre el «Borodino» el fuego de todos sus cañones. Los proyectiles lueven de todas partes: a cada cañonazo, los hombres caen, muertos o heridos, por docenas. Doce proyectiles dan simultáneamente i ponen fuera de servicio las dos piezas de doce pulgadas, de moliendo la torre i matando diez u ocho oficiales i marineros. El oficial ruso que ha hecho la relación de este episodio del combate, gana el puente en cuatro pies i se dirige a una pieza de seis pulgadas, a cuyo alrededor había montones de muertos o heridos: permaneció ahí una hora, durante la cual el «Borodino» se convirtió en un verdadero infierno. La cámara de oficiales i el departamento de los marineros estaban repletos de heridos. Como habían sido destruidos los aparatos para izar las municiones, las balas se pasaban de mano a mano. El martil de señales fué abatido, en los momentos en que la confusión estaba en su colmo, un contramaestre anunció que el almirante había sido herido i trasladado a un contratorpedero. Eran las cuatro.

El acorazado se hundía por la proa. Ninguna esperanza de salvarlo. Los japoneses, mientras tanto, habían logrado romper la posición de combate de los rusos. Las torres del «Borodino» les servían de blancos excelentes. «Me ofrecí—cuenta el oficial ruso, con algunos hombres, a subir a las cofas, i desde este sitio el espectáculo era tan terrible que su recuerdo me persigue desde entonces hasta el punto de privarme del sueño. Los hombres apostados en las cofas habían sido literalmente hecho pedazos por el bien dirigido fuego de los japoneses, las ametralladoras estaban completamente rotas.» Para aumentar el horror, el fuego estalló en varios puntos; la campana de incendio sonó; pero había tantos muertos i heridos i los proyectiles que no cesaban de caer hacían tan difícil la maniobra, que no había esperanza de combatir las llamas. Se decidió retirar el «Borodino» de la línea, combatiendo hasta el fin. Inmediatamente, ocho buques japoneses lo rodean i lo ametrallan. El acorazado, enorme bien que, se hundía por momentos. He aquí el fin del relato del oficial ruso: «Hacia la tarde, después de una jornada de terrible fatiga, durante la cual no había habido tiempo para comer ni beber, i después de haber perdido cuatrocientos hombres entre muertos i heridos, vimos que se acercaban dos contra torpederos japoneses. Echamos a pique uno de ellos con sus obus de seis pulgadas; el otro lanzó su torpedo i escapó ileso; el torpedo no dió en el buque. En este momento, el jefe de maquinistas nos informó de que el fuego había ganado tanto terreno que le era imposible conservar sus hombres abajo; i luego el personal de las máquinas era desalojado de sus puestos por las llamas. Esperábamos volar de un momento a otro cuando toda una flotilla de torpederos cayó sobre nosotros: al cabo de cinco minutos todo estaba concluido. La explosión dió vuelta completamente al buque i yo sentí que me hundía al fondo del mar...»

Durante la noche, los rusos continuaron su marcha, asaltados varias veces por las flotillas de contratorpederos. Al nacer el día, se dirijian hacia el noreste, con la esperanza de alcanzar a Vladivostok; pero los japoneses, alentados por la victoria, redoblaron sus esfuerzos i pudieron mantenerse delante de los rusos. El combate, o mas bien la persecución, se prolongó durante todo el día domingo i la noche que siguió. Los últimos buques rusos se habían dispersado en todas direcciones.

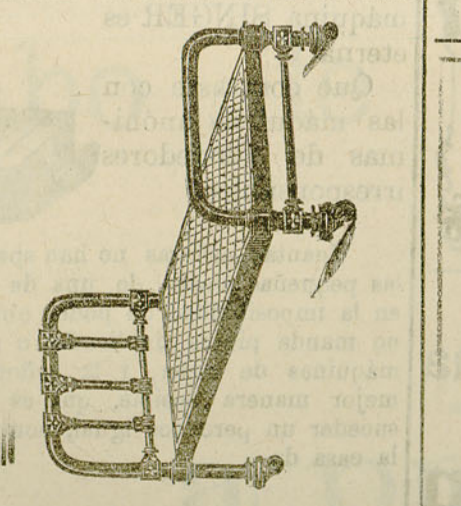
El balance de la catástrofe es verdaderamente espantoso. Todos los buques rusos sucumbieron, con excepción del crucero protegido «Almaz» i los contratorpederos «Bravy» i «Grosny», las únicas tres unidades que pudieron llegar a Vladivostok, objetivo de la expedición, i los cruceros protegidos «Jemsheng», «Oleg» i «Aurore» que el 30 llegaron a Manila. Todo lo demás se perdió. Fueron echados a pique o tomados los heroicos acorazados «Borodino», «Alejandro III», «Orel», «Krisz Soutvarof», «Emperador Nicolás I», «Osabiyá», «Sissoi Veliky», «Navarino»; los cruceros acorazados «Almirante Nakhimof», «Dmitri Donskoi», «Vladimiro Monomac»; los guarda costas acorazados «Onohakof», «Seniavine», «Apraxine»; el crucero protegido «Sretiana»; el transporte «Kanetcheke», etc... Se cree soñar ante la desaparición repentina de una escuadra tan poderosa.

De un gasto enorme, del trabajo de largos meses, de un esfuerzo que provocó la admiración general, del sacrificio de 8 a 9,000 hombres, la Rusia no ha sacado provecho alguno. El «Almaz», el «Bravy» i el «Grosny», no aumentarán la fuerza de Vladivostok, mientras que, a contrario, la captura del «Orel» (18 700 toneladas i 18 nudos) que fué llevado el 30 de Mayo a Mazara, la del acorazado «Nicolás I» (9,800 toneladas i 15 nudos), i de los guarda costas «Apraxine» i «Seniavine», llevados el mismo día a Sasebo, van a dar a la escuadra japonesa una nueva superioridad.

Desgraciadamente, pues, Rojstvensky no había conseguido sino llevar a los japoneses, desde muy lejos, algunos buques mas. Para colmo de desgracia, el almirante ruso fué herido i hecho prisionero. Ante semejante catástrofe, desaparecen todas las batallas navales mas famosas de la historia: Aboukir, Trafalgar, Navarino...

GASTON ROUVIER.

Bonito surtido DE CATRES



Vende A. W. SCOTT

Plantas de Monte ileo del establecimiento Basso

Acabo de recibir: Rosales blancos i crema i una infinidad de plantas para adornos. Por ex-«Oravia» recibí gran surtido de semillas de flores i legumbres. L. PONCET calle Aconcagua.

FERNET BRANCA ¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice: Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas. Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

Eugenio Parmicich Cigarrillos Tabacos Nota importante Proximamente grandes novedades Cigarrillos ATLETAS SIN HUMO

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Boca 265 Importacion directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotes en general Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

EL ZORRO Pelatería - Papelería - Cigarrería Por ex Cambal y Celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,-

FUNERARIA Habiendo recibido un surtido de ATAQUE de primera clase, i un sin número de coronas i adornos fúnebres etc.; he instalado un departamento especial, con depósito permanente de urnas en fierro i ataúte de todos tamaños i gustos a precios reducidísimos. Muabieria i Colchoneria «La Economica» Errazuriz 151 — al lado de la botica Neumann F. Rabaglio

LA CASA DE FIERRO de J. BIGORRA

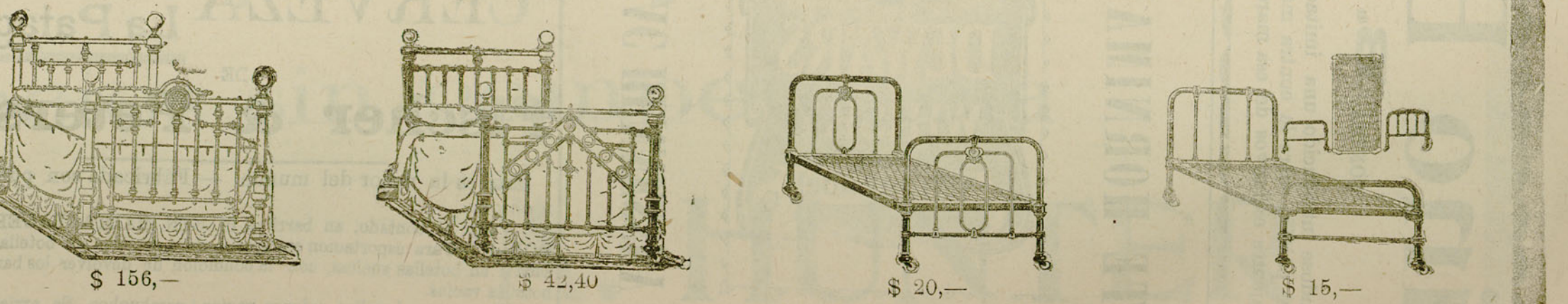
Acaba de recibir un buen surtido de Blusas, Delantales para niños, Corbatas Casimir fantasía para ternos, sobretodos Impermeables para hombres i niños Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874

Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES acaba de recibir J. Matetich

Acaba de recibir CATRES INGLESES



la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las haigualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvenase tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitacion piedra.

Chapas norte americanas para puer tas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén-Nuble 670

BÖTEL

Rio de "Los Ciervos"
Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle
El sitio mas pintoresco
A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS
A diez minutos en coche
Telefono 54

LAWE'S DIP
BAÑO PARA OVEJAS
Fluido Polvo y Tabaco
Calidad superior
Precios sin competencia
AGENTE Frank H. Townsend
Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

Atencion

Per cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantecilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Arjentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova, Santucci.

Vino Batuco
CONTRA B.B. MARCA
Habiéndose introducido una imitacion del vino BATUCO, llamamos la atencion del publico sobre la contra marca que debe llevar el vino lejitimo. Unicos agentes esclusivos de esa marca
Braun & Blanchard

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona
Rei del Mundo.
H. de Cabañas
Carvajal i Murias

Bock i otros
Vinos por barriles i damajuanas.
Licores finos, Pisco, Jerez i oport.

Ajencia de la Compañia de Cervecias Unidas, Limache i Cousins i Compañia de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de **Vino Ri-ja** en barriles de 225, 110 i 50 litros.

Calle Roca.
JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO Y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95
entre Roca y Errazariz

Relojos de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo
Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos
Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata
Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos
Anteojos i lentes graduadas Anteojos de chauffeur ordinarios i de proteccion contra el viento
Gemelos de larga vista Fieldglasser
Barómetros de pared i bolsillo
Termómetros de todo precio
Estuches de instrumentos para dibujar, Reglas e instrumentos sueltos
Brujulas para embarcaciones i de bolsillo
Cuchilleria Navajas de afeitar, cor. tupidas, tijeras etc.
Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old
SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

De Bruyne & C.

TE MAZAWATTEE TE

CONFORTANTE



DELICIOSO

Maximo Gilli
Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion Exportacion

TE HORNIMANN



CONAC HENNESSEY

Jiros Sobre Montavideo
Pisano, Riccardi & Cia.
AJENTES

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca



Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos conesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 **CARLOS F. HOFER y C. Génova.**

el Fernet-Branca

es el licor mas higienico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres no rmitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de hígado, spleen, mal de mar, licor vermifugo, anti colérico i fabrico - según queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el publico engañar por las novices imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANCA

Unico introductor en este territorio **MAXIMO GILLI**
debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

LLEGARON: SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)
Regaderas grandes i chicas
Palas para jardineros
Rastrillos y Picotas
Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora
DE
MERCADERIAS GENERALES
Deposito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del famoso **Greer's O. V. H. Highland Whisky** de 10 Años y **Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky** de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA



Deposito de materiales y útiles para fotografia
ÚNICOS INTRODUCTORES
de los afamados artículos Lumière & Fils
VEIGA & BRAZIL

VINO
ERRAZURIZ - PANQUEHUE
marca registrada LAS CASAS
Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA
La Patagona
DE
Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacias.

Se compran botellas, cajones vacios i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espendor cerveza.

Fabrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refreros de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

Órdenes en la misma fabrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazariz y Nuble — Casilla 64, Talca, 68 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacen Jeneral

Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderias
Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" maritima, y de las siguientes lineas de vapores: **Lampori y Holt, Gulf Line Limited** de Liverpool i Glasgow, **Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line** de New York, **Compañia Sud Americana de Vapores** i **Houlder Brothers, Limited**.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, Calderas de pino y del país, tabacos, cigarrillos, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes esclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip.** **Fernod fils** (ajenojo) **Martell Cia.** (cognac Martell), **D. C. L. Whisky**, **Viole Frères** (Byrrh).

Antes de comprar
Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

visiten sin falta la tienda de
Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratatura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES
Hamburgo Sud Americana
LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el agente
P. Van Peborgh

Zapateria Francesa
DE
ANTONIO PONCERINI
CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES
Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos **EL INFALIBLE**.

Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, aceltado, vaca charolada i blancos i toda clase de hilo para talabarterias.

Hago cortos sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser **SINGER** mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño.

Todas las piezas de la **SINGER** son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina **SINGER** es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Quantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del anuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no la vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina **SINGER** lejitima en la casa de

Charles Williams
Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA
I **BOTICA FRANCESA**
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Suscripciones

Anual \$ 24, Semestral \$ 12, Numero suelto \$ 0,10, Id. atrasado \$ 0,20

ADMINISTRACION 765 - CALLE NUBLE - 765 Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi DIRECTOR

REDACCION 765 - Calle Nuble - 765 De 8 a. m. a 6 p. m.

Los manuscritos no se devuelven Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Martes, 26 de Setiembre de 1905

NUM. 1485



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LEGADAS A PUNTA ARENAS

Para Valparaiso Setiembre 2 - VICTORIA (Malvinas) Setiembre 15 - PANAMA Setiembre 30 - ORISSA (Malvinas)

Para Europa Setiembre 10 - ORITA (Malvinas) Setiembre 24 - VICTORIA Octubre 8 - PANAMA (Malvinas) Se advierte al publico, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia...

COMPANIA DE VAPORES 'KOSMOS'

Itinerario de los vapores de la Compania 'Kosmos' en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 22 - DENDERAH hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Londres

Setiembre 26 - THEMISTO hasta Arica PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO

Setiembre 22 - ATHOR para Hamburgo Setiembre 30 - OSIRIS para Havre

Octubre 5 - THURINGIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo

Octubre 10 - HERMONTIS para Havre Por mas informes ocurrir a WHALEN & C. agentes

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la linea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

Nota - No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.

Los vapores llevan medico i camareros alumbrados a luz electrica. El agente P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

Margarita E. de Lynkamp Calle Chiloe 384 entre Errazuriz i Colchagua.

Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan i sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.

Se garantiza el trabajo. Se habla ingles i aleman.

ASERRADERO DE Bermudez i Hamann

Casilla 220 - Telefono 32 Hai siempre en deposito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.

Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO NAVAL A VAPOR

DE OMAGICH HERMANOS Y CIA CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.

Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO

I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa. Hamburgo, 20 Rathhausstrasse. Chile. Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas. República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos. Uruguay. Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud America

Capital Suscrito (con poder de aumentar) Un millon i quinientas mil Libras Capital pagado Setecientas cincuenta mil Libras Fondo de reserva Dosecientas cincuenta mil Libras

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-America.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depositos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jereñte A. J. Bishop Sub-Jereñte

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 25 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Brynne Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE - Banco Aleman Trasatlántico BUENOS AIRES - Id. id. RIO GALLEGOS - Banco de la Nacion Argentina LONDRES - Señores J. Henry Schroeder i Cia. HAMBURGO - Señores Vorwerk Gehr i Cia. PARIS - Señores H. de Berthmann i Cia. ESTADOS UNIDOS - Señores W. R. Grace i Cia. BARCELONA - Gisbert Pascual i Ca. MILANO - Banca Commerciale Italiana H. STIEPER - DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL

Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones Por mas detalles dirigirse al Ajente de la Sociedad

P. Van Peborgh, Punta Arenas - Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL

Compañia Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar

Capital suscrito 2,500,000 libras esterlinas Fondos acumulados 6,750,000 libras esterlinas

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill - LONDON

Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar polizas y arreglar siniestros

Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera R. LOHR Y C. Este establecimiento es el unico en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas. Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos. Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad. Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

PRECIOS SIN COMPETENCIA ULTIMAS NOVEDADES Calle Roca esq. Llanquihue

Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato! J. Schultz y Cia. La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA PUNTA ARENAS Director Rev. Canon ASPINALL Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON Preceptora del castellano: Señora BRAVO Profesor de música señor JUAN TOMMASINI TARIFA: para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,- Esteriores: de 5 a 8 años, por mes \$ 5,- de 8 a 12 años \$ 10,- de 12 a 16 años \$ 15,- Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes \$ 5,- Curso del servicio Civil, por mes \$ 15,-

BARRACA Centenario Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al publico Se recibe, enfardada, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros. Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones. Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros. P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al publico que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interes, que abona en su seccion: CAJA DE AHORROS de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue: 1) El Banco recibe en deposito sumas desde \$ 10,- hasta \$ 100,- cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente. 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 dias. 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales LEONOR L. DE ARDIZZONI Matrona Doctora Jinecologista Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú. Clínica italiana Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecologicas. Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m. Servicio gratuito para los pobres todos los dias. El establecimiento cuenta con medicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres. Gabinete de consultas Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi Nota - No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion. Telefono 155 - Turno permanente

Juana Légent de Melo MATRONA FRANCESA recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recien llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia i de la noche Consultas de 1 a 4 p. m. Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la maocen del Sr. Máximo Kühner. Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR Especialidad en Cirujía Calle Santiago, al lado del Correo Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez MEDICO-CIRUJANO Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid. Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad. Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estomago, reumatismo, pulmonia i sífilis. Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial. Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas. Consultas: de 12 m. a 5 p. m. Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ MEDICO CIRUJANO Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenrauch i Cia. Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K. MEDICO CIRUJANO Consultas de 1 a 4 p. m. Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS ABOGADO De 10 a 12 i de 1 i media a 5 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez ABOGADO Consulta de 1 a 4 p. m. N. 80 - Calle Santiago - N. 80

Eduardo Bernstein ABOGADO Calle Chiloe entre Santiago i Arauco Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN AJENTE COMERCIAL Compra i venta de acciones, propiedades, etc. Mensuras i trabajos de planos 48 - Errázuriz - 48

A. M. ARENTSEN 340 - LLANQUIHUE 340

SEGUROS Contra Incendios SUN FIRE OFFICE Maritimo Union Marine Insurance Co. Sobre la vida Sun Life Assurance Co. of Canada 340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron Semillas frescas DE LEGUMBRES y FLORES En venta de H. PETERSEN

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá legitimo "Gipi Japa", i vende a precios sin competencia A. HUNTER

TELEGRAMAS

PARA EL COMERCIO
Por la línea internacional Argentino Chilena.

SANTIAGO DE CHILE

Lance de honor

Setiembre, 25.

Don Enrique Balmañana Toro, hijo del malogrado ex-Presidente, retó a duelo al diputado don Joaquín Echeñique, con motivo de los ataques que este último dirigió en la Cámara al ex-Ministro de Relaciones i Colonización, don Emilio Bello Codosido.

El público desaprueba la actitud asumida por el señor Balmañana, por tratarse de actos de administración.

Hoy resolverá el lance.

Varias noticias

El Gobierno ha destinado 300,000 pesos para hacer propaganda por el salitre en el extranjero.

En los círculos militares dicese que el general retirado don Salvador Vergara, se reincorporará al ejército.

El Gobierno ha informado oficialmente que la viruela decrece en todo el país.

BUENOS AIRES

Varias noticias

Setiembre 25.

El enfermo sospechoso de fiebre amarilla que trajo el vapor "Atlantique" fué trasladado al lazareto de observación.

Comunican de Montevideo que arribó a ese puerto la fragata "Parnaso", procedente de Talbot con rumbo a Iquique. Fuertes temporales que ha experimentado han averiadole la arboladura i el casco.

El capitán i algunos tripulantes que venían enfermos fueron conducidos a la isla de Flores, i el buque ha sido desinfectado.

FRANCIA

FALLECIMIENTO

Paris, 25.—Falleció en esta capital M. François Godefroy Cavaignac, ex-Ministro de la Guerra i actual diputado.

ALEMANIA

DE WITTE

Berlin, 25.—El canciller del Imperio conde von Bülow recibió en audiencia privada al diplomático ruso De Witte de paso para San Petersburgo.

RUSIA

Tártaros i armenios

San Petersburgo, 25.—El convenio hecho entre los tártaros i armenios de la región del Cáucaso ha sido firmado en un Congreso reunido oficialmente. Ha vuelto la tranquilidad al comercio i las fábricas han sido reabiertas.

ACTUALIDADES NACIONALES

El tiro

Entre los Ministros de Guerra i de Instrucción Pública hubo ayer una larga conferencia en la que se trató de establecer en 5º i 6º años de los colegios nacionales i escuelas normales, la enseñanza del tiro de guerra, de modo que los alumnos que obtengan el certificado de aprobación en esa materia, se encuentren en las mismas condiciones de los ciudadanos que por el hecho de haber obtenido el cómputo de impactos que marca la ley, son favorecidos con una disminución en el servicio militar.

El párrafo anterior, recortado de "El Pueblo" de Buenos Aires, pone de manifiesto que en la vecina República no solo se duermen en materias militares sino que han adoptado el sistema más fácil i más barato de militarizar a un pueblo, i prepararlo para la guerra.

En las guerras anglo-boers i ruso-japonesas, se ha evidenciado la necesidad de que toda la masa del pueblo tenga conocimiento del manejo de las armas i práctica en el tiro de guerra, de modo que sus disparos sean verdaderamente ciertos.

La buena puntería no se obtiene

en el corto espacio de tiempo en que se hace la guardia nacional; para adquirirla es necesario largos años de práctica.

En la Argentina se han poseionado perfectamente de esta verdad las autoridades militares; dan toda clase de facilidades a los clubs de tiro al blanco, proporcionando rifles i municiones a estos clubs con una generosidad rayana en el despilfarró; a los ciudadanos que se admiten tener buena puntería, se les alivia por disposiciones especiales de la ley, de la pesada carga de la guardia nacional, disminuyendo el tiempo entre otras ventajas, de modo que tienen especial empeño en adquirir una buena puntería para gozar de los beneficios.

Ahora estudian nuestros vecinos el modo de implantar en los cursos superiores de las escuelas, el ejercicio del tiro al blanco.

Con este criterio tendrán dentro de poco, la masa entera de los habitantes, sea que hayan hecho o no la guardia nacional, aptos para ser espléndidos soldados i habilísimos tiradores.

El soldado argentino tendrá además de la instrucción que se da en los cuarteles, la que han adquirido en los polígonos de tiro en largos años de ejercicio; será sin duda alguna, uno de los soldados mejores del mundo.

El ejercicio de tiro al blanco es uno de los mejores entretenimientos para el pueblo los días domingos, razón esta última suficiente para alabar el criterio que impera en la República vecina.

En nuestro país, se ha adoptado un criterio enteramente contrario; los clubs de tiro al blanco casi no se conocen, i los que hai solo son concurridos por jente acomodada, que puede darse el lujo de gastar algunos pesos en balas, que como se sabe, no son baratas para los particulares, aunque sí para el Gobierno que dispone de maestranzas.

Según nuestra ley de guardia nacional, solamente un tanto por ciento muy reducido de los habitantes recibe instrucción militar, i dentro de este número, pocos son los que alcanzan adquirir buena puntería, por las innumerables materias que hai que enseñar al recluta.

En Chile, entre la jente del pueblo son escasísimos los que tienen buena puntería, fuera de los cazadores de oficio, de la mayoría de los capitanes de bandoleros i de uno que otro guardián llamado a darles caza.

Ahora que se ha puesto de manifiesto la utilidad de la buena puntería es conveniente que el Ejecutivo piense en imitar en algo a nuestros vecinos en esta materia. Esta sería la preparación para la guerra mas barata i mas eficaz.—("El Diario Ilustrado")

INFORMACIONES JENERALES

La epidemia de cólera en Alemania

ALARMA EN BERLIN

Maniobras suspendidas en Calitzia

Berlin, Setiembre 7.—Es tan grande el temor a la infección cólerica, que muchas firmas importantes de esta plaza comercial han telegrafiado a Hamburgo avisando a sus comitentes que no quieren recibir de ellos ni siquiera muestras o correspondencias, mientras dure la epidemia en ese puerto.

Tanto las autoridades como los particulares expresan las precauciones para librarse de la plaga.

Un boletín oficial que acaba de publicarse, anuncia que desde ayer a medio día hasta hacia la misma hora, han ocurrido en Prusia quince casos nuevos de cólera i seis defunciones.

Desde la aparición de la epidemia se han registrado 105 casos i 32 defunciones.

El gobierno ha instalado estaciones de inspección sanitaria en todos los distritos afectados por la epidemia.

Hoy se han fijados en esta capital carteles firmados por el jefe de policía, en los que exhorta a los habitantes a observar con mas escrupulosidad que nunca las reglas de limpieza i higiene, en vista de la aparición del cólera en la provincia de Prusia Occidental i la imposibilidad de cortar las comunicaciones con los distritos infestados.

Varias casas mayoristas de esta capital, han pedido a sus correspondientes en los distritos infestados que se abstengan de enviarles cartas porque temen que contengan gérmenes del mal.

El "Berliner Tageblatt" lamenta esa medida, i recuerda que muchos comerciantes alemanes reciben diaria mente cartas de la India, de China, de Persia, i de Panamá, sin que estas cartas introduzcan el cólera, ni peste, ni fiebre amarilla, enfermedades que reinan en los países citados.

Numerosos médicos militares recorren el distrito de Coblenza, donde se efectuarán en breve grandes maniobras militares i dan a sus habitantes instrucciones de higiene. Les indican sobre todo el modo de preparar la comida para los soldados i de hacer hervir el agua destinada para el consumo.

A los soldados se les prohibirá bañarse en los rios durante las maniobras.

EL CRÉDITO ARJENTINO

Una opinion de "THE ECONOMIST"

Londres, Setiembre 7.—La revista financiera "The Economist" comenta en su número de hoy el empréstito de cuatro millones de libras esterlinas amortizable en dos años, que el gobierno argentino acaba de contraer

en Londres, i cuyo producto se destinará a la amortización de los títulos del empréstito Morgan conocidos por "funding loans".

Añade el diario citado que esa operación permite darse cuenta de la opinión que reina en los círculos financieros londinenses acerca del proyecto de conversión que el gobierno se propone anunciar mas tarde.

En cuanto a ese proyecto, "The Economist" opina que, sin disentir la conveniencia de ponerlo en práctica, hai que ser constar que el gobierno argentino haria bien en no aplazar su anuncio para mástarde.

La República Argentina se encuentra ahora en una situación excepcionalmente favorable; pero su prosperidad depende de la cosecha i no se puede contar siempre cosechas buenas. Si las cotizaciones de los títulos argentinos son mantenidas, el gobierno argentino podria aprovechar la oportunidad para pagar, a principios del año entrante, amortizar el "funding loan" con el producto del nuevo empréstito i con otros recursos, i efectuar luego la conversión, despues de amortizar dicho empréstito.

AVISOS SOBRE CRÓNICA

AVISO, EL CAFE DE PARIS tiene piezas amuebladas. E. Pitot

CARRETTAS NUEVAS RECIENTE construidas, se venden en la Carrocera de Julio Perrier, a tenida de la Pampa N° 170, a precios módicos.

COCINERA MUJER U HOMBRE se necesita. Terzera Fiscal.

FURNISHED APARTMENTS to let with or without board, apply to J. Mc Carthy, calle Santiago esq. Chiló.

MOZO COMPETENTE SE NECESITA en el Hotel La Balsa.

MUCHACHO DE 12 A 15 AÑOS se necesita en el Royal Hotel.

MOZO DE 15 AÑO SE NECESITA en casa del Dr. Pais, calle Errázuriz esq Nuble.

NECESITO DE 30 A 40 TRABAJADORES para Tierra del Fuego. Tratar en el muelle de carga, el jueves a las 10 A. M., para pasar este mismo día a Porvenir. Juan P. Durand.

NECESITASE SIRVIENTA DE mano en la casa particular del Gobernador.

NECESITO CORTADORES DE leña Ocurrir en calle Chiló esquina Colon, casa de F. Dragovich.

NIVILLOS DE 3 A 5 AÑOS, lindos para bueye, i caballos manosos i gordos se venden. Dichos animales se hallan a corta distancia de la ciudad i pueden ser entregado a cualquier momento. Ocurrir calle Jerje Montt 223.

OPORTUNIDAD VENDE UNA tropilla de caballos, en buen estado, garantizando todos sin defecto ninguno, i al mismo tiempo dándolos a prueba, como lo desean los interesados, ya sea haciéndose la venta en globo, o por uno solo. Tratar con A. Sañhuesa, en calle Valdivia N. 873.

OCASION SE VENDE EN EL campo un Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

¡OJO! ESTANDO POR RENOVAR un repertorio reconocido por el mas completo surtido, realizo la existencia actual de 500 cilindros Edison, amoldados en oro en el fonógrafo calle Atacama, entre Mejicana i Progreso.

Todo se vende a prueba. Bandas, solos, cantos en todos idiomas, óperas i operetas.

PENSION PARA CABALLERO con o sin pieza, calle Chiló N. 121, entre Valdivia i S. ni go.

PARA LA ESTANCIA DE CIEN que se necesita un carretero que sepa amansar novillos i un campañista que pueda montar redomones. Verse con J. Blanchard.

POR TENER QUE AUSENTAR se su dueño, se vende un hotel con Restaurant i anexo, que deja pingües utilidades. Los interesados pueden verse con L. Milos, calle Llanquihue esquina Errázuriz.

SE NECESITA UN MOZO O MALETRINADO. Ocurrir a H. Kosmos.

SE ARRIENDAN VARIAS CASAS en la calle Valparaíso esquina Llanquihue. Para tratar de 1 a 3 en la misma.

SE VENDEN DOS CASAS PARA tratar con la viuda de Gallegos.

SE NECESITA UNA SIRVIENTA en casa del Sr. J. H. A. Warhahn.

SE VENDE UNA CASA. Tratar con J. P. Durand.

SE VENDEN DOS CASAS EN la Avenida de la Pampa esquina Maipú. Tratar con Joaquín Figueroa, en el Conatoriana.

SE VENDE LA CASA DE BANOS con todos sus útiles, calle M. de Rio de la mano Minimum 5,300. También un cutter con chata, una chaupá, una red de pesar de 40 brazos de largo i una red de centos de 60 brazos, todos nuevos.

SE ARRIENDA UNA CASA CENTRAL recién construída, hai piezas para hombres solos.—Necesito comprar un terreno con o sin casa en parte central. Ocurrir a R. Romaldó.

Vapor SUR Saldrá para Cutter Cove i Ultima Esperanza el jueves 28 del actual. De Bruyna i Co.

Propuestas

Se piden propuestas cerradas para diversos trabajos de carpintería, hojalatería i albañería en el hospital nuevo, conforme a las bases i especificaciones que están en poder del Inspector de trabajos fiscales señor Cisontti. Las propuestas se abrirán el sábado 30 del presente a las 2 P. M. en la sala de la Gobernación. De orden del señor Gobernador. El Secretario.



Catres de una i dos piezas recibió un gran surtido EN LA NUEVA CASA SURTIDA Máximo Kühner

PALETOES y CAPAS DE VERANO para Señoras i niñas, recibieron Stubenrauch & Cia.

El lejítimo Whisky CUATRO CORONAS ROBERT, BROWN, Ltd. GLASGOW

PEDRO ARENTSEN CONTADOR 340 - LLANQUIHUE - 340

Confitería E. Pitot LA MAS ANTIGUA i mejor surtida de Punta Arenas

Agua mineral "VICHY" hemos recibido por ex-Panamá vendemos: El cajón de 50 botellas \$ 23.- la docena ,, 6- una ,, 0.60

AVISO COMPRA CUEROS VACUNOS i lanas, grasas i sebo en cantidades grandes o pequeñas. Se paga buen precio. A. Hunter

LLEGARON: Un lindo surtido de sombreros de última moda para señoras i niñas. Blusas de seda i de lana. Pósters de lana de varias clases Capotas i capas para guapas Mantillas de seda para señoras Vestidos i delanteros para niñas, última moda de París.

Sidra Champña Ginger Ale Tiene en venta A. W. SCOTT

Pidan el lejítimo COGNAC de JULES ROBIN & Co. importado unicamente por la nueva casa surtida de Máximo Kühner

PLANTAS Acaba de recibir un gran surtido de ROSAS i plantas en maceteros para salones. Roberto Mulsch. Calle Nuble N.º

CAFE DE PARIS Especialidad en almuerzos i comidas finas. Salones reservados para familias.

Torneria a Vapor DE Fernando Chapotat i Co. CALLE PROGRESO 536

Se encarga de cualquier trabajo en el ramo de MADERA HIERRO Y BRONCE Telefono 123

Cebollas ha recibido L. MILOS

CRONICA CAMBIO Banco de Tarapacá i Argentina Ldo. Sobre Londres Paris Hamburgo a 90 dias 15 1/8 1.58 1.27 a la vista 14 7/8 1.55 1.24

Municipalidad Sesión ordinaria de ayer La H. Junta de Alcaldes en reunión celebrada ayer, tomó los siguientes acuerdos:

Se aprobó el nombramiento del escribiente de la Secretaría Municipal don J. M. Vega para que desempeñe el cargo de secretario en reemplazo de don Ramon L. Yávar que está ausente.

Remate DE TERRENOS PATAGONICOS Precios elevados TERMINO MEDIO \$ 13 POR HECT.

Se aceptó el nombramiento de don Jenaro Canales para desempeñar el puesto de oficial auxiliar de la Tesorería Municipal, en reemplazo del titular don Carlos Fierro que disfruta de una licencia.

Fue denegada la solicitud presentada por los artistas de la Rosa i Cantero que pedían una subvención para seguir viaje a Valparaíso en atención de que el producto de las funciones que han representado ha sido escaso.

La construcción de un edificio para el Liceo Carta del señor Campaña

Publicamos en seguida una carta que el señor don Alejandro Campaña ha dirigido al señor Juan B. Contardi, con motivo de la magna idea de construir un edificio especial para el Liceo, i para una realización el señor Campaña encabeza la lista de erogaciones con la suma de \$ 5,000.

Compaña de Dragaja DEL RIO DEL ORO No habiéndose verificado por falta de número, la reunión general ordinaria a que se había convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunión general ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N.º 17.

Compañía de Luz Eléctrica DE PUNTA ARENAS AVISO Habiéndose estirado el título N.º 47 a favor del señor Eduardo Gaymer por cinco acciones de esta Compañía fechada Octubre 31 de 1899, doi e presente aviso por haber sido anulado en los Registros de la Compañía i dado con fecha Setiembre 15 de 1901 el correspondiente duplicado bajo el número 125, en conformidad a los Estatutos. El Secretario

Societé Francaise de S. M. Les Sociétaires sont convoqués en Assemblée Générale pour samedi 30 Septembre courant à huit heures P. M. dans le salon de l'Hotel de France.

Cruc Roja De orden del capitán, cito a acaudemia para el miércoles 27 del presente a las 8 P. M. El Secretario.

Atento i Seguro Servidor i amigo ALEJANDRO CAMPANA. Punta Arenas, Setiembre 22, 1905.

Lo de los azotes EN LA POLICIA Como han circulado en el público diferentes versiones sobre el mal tratamiento o vapulaciones inferidas en la policía a des individuos que tomaron parte—uno activa i otro pasiva—en un incidente sangriento ocurrido en la noche del 19 en la Manzana 52, hemos tratado de averiguar lo que pudiera haber de efectivo en esos dichos. De las averiguaciones practicadas resulta lo siguiente:

Que en verdad ambos individuos tienen manifestaciones de haber sido golpeados; pero que tales golpes no les han sido aplicados por la policía, sino en la misma Manzana 52, pues cuando Martínez causó con su puñal las dos víctimas de que ya el público tiene conocimiento, los numerosos espectadores que allí había en esos instantes, irritados por la criminal actitud de aquel individuo, se lanzaron ciegos contra él i el que lo acompañaba, golpeándolo ferozmente, en casti-

El Magallanes Su número 2,000 Hoi tira nuestro colega El Magallanes su número 2,000, en su 12º año de existencia, en que ha ido de sarrolándose laboriosamente en importancia a la par del Territorio, llegando así a su mayor edad en la vida periodística, lleno de energías para seguir colaborando en la lucha por el progreso de esta rejión.

Solo los que poseen la experiencia propia se hallan en condiciones de darse cabal cuenta de la suma de esfuerzos que se necesitan para dar vida a una publicación periódica hasta alcanzar el número antedicho en su tiraje, en una rejión como ésta, que hasta hace cuatro o cinco años contaba con un escaso número de lectores o avisadores.

La crónica general del Territorio en estos últimos años, desde que Punta Arenas era aún una triste colonia penal hasta nuestros días en que ostenta el sello de una importante ciudad, está consignada en las columnas de El Magallanes, siendo su actual director i a la vez fundador, el Doctor Navarro, uno de los vecinos mas antiguos de esta ciudad, de la cual él es una verdadera orónica viviente, por su feliz memoria para retener los acontecimientos que se han desarrollado durante su larga estadía en esta rejión.

Enviamos pues, un cordial saludo a todo el personal del colega, deseándole que las ingratitudes del oficio sean alternadas con las íntimas satisfacciones que suelen también esperimentarse en el mismo, cuando se hacen propagandas benéficas i justas; satisfacciones que tienen tambien su dejo amargo, porque cuando se llevan a cabo, no faltan lesionados que se convierten en censores o enemigos acérrimos del diario de los que en él tienen participación.

go de la actitud obarde del heridor, de atacar con cuchillo a jente que se hallaba inerme.

Fue esa feroz «zapapina» propinada por un público justamente indignado, la que ocasionó el estado en que quedaron Martínez i Ríos.

Existen numerosas personas que presenciaron este hecho.

El mismo Ríos ha declarado en la Policía que él se hallaba en tal estado de ebriedad, cuando acaeció el suceso, que no recordaba dónde había sido golpeado.

La Policía, en vez de maltratarlos, trató por el contrario de librarlos de la furia popular, evitando quizás un «jinchaminto».

A mayor abundamiento, el médico que ha visitado a los reos, ha declarado que las lesiones que tienen en el cuerpo no ofrecen en ninguno de ellos la característica marca del azote, sino la del golpe contundente.

Sin pretender haber dicho en este asunto la última palabra, nos limitamos hoy a dar la información que hemos recojido.

Es de esperar, entre tanto, que la Justicia habrá tomado la injerencia que le corresponde en este hecho, tanto mas grave cuanto que se trata de individuos de nacionalidad extranjera.

Los sucesos han desarrolládose a la vista de tantos espectadores que no conceptuamos tan difícil dejar establecida la verdad perfecta, i con ella dejar también satisfecha la vindicta pública, así como el buen nombre de nuestra institución policial puesta en tela de juicio.

Es preciso que se haga luz plena, antes que en el extranjero se abulten estos hechos, arrojando sombras sobre la cultura de nuestro país.

Isi por desgracia son verídicas las versiones sobre tormentos aplicados en la Policía, que se haga pesar también con toda fuerza la sanción legal sobre el o los que resultaren culpables.

AGUA I DESAGÜES

LOS ESTUDIOS PRELIMINARES

El ingeniero señor Melbrum toca ya al fin de los estudios que practica para la instalación del servicio de agua i desagües en esta ciudad.

La Municipalidad por su parte, ha querido ensanchar el proyecto primitivo sobre este importante servicio, en el sentido de que las instalaciones se hagan estensivas a los barrios apartados del centro de la población i aumentando de esta manera el presnto puesto de la magna obra i sus beneficiosos resultados.

Mr. Melbrum ha pedido para completar sus estudios, los niveles de algunas calles, entre otras el de la Avenida Libertad, para cuyo efecto se han contratado los servicios de un ingeniero especialmente para ayudar a este trabajo.

En cuanto a la forma en que se hará la obra la casa Pearson i C^a, se nos dice que es como sigue: Vendería a la Municipalidad todas las instalaciones necesarias i proporcionaría el personal técnico necesario, siendo los trabajos efectuados por la misma Junta.

Se trepida desde luego en la falta de operarios que se producirá para la época de los trabajos, siendo este uno de los puntos que mas ha influido para que el señor Melbrum recomiende que la obra sea hecha por la Municipalidad.

Se tiene el designio de traer de Chileó la jente necesaria para realizar la magna obra.

Cueros de lobos

Procedente de las islas australes han arribado últimamente las goletas «Azores» i «Tiradentes» trayendo como producto de la caza de lobos 33 i 68 cueros respectivamente.

Vinjeros

En el «Denderah» partieron a Valparaíso los siguientes pasajeros: Dr. Domingo Solo Zaldivar, señora i niño, Ricardo Santa Cruz, N. Petsch, Juan Araya, D. Cosmarich, S. Barrientos i R. Carroza.

Trasbordo

Del «Cóndor» a los pontones al ancla en la bahía ha sido trasbordado el ingeniero Sr. don Luis A. Leiva.

Vapor-correo

El vapor-correo «Victoria», según aviso recibido por la ajencia en este puerto, zarpó de Coronel el sábado último en viaje a Europa.

En este puerto es esperado mañana a la mediodía.

Secretaria del Juzgado

Habiendo empezado hoy a hacer uso de una licencia el secretario del Juzgado don Alejandro Campaña, se ha nombrado en su reemplazo al intérprete de dicha oficina señor Claudio Acuña.

Centro Minero de Magallanes

La nueva asociación Centro Minero de Magallanes en su última reunion celebrada nombro presidente de dicha sociedad al señor Samuel Baumann i secretario con el cargo tambien de tesorero al señor Claudio Acuña.

Entre otros acuerdos se acordó proceder en seguida a cobrar la cuota de incorporacion a cada uno de los miembros de esta asociación.

Reunion postergada

La reunion citada para hoy a los miembros de la Comision de fiestas patrias, ha sido postergada para el jueves próximo a las 5 p. m. en el local de sesiones de la H. Junta de Acaules.

Anuncio de vapores de tránsito por el Estrecho

Por disposición superior se ha dispuesto que mientras tanto no se construya la nueva línea que ha de servir para la comunicacion entre los faros de la parte oriental del estrecho i esta ciudad, no se aproveche de la actual línea que existe para el servicio telegráfico para anunciar el tránsito de los vapores en viaje a este puerto.

No obstante, se ha permitido que el jefe del faro de Punta Delgada puede comunicarse con este puerto dos veces al día, siempre que note que la línea no esté ocupada por el servicio telegráfico.

De tal manera que el anuncio de vapores por Punta Dungeness ha quedado suprimido i desde Punta Delgada sujeto a la posibilidad que la línea se encuentre desocupada por el Telégrafo del Estado.

Espedicion minera

En el «Piedrabuena» parte hoy a Ushuaia el minero práctico don Juan Depolo, llevando la jente necesaria para hacer un reconocimiento en aquella rejion en unas vetas de cobre, que según muestras ya estraidas i demas datos que de las mismas se tiene, prometen una explotación abundante i de buena lei.

El «Piedrabuena»

Por exceso de carga a última hora el «Piedrabuena» hubo de postergar para hoy su salida anunciada ayer.

Estará nuevamente de regreso en este puerto el día 6 del entrante, i de aquí zarpará inmediatamente para Gallegos para estar de regreso nuevamente antes del 12 para tomar la correspondencia que traiga el vapor correo de Europa.

Según nos asegura su comandante señor Villegas, el anterior será el último viaje que hará el «Piedrabuena» a este puerto, como buque de estacion en Ushuaia, debiendo ser reemplazado por el transporte de este mismo nombre, que tiene mas comodidades para pasajeros i carga que el «Piedrabuena».

El «Cóndor»

Este escampavía zarpará hoy a la parte oriental del Estrecho llevando materiales de construcción para la nueva línea telegráfica i artículos para los faros.

Vapores en viaje

El vapor argentino «Presidente Roca» zarpó ayer de Buenos Aires para la costa del sur con escala en este puerto i en Ushuaia.

El vapor alemán «Osiris» procedente de Valparaíso es esperado en este puerto el 30 del corriente.

Braun & Blanchard

SERVICIO MARÍTIMO

Vapor Magallanes

viajes entre Punta Arenas i Porvenir hasta nuevo aviso

Salidas de Punta Arenas los Domingos a las 9 a. m. los Miércoles a la 1 p. m. los Jueves a la 1 p. m.

Salidas de Porvenir los Domingos a las 4 p. m. los Miércoles a la 1 p. m. los Viernes a la 1 p. m.

Tarifa de Pasajes Cámara ida \$ 10.— ida i vuelta \$ 15.— sin comida

Cubierta ida \$ 5.— ida i vuelta \$ 7,50 sin comida

La carga debe estar en el muelle a lo meno 3 horas antes de la hora fijada para la salida, de lo contrario quedará para el viaje siguiente.

Vapor «Patagonia»

Saldrá para Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian i Bahía Laura, despues de la llegada del vapor-correo de Valparaíso. Se recibe carga desde hoy hasta el miércoles en la tarde.

Vapor «Córcega»

es esperado el miércoles procedente de Buenos Aires, i seguirá viaje pocos días despues para Valparaíso i puertos intermedios, aceptando carga i pasajeros para dichos puertos.

Los Agentes BRAUN & BLANCHARD.

BARCAS

«Fortuna» y «Cawdgan» Ofrecemos a precios sin competencia.

Alambre barnizado i galvanizado.

Grampas para cercos.

Azúcar molido.

Bacalao.

Alquitran.

Arroz.

Fósforos.

Aceite de linaza.

Sillas de Viena.

Puertas i ventanas hechas.

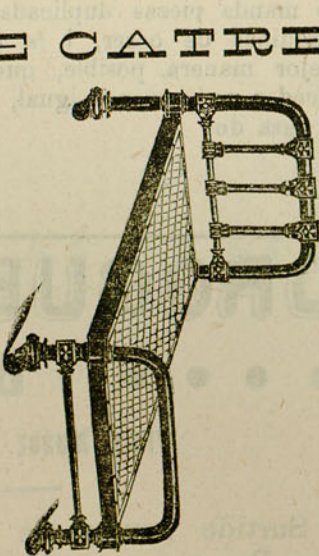
Madera de pino un gran surtido.

10,000 barriles de cemento White Brothers.

Las barcas llegarán en Setiembre.

Braun i Blanchard

Bonito surtido DE CATRES



Vende A. W. SCOTT

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca MAXIMO GILLI

Advertisement for Eugenio Parmicich, featuring cigars and tobacco products.

Advertisement for a watch and jewelry store (RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA).

Advertisement for Juan P. Durand, a general store in Porvenir.

Advertisement for a funeral home (FUNERARIA).

Advertisement for EL ZORRO, a store for cigars and stationery.

Large advertisement for LA CASA DE FIERRO de J. BIGORRA, selling iron goods.

Advertisement for JOSE MENENDEZ, a store selling cigars and tobacco.

Advertisement for ACORDEONES DOBLES by J. Matetich.

Advertisement for English beds (CATRES INGLESES) by L. L. JACOBS.

BIOGRAFO EDISON Llegaron por vap. "Panama" Vistas animadas nuevas las batallas mas terribles de la guerra ruso-japonesa...

Vinos Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla (Chile)

Aviso al Comercio y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los afamados vinos italianos...

Fundicion MECANICA "Los Altos Hornos" Francisco Rodriguez Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Bascuñan

Acalemia de esgrima DIRIJIDA POR EL PROFESOR ALBERTO CHAUMEL con diploma de "Preost d'Escrime" de la marina francesa

NUEVO Elegante Hotel DE PONCERINI Y C. CALLE MAULE al lado de la Zapateria Francesa

FIAMBRERIA MODERNA Especialidad en: Fiambras de todas clases Jamones cocidos

OJO AMATEURS: OJO Acobamos de recibir un gran surtido de placas i peliulas de todos tamaños.

Importacion Exportacion DEWAR'S WHISKY White Label TE HORNIMANN CONAC HENNESSY

EMPORIO DE Tabacos Habanos donde se encuentran las marcas mas acreditadas: Corona Rei del Mundo. H. de Cabañas

F. Wlodarowsky RELOJERO Y JOYERO CASILLA Calle Ñuble entre Roca y Errazuriz

ASTILLEROS CONRAD La Fábrica mas grande en el mundo de material de dragaje para Lavaderos de Oro HAARLEM, Holanda

LA WE'S DIP BAÑO PARA OVEJAS Fluido Polvo y Tabaco Calidad superior

TE MAZAWATTEE TE CONFORTANTE DELICIOSO Maximo Gilli Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Jiros Sobre Montevideo Pisano, Riccardi y Cia., Ajentes

FERNET-BRANCA Especialidad de Branca Hermanos de Milan Los unicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873...

Fábrica a Vapor de Ladrillos DE ALEJO A. MARCOU & Cia. Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo

LLEGARON: SEMILLAS Frescas de Legumbres y Flores Ademas tenemos: Asadones (varias clases) Regaderas grandes i chicas

Casa Importadora DE MERCADERIAS GENERALES Depósito de Maderas Único Ajente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky

Fotografía CALLE ROCA 144 IBERO-AMERICANA Depósito de materiales y útiles para fotografía ÚNICOS INTRODUCTORES

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE marca registrada LAS CASAS Stubenrauch i Cia. CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona

Fischer & Petersen Esta es la mejor del mundo. - Fabricada con pura malta i oblon. Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK.

BRAUN & BLANCHARD Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza! Almacen Jeneral Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Antes de comprar Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

Ch. Williams que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD. El Vap. Presidente Roca que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Zapateria Francesa DE ANTONIO PONCERINI CALLE MAULE - LADO DEL CLUB MAGALLANES Casilla 111

AVISO Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé.

Suscripciones

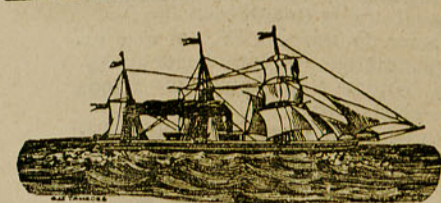
Anual \$ 24
Semestral 12,—
Número suelto 0,10
Id. atrasado 0,20

ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. a 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO VI Punta Arenas, Miércoles, 27 de Setiembre de 1905 NÚM. 1486



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LEGGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaiso

Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
Setiembre 15 — PANAMA (Malvinas)
Setiembre 30 — ORISSA (Malvinas)

Para Europa

Setiembre 10 — ORITA (Malvinas)
Setiembre 24 — VICTORIA (Malvinas)
Octubre 8 — PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

ASERRADERO I TONELERIA

A VAPOR

DE
JOSE VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera. Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad. La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
» Chile Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
» República Argentina . Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Rio Gallegos.
» Uruguay Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**
Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**
Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.
Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

Francisco Campos
Jerente
A. J. Bishop
Sub-Jerente

OFICINA EN PUNTA ARENAS:
ID. EN RIO GALLEGOS:

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

- 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.
- 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.
- 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR

Especialidad en Cirujía
Calle Santiago, al lado del Correo
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
MEDICO-CIRUJANO
Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.
Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
Consultas de 12 m. a 5 p. m.
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ
MEDICO CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenrauch i Cia.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
MEDICO CIRUJANO
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 23 — DENDERAH hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón res

Setiembre 26 — THEMISTO hasta Arica

PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO

Setiembre 23 — ATHOR para Hamburgo
Setiembre 30 — OSIRIS para Havre
Octubre 5 — THURINGIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo

Octubre 10 — HERMONTIS para Havre

Por mas informes ocurrir a WHALEN & C. agentes

Banco de Punta Arenas MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 25 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenranch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
» BUENOS AIRES—Id. id.
» RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
» LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
» HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebri i Cia.
» PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
» ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
» BARCELONA—Gispert Pascual i Ca
» MILANO—Banca Comerciale Italiana

H. STEPER—DIRECTOR GERENTE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ULTIMAS NOVEDADES

Calle Boca esq. Llanquihue

Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato! J. Schultz y Cia.

La casa que vende los mejores artículos

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA—No se espanden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la agencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
El agente
P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

DE
Margaita E. de Lynkamp

Calle Chiló 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plancha sombrosos de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
Se garantiza el trabajo.
Se habla inglés i alemán.

CREDITO TERRITORIAL Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES
Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.
Facilidades para amortizaciones

Por mas detalles dirijirse al Agente de la Sociedad
P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS
Director Rev. Canon ASPINALL
Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—
Exteriores: de 5 a 8 años, por mes 5,—
de 8 a 12 años » 10,—
de 12 a 16 años » 15,—
Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
Curso del servicio Civil, por mes 15,—

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI
Matrona Doctora Jinecolojista
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
Clínica Italiana
Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecológicas.
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
Servicio gratuito para los pobres todos los días.
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
Gabinete de consultas
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi
Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
Teléfono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo
MATRONA FRANCESA
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recien llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Chiló al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS
MEDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente al almacén del Sr. Máximo Kühner.
Consultas de 1 a 4 p. m.

SANTIAGO EDWARDS
ABOGADO
De 10 a 12 i de 1 i media a 5
Calle Chiló entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez
ABOGADO
Consulta de 1 a 4 p. m.
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
ABOGADO
Calle Chiló entre Santiago i Arauco
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
AJENTE COMERCIAL
Compra i venta de acciones, propiedades, etc.
Mensuras i trabajos de planos
48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN
340 - LLANQUIHUE 340

SEGUROS
Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE
Marítimo
Union Marine Insurance Co.
Sobre la vida
Sun Life Assurance Co. of Canada
340, LLANQUIHUE, 340

ASERRADERO

DE
Bermudez i Hamann

Casilla 220—Teléfono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cerros i alambrados amarrados en paquetes.
Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
MONAGICH HERMANOS Y CIA
CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

LA UNION COMERCIAL

Compañia Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar

Capital suscrito 2,500,000 libras esterlinas
Fondos acumulados 6,750,000 libras esterlinas

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill — LONDON

Agente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar polizas y arreglar siniestros
Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera
R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

BARRACA Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público. Se recibe, enarfada, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.
Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

Llegaron
Semillas frescas
DE
LEGUMBRES
y FLORES
En venta de **H. PETERSEN**

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá
legitimo "Gipi Japa", i vende
a precios sin competencia
A. HUNTER

DE PARIS

FIN DE ESTACION.—UNA RECEPCION EN LA EMBAJADA DE INGLATERRA.—MAGNIFICENCIA DEL PALACIO DE LA EMBAJADA.—LA NOBLEZA DE FRANCIA EN "SU MUNDO"—HUBO A LOS ARTISTAS.—HOUSAYE, MAGDALENA LE MAITRE Y LA CONDESA NOAILLES.—UNA NOCHE DEFIADAS.

Julio.

Al encenderse los primeros farolillos de las fiestas republicanas se apagaron los últimos de las grandes fiestas sociales de la estación parisense. Al decir de ciertos viejos hábitos a esta alta vida de fiesta y de ceremonia, las recepciones diplomáticas últimas merecen recordarse, i serán, de seguro, recordadas como mejores entre las mejores.

Después de los Garden Party de madame Loubet, en el Eiseo, fiestas republicanas a cuyo esplendor contribuye grandemente la natural belleza del palacio de Gobierno i de su precioso parque, después de la hermosa fiesta del mismo género de la Embajada Austro-Húngara i de la gran recepción nocturna del embajador norte americano; después de varias fiestas menores, pero todas ellas del mas supremo chic; ha venido a ensurzar la Estación la grandiosa recepción con que los Embajadores de Inglaterra, Sir Francis i Lady Berke, han querido inaugurar su palacio restaurado, i sellar a la vez, esplendorosamente, el acercamiento anglo-francés.

Sabido es que la situación de los partidos en Francia impiden el acercamiento social del gran mundo de la República i de las aristocracias borbónicas i napoleónicas. En cambio las Embajadas i ciertos grandes salones extranjeros i nacionales sirven de rendez vous a todo ese mundo escogido del talento, de la sauge i de la riqueza, que en pocas ocasiones puede acercarse.

La Embajada de Inglaterra, sobre todo, hace este simpático papel invitando a sus salones i a sus jardines a la flor i nata del gran mundo.

La última recepción ha sido de un brillo extraordinario. Momento, asistencia, palacio, música, decoración, todo ha concurrido a hacer de la recepción inglesa una fiesta de hadas, un momento social de suprema distinción.

Hacia el fondo de un aristocrático Faubourg se levanta el viejo Hotel que posee Inglaterra en Paris. Nada de extraordinario dice su exterior: frío, oscuro, pétreo, patinado de negro i blanco por los años, las nieves i las lluvias. En la oscuridad de la noche creeria uno estar frente a un bajo muro de castillo.

Por la gran puerta, a la hora exacta de la invitación, i por entre una turba multa de policia que da órdenes a gritos, de cocheros, lacayos i jente del pueblo que se comprime para ver mejor, entra, reprimiendo su carrera, una interminable fila de grandes carruajes i automóviles de lujo.

El primer patio, amplio i empedrado, sumido en una semioscuridad al oomienzo, deja ver al fondo el frontis del palacio iluminado, únicamente hacia la escalinata i la gran puerta, que se abren como enorme boca de luz.

Allí esperan, formados en dos filas, numerosos lacayos de aspecto imponente—como todos los lacayos de esta ciudad que los selecciona desde hace siglos. Visten frac azul oscuro, galoneado de plata, pantalón corto, medias blancas i zapatos con hebillas, tambien de plata. Llevan el cable empolvado i se dan cuenta exacta del imponente papel que representan. En realidad son porteros de Su Majestad el rei de Gran Bretaña i Emperador de las Indias, lo que es un título en este mundo.

El vestibulo es hermosísimo i cubierto de flores. Reciben algunos jóvenes ingleses de refinada amabilidad. Las damas, envueltas en enormes i maravillosas capas de baile i nubes de gasas i encajes, entran a la derecha, los hombres, cubiertos de oro i decoraciones o simplemente de frac a la izquierda. El rodado, por su parte, sale volando del gran patio por otra puerta i va a tomar colocación numerada a lo largo del boulevard.

Pero aquella división es sólo momentánea porque luego todo el mundo, en traje de ceremonia, cada cual con su cada cual de su propia familia, entra a los salones, entre una doble fila de lacayos, mas graves aun que los otros. El palacio es realmente bello. Todo de blanco, oro i espejos, acaba de ser restaurado i una lujosa iluminación eléctrica, envuelta en cascadas de cristalería, deja admirar el decorado de puro esilo renacimiento.

Como es preciso ver i examinarlo todo, sin perder detalle, vamos a entrar en los primeros para asistir al voceo de los grandes títulos i personajes ilustres que suben incesantemente la grande escalinata. El nombre de nuestra querida tierra suena en la gran sala de recibio i después de graves i corteses maniobras tomamos colocación entre los innumerables ve-cinos que en esta sala se han quedado para mejor ver i estudiar. Por supues-to que predominan las damas, cubiertas de maravillosas toilettes, altas coronadas de piedras preciosas, i gasas i encajes transparentes, sobre el escote. Los enormes caudales de seda i encajes, descansan sobre el resplandeciente paquet, en curvas hieráticas i llenas de orgulloso desden.

Sir Bertie recibe, de piés, en el fondo de la sala, en brillante traje diplomático, i a su lado, en traje oscuro i cubierta de riquísimas joyas, Lady Bertie deja admirar su alta i erguida estatura i su simpática belleza de tipo meridional. A uno i otro lado to-da una suite de secretarios i agregados acompañan en la recepción a los embajadores.

Momento a momento el palacio se llena. Los miembros mas eminentes del Gobierno, los mas renombrados títulos de Francia, Príncipes i Princesas, Lorens i Lady, venidos espresamente para la recepción, en estos títulos de la ciencia i del arte, extranjeros ilustres, de todos los países del globo, entran, anunciados con solemnidad clara voz por los voceros, besan, estrechan la mano de la Embajadora o se inclinan ceremoniosamente ante ella, saludan al representante del rei i cuando se reparten, en seguida, por los numerosos departamentos del palacio. En el largo trecho vacío que deben recorrer los que llegan se pueden admirar en toda su nobleza, en toda su gracia, las incomparables bellezas, las nobles proporciones, las riquísimas toilettes i maravillosos aderezos, casi resles, de las grandes damas de Francia i extranjeras. (Concluída).

Aviso al Comercio

y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los sfamados vinos italianos: con tramara R. R. importados por el señor Romualdo Romualdi, con autorización en lo futuro ser yo el importador directo de los mismos.

L. MILOS

Nota—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austriaco)

Plantas de Montevideo del establecimiento Basso

Acabo de recibir: Rosales blancos i crema i una infinidad de plantas para adornos.

Por ex "Oravia" recibí gran surtido de semillas de flores i legumbres. L. PONCET calle Aconcagua.

NUEVO Elegante Hotel

DE PONCERINI Y C. CALLE MAULE

al lado de la Zapateria Francesa frente a las ramadas

Almuerzo i comida fina. Tenemos un surtido completo de vinos finos i licores de las marcas mas acreditadas. El Hotel dispone de la mayores comodidades posibles. Servicio esmerado Precios módicos

OJO AMATEURS. OJO

Acabamos de recibir un gran surtido de placas i películas de todos tamaños.

Ultima emision de la casa A. Lumiere & ses Fils. Con estas planchas no hai aparato defectuoso ni se necesitan dias plaros.

Instantáneas a la sombra con las famosas placas M sigma. Veiga y Brazil

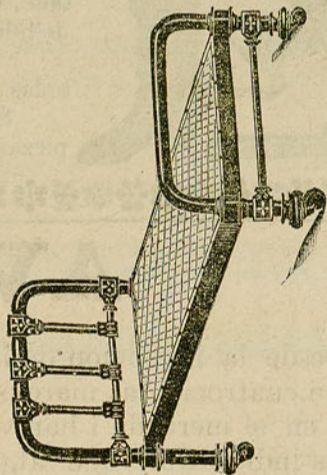
Calle ROCA 144

A. HUNTER CASA INGLESA

Por cada vapor se reciben grandes novedades para señoras i niños. Llegó un gran surtido de Sombreros

para Señoras Vestidos, Costumes, etc. en la Casa de A. Hunter

Bonito surtido DE CATRES



Vende A. W. SCOTT

Vino Batuco

CONTRA B. B. MARCA Habíendose introducido una imitación del vino BATUCCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca Únicos ajotes exclusivos de esa marca Braun & Blanchard

FERNET BRANCA

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca MAXIMO GILLI

Eugenio Parmicich Cigarrillos Tabacos Nota importante ATLETAS SIN HUMO

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importacion directa Relojes, Alhajas ARTICULOS DE OPTICA

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzao i ropa hecha Abarrotes en jeneral

EL ZORRO Pelatería - Papelería - Cigarrería Por ex Cumbal y Celis Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas

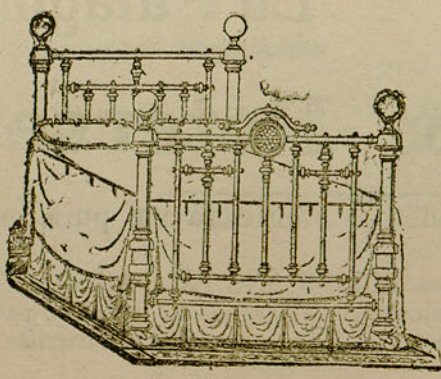
FUNERARIA Habiendo recibido un surtido de ATAUDE de primera clase, i un sin número de coronas i adornos fúnebres etc.; he instalado un departamento especial, con depósito permanente de urnas en fierro i ataude de todos tamaños i gustos a precios reducidísimos. Mueblería i Colchonería "La Economica"

LA CASA DE FIERRO de J. BIGORRA Acaba de recibir un buen surtido de Blusas, Delantales para niños, Corbatas Casimir fantasía para ternos, sobretodos Impermeables para hombres i niños Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

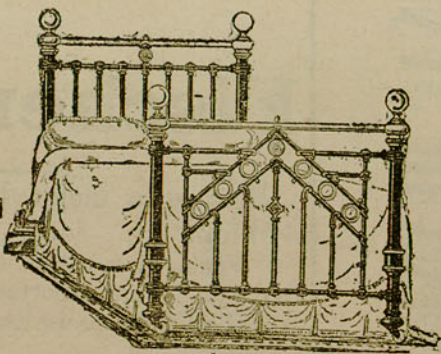
La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874 Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES acaba de recibir J. Matetich

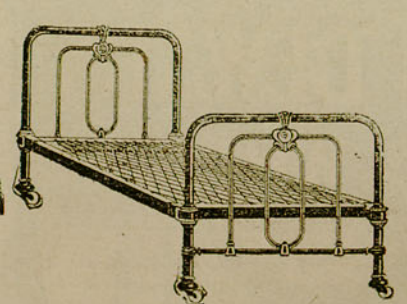
Acaba de recibir CATRES INGLESES la Casa Inglesa de L. L. JACOBS



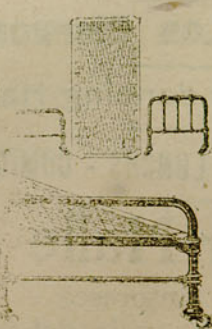
\$ 156,-



\$ 42,40



\$ 20,-



\$ 15,-

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i accesorios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejjimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las haiguientemente para niños i niñas. Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados. Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra. Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ Almacen-Nuble 670

BIOGRAFO EDISON

Llegaron por vap. "Panama" Vistas animadas nuevas las batallas mas terribles de la guerra ruso-japonesa, infinidades de vistas cómicas, como ser: Transformaciones, Baili, Acrobacias, i paseos alrededor de las principales capitales europeas. Todo el mundo a pasar un rato divertido al Biografo de la CALLE ROCA N. 224

Fundicion MECANICA "Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Basconian Punta Arenas Se construyen i componen toda clase de máquinas. Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de: Mantecquilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Arjentina. Papas del Rosario por mayor i menor. Ocurrir Hotel Genova, Santucci. FIAMBRERIA MODERNA

Especialidad en: Fiambras de todas clases Jamones cocidos Morcillas surtidas Chorizos blancos i colorados Extra: Arrollados a la chilena i las afamadas longanizas picantes al por mayor a precios convencionales. RUDOLFO KERBER Calle Aconegua, casa del sr. Arnau

Academia de esgrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR ALBERTO CHAUMEL con diploma de "Prestoj d'Esgrime" de la marina francesa. Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Imbert, antigua Plomplon Todos los dias de 8 a 10 P.M. TARIFA Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional. NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento. BÖTEL Rio de "Los Ciervos" Music and dancing Hall ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS Bier Halle El sitio mas pintoresco A la orilla del mar KIOSKOS CARPAS JUEGOS A diez minutos en coche Telefono 54

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas: Corona Rei del Mundo. H. de Cabañas Carvajal i Murias

Bock i otros Vinos por barriles i damajuanas. Licores finos, Pisco, Jerez i oportó.

Ajencia de la Compañia de Cervecerias Unida-, Limache i Cousiño i Compañia de Seguros La Nueva España. Llegó un gran surtido de vino Ri ja en barriles de 225, 110 y 50 litros. Calle Roca. JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky RELOJERO Y JOYERO CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95 entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento Gemelos de larga vista Fieldglasser Barómetros de pared i bolsillo Termómetros de todo precio Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo Cuchilleria Navajas de afeitar, con toplanas, tijeras etc. Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de: Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm. Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm. Ladrillos ordinarios de cualquier medida. Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm. Ladrillos con 8 agujero- para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.085 mm. Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.30 Baldosas lisas de variz formas i medidas para pisos i paredes. Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc. Se remiten muestras a domicilio. Casilla Correo 133, Teléfono 130-131

ASTILLEROS CONRAD

La Fábrica mas grande en el mundo de material de dragaje para Lavaderos de Oro HAARLEM, Holanda

Ajente para Chile De Bruyne & C. LAWE'S DIP BAÑO PARA OVEJAS Fluido Polvo y Tabaco Calidad superior Precios sin competencias AJENTE Frank H. Townsend Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

CONFORTANTE DELICIOSO Maximo Gilli Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion Exdortacion TE HORNIMANN DEWAR'S WHISKY White Label CONNAC HENNESSY Jiros Sobre Montavideo Pisanó, Riccardi y Cia., Ajentes

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1876, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Ambers 1885, i muchas otras recompensas. Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889. Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportación a América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

el Fernet-Branca

es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de hígado, spleen, mal de mar, el licor vermifugo, anti cólico i febrífugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el legítimo FERNET BRANCO

Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

Fabrica a Vapor de Ladrillos

ALEJO A. MARCOU & Cia. Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de: Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm. Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm. Ladrillos ordinarios de cualquier medida. Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm. Ladrillos con 8 agujero- para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.085 mm. Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.30 Baldosas lisas de variz formas i medidas para pisos i paredes. Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc. Se remiten muestras a domicilio. Casilla Correo 133, Teléfono 130-131

ARTHUR KOPPEL

BERLIN

Fabricante de Ferrocarriles Portátiles y Fijos y de material móvil aplicable a industrias mineras. Construcciones de Hierro y Acero.

Agente en Punta Arenas

De Bruyne & Cia.

Tierra del Fuego PORVENIR Tierra del Fuego

Casa Importadora DE MERCADERIAS GENERALES Depósito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años. Servicio especial para los hacendados Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA

Depósito de materiales y útiles para fotografía ÚNICOS INTRODUCIDORES de los afamados artículos Lumière & Fils VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon. Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías. Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza. Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarpaparilla, Limonada i Sifones.—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada. Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléf. 58 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacen Jeneral

Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderias Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lampart i Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i Glasgow, *Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañia Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited*. Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas bafios para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlazados, etc., etc.

Representantes exclusivos de *Mackill Laidlaw i Cia.* (polvo de tabaco) *Coopers dip., Pernod filis* (ajeno), *Martell Cia.* (cognac Martell), *D. C. L. Whisky, Violet Freres* (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía

para señoras, caballeros, niñas y niños

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el agente

P. Van Peborgh

Zapateria Francesa

DE ANTONIO PONCERINI CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta: El célebre destructor de callos EL INFALIBLE. Pomadas, betum, barniz de primera calidad i marcas que vendio barato. Grasa especial para poner el calzado impermeable. Vendo cueros negros, amarillos, acielado, vaca charolada i blancos i toda clase de hilo para talabarterias. Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros. Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientos marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna. Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.

Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porqué la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un peroance igual, comprar una Máquina SINGER legítima en la casa de

Charles Williams

Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

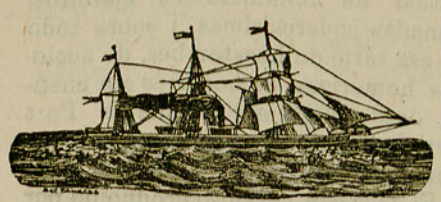
Suscripciones

Annual . . . \$ 24.
Semestral . . . 12.—
Número suelto . . . 0,10
Id. atrasado . . . 0,20

ADMINISTRACION
765 — CALLE NUBLE — 765
Teléfono N. 95

EL COMERCIO

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. a 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Teléfono N. 95



PACIFIC STEAM NAVIGATION
COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LEGGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaíso

Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
Setiembre 15 — PANAMA
Setiembre 30 — ORISSA (Malvinas)

Para Europa

Setiembre 10 — ORITA (Malvinas)
Setiembre 24 — VICTORIA
Octubre 8 — PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANIA DE VAPORES
"KOSMOS"

Itinerario de los vapores de la Compañia "Kosmos" en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 22 — DENDERAH hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón res
Setiembre 26 — THEMISTO hasta Arica
PARA EUROPA. VIA MONTEVIDEO

Setiembre 22 — ATHOR para Hamburgo
Setiembre 30 — OSIRIS para Havre
Octubre 6 — THURINGIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo
Octubre 10 — HERMONTHIS para Havre

Por mas informes ocurrir a
WHALEN & C.
ajentes

COMPANIA DE VAPORES
Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e Intermedios:

NOTA—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.
El agente
P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea
DE
Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan os sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
Se garantiza el trabajo.
Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO
DE
Bermudez i Hamann

Casilla 220—Teléfono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.
Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO
NAVAL A VAPOR
DE
RONACICH HERNANDEZ Y CIA
CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO
I TONELERIA
A VAPOR
DE
JOSÉ VICTORIA
PUNTA ARENAS Avenida Oton
Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.
La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Punta Arenas
MAGALLANES
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS
Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900
Abierto el 25 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann
Vice-Presidente: Rodolfo Stnbenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
" BUENOS AIRES—Id. id.
" RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
" LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
" HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.
" PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
" ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
" BARCELONA—Gispert Pasaol i Cia.
" MILANO—Banca Commerciale Italiana

H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL
Sud Americano
Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES
Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.
Facilidades para amortizaciones
Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad
P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL
Compañia Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar
Capital suscrito 2,500,000 libras esterlinas
Fondos acumulados 6,750,000 libras esterlinas

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill — LONDON

Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar polizas y arreglar siniestros
Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera
R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. G.

Sucursales:

En Europa. Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
" Chile. Valparaíso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
" República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Rio Gallegos.
" Uruguay. Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) Un millon i quinientas mil Libras
Capital pagado Setecientas cincuenta mil Libras
Fondo de reserva Dosecientas cincuenta mil Libras

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.
Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos
Gerente
A. J. Bishop
Sub-Jerente

ID. EN RIO GALLEGOS:

PRECIOS SIN COMPETENCIA ULTIMAS NOVEDADES Calle Roca esq. Llanquihue

Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato!
J. Schultz y Cia.
La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA
PUNTA ARENAS
Director Rev. Canon ASPINALL
Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—
Esterores: de 5 a 8 años, por mes 5,—
de 8 a 12 años » 10,—
de 12 a 16 años » 15,—

Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
Curso del servicio Civil, por mes 15,—

BARRACA Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público Se recibe, enfardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.
Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.
Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.
P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.
2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.
3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI
Matrona Doctora Jinecolojista
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
Clínica italiana
Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecolójicas.
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
Servicio gratuito para los pobres todos los días.
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
Gabinete de consultas
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Rosmaldi
Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
Teléfono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo
MATRONA FRANCESA
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaíso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS
MEDICO — CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente la almacaen del Sr. Máximo Kühner.
Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
Especialidad en Cirujia
Calle Santiago, al lado del Correo
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez
MEDICO-CIRUJANO
Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.
Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
Consultas de 12 m. a 5 p. m.
Calle Valdivia, esq. Magallanes

Doctor LOPEZ
MEDICO CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stnbenrauch i Cia.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
MEDICO CIRUJANO
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
ABOGADO
De 10 a 12 i de 1 i media a 5
Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez
ABOGADO
Consultas de 1 a 4 p. m.
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
ABOGADO
Calle Chiloe entre Santiago i Arauco
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
AJENTE COMERCIAL
Compra i venta de acciones, propiedades, etc.
Mensuras i trabajos de planos
48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN
340 LLANQUIHUE 340

SEGUROS
Contra Incendios
SUN FIRE OFFICE
Marítimo
Union Marine Insurance Co.
Sobre la vida
Sun Life Assurance Co. of Canada
340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron Semillas frescas DE LEGUMBRES y FLORES En venta de H. PETERSEN

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá
legítimo "Gipi Japa", i vende
a precios sin competencia
A. HUNTER

TELEGRAMAS

PARA EL COMERCIO Por la lina internacional Argentino Chilena

SANTIAGO DE CHILE

Inmigracion

Comunican de Europa que se han embarcado ya algunos inmigrantes...

Impuesto ganadero

El Presidente Riesco declar6 a una comision de la Sociedad Nacional de Agricultores...

Varias noticias

La colectividad italiana progresa con mucho 6xito la suscripcion iniciada en favor de los damnificados de Calabria.

El senador don Cornelio Saavedra Rivera partir6 en breve a Europa.

SUECIA

TEMBLORES

Estocolmo, 27.—En la isla de Hisingen se han sentido algunos temblores...

INGLATERRA

L6ndres, 27.—Se dice que las Cancillerias de Alemania, Austria, Francia e Italia han contestado favorablemente...

En el Canal de Suez

Suez 27.—Ha clausurado temporalmente el canal de Suez para proceder a la destruccion del casco del vapor 'Chataca'...

AUSTRIA-HUNGRIA

El movimiento separatista

Viena, 27.—Numerosos ajitadores recorren el territorio de Hungria haciendo propaganda en favor de la separacion de Hungria del Imperio Austro-hungaro.

Han organizado numerosos comités i realizado algunas reuniones privadas en las que se pronuncian discursos patri6ticos i se reparten proclamas...

Se prepara un meeting colosal con los mismos fines.

En Budapest el movimiento separatista adquiere por momentos grandes proporciones.

T6mese un gran levantamiento popular.

El Gobierno est6 preocupadísimo de esta grave situacion. Los ministros inclinanse a aconsejar al Emperador Francisco Jos6 a que haga concesiones para contener la creciente agitacion.

El Soberano hasta el momento se muestra intransigente neg6ndose a satisfacer cualquier insinuacion en ese sentido.

ALEMANIA

La 'entente' ruso-alemana

Berlin 27.—El diplomático ruso de Witte espres6 a los periodistas al seguir viaje a San Petersburgo...

POLITICA EUROPEA

LA CUESTION DE MARRUECOS

LA GUERRA ES INEVITABLE

LO QUE HAI EN EL FONDO

Una cuestion industrial i comercial

Gran Bretaña, Francia i Alemania

El 26 de Julio, ha venido a mostrarnos que la cuestion marroqui no es mas que un simple pretexto...

Como ese articulo es de mucho interes, lo traducimos en seguida, seguro de que ser6 un buen regalo para aquellos de los lectores que se interesan por las grandes cuestiones internacionales de Europa...

La guerra es inevitable

A la fecha del articulo de 'L'Univers', se proseguian con febriles las negociaciones entre el Ministro de Relaciones de Francia, M. Rouvier, i el Embajador aleman...

De la guerra es inevitable, dice el autor del articulo, una firma respetable, Albert Lapeyre—que Francia i Alemania no desean la paz. Pero conviene que se sepa que no depende de la primera...

En caso de guerra con Inglaterra, tendria siempre el temor de ver a Francia aprovechar la ocasion para tomar una revancha...

La industria i el comercio británicos en peligro

La Inglaterra se encuentra en presencia de una crisis terrible, que est6 solamente en sus comienzos, pero que ya es mui dura...

Desde hace mas de cien años esa naci6n no tenia rival en el comercio ni en la industria.

Produca artículos que las otras naci6nes no producen o producen mal, i vendia a todo el mundo los productos de todo el mundo...

Quien posee una situacion como aquella, forzosamente desea verla durar, i dificilmente se resigna a verla desaparecer...

Las mismas colonias de Inglaterra, como el Canad6 i aun las Indias, hacen la guerra...

Los antiguos mercados de Europa se cierran progresivamente delante de los productos ingleses.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

Entre los dos, a pesar de las repugnanzas inmediatas de señalar, no titubearia: elijiria la alianza alemana.

decadencia comercial, lo que seria prudente, pero mui amargo...

A la marina inglesa le ser6 f6cil aplastar a la alemana...

Se manifiestan solo algunas dudas acerca de la solidez de la situacion financiera del Japon...

La base del tratado en esa parte del mundo, es el mantenimiento del "status quo".

Los aliados se prestar6n ayuda recíproca en caso de ser uno de ellos atacado en ese radio de accion.

La alianza es principalmente defensiva.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais...

Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

Ahora bien, ¿cómo ir a Inglaterra? Para que el inmenso ej6rcito aleman pueda desembarcar en Inglaterra, es necesario que atraviese el Estrecho de Calais.

las simpatías de los Estados Unidos como factores para asegurar el mantenimiento del "status quo" en Asia.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.

El tratado prevé todas las eventualidades que puedan surgir en el Asia, relacionadas con ambas altas partes contratantes.



Catres de una i dos piezas EN LA NUEVA CASA SURTIDA recibió un gran surtido

PALETOES y CAPAS DE VERANO para Señoras i niñas, recibieron Stubenrauch & Cia.

BARCAS "Fortuna" y "Cawdgan" Ofrecemos a precios sin competencia.

MOZO COMPETENTE SE NECESITA en el Hotel La Bolsa. ANILLOS DE 3 A 5 AÑOS.

PROPUESTAS Se piden propuestas cerradas para diversos trabajos de carpinteria, holaleria i albañileria.

LLEGARON: Un lindo surtido de sombreros de última moda para señoras i niñas.

Sidra Champaña Ginger Ale A. W. SCOTT

CAFÉ DE PARIS Especialidad en almuerzos i comidas finas.

Torneria a Vapor DE Fernando Chapoteli & Co. CALE PROGRESO 536

Cebollas ha recibido L. MILOS Societ6 Francaise de S. M.



Catres de una i dos piezas EN LA NUEVA CASA SURTIDA recibió un gran surtido

PALETOES y CAPAS DE VERANO para Señoras i niñas, recibieron Stubenrauch & Cia.

BARCAS "Fortuna" y "Cawdgan" Ofrecemos a precios sin competencia.

MOZO COMPETENTE SE NECESITA en el Hotel La Bolsa. ANILLOS DE 3 A 5 AÑOS.

PROPUESTAS Se piden propuestas cerradas para diversos trabajos de carpinteria, holaleria i albañileria.

LLEGARON: Un lindo surtido de sombreros de última moda para señoras i niñas.

Sidra Champaña Ginger Ale A. W. SCOTT

CAFÉ DE PARIS Especialidad en almuerzos i comidas finas.

Torneria a Vapor DE Fernando Chapoteli & Co. CALE PROGRESO 536

Cebollas ha recibido L. MILOS Societ6 Francaise de S. M.

Juegos de lavatorio de loza i enlozados

Estas reflexiones van dirigidas especialmente a los que suelen protestar públicamente contra la inutilidad de los telegramas que publica la prensa local.

Del parte pasado a la Comandancia en Jefe del Apostadero, por el comandante del escamavía Condor teniente Garay...

Estancia Isla Bertrand.—Esta estacion cuenta con (2064) dos mil sesenta ovejas...

Estancia Pto. Eufenia. Esta estacion pertenece a don Osvaldo Leaguizamon...

Estancias Píeton i Nueva.—En la primera estacion hay alrededor de 2.000 ovejas...

Isla Lenox.—Los dos puntos habitados de la isla son Cutter i Bahía del Oro...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

En esta reunion se acord6 tambien enviar al señor Alejandro Campana, a la vez que los profundos votos de agradecimiento...

Nota social

El señor Sigfrido Braun i señora esposa ofrecieron anoche un Té a un grupo de sus relaciones.

Esta fiesta social, que resultó interesantísima, era dedicada especialmente al distinguido joven don Víctor Braun, despidiéndolo de su vida de soltero, pues parte en el próximo vapor correo para Valparaíso, a contraer matrimonio con la bella señorita Ruby Page.

Los dueños de casa atendieron con esquisita amabilidad a sus invitados.

Contestamos

Al señor Juan A. Troncoso, que nos dirigió una comunicación que por el momento no sería oportuno publicar en nuestro diario, nos complace en decirle que hemos encontrado perfectamente fundadas las observaciones que formula, i que, privadamente las hemos hecho conocer a los que están empeñados en la realización de ese proyecto.

Al agradecerle sus atinadas advertencias, manifestámonle a nuestra vez los deseos de conocerle personalmente.

Telegramas sobrantes

En la oficina telegráfica existen telegramas sobrantes para las siguientes personas: Rafael Vasquez, Juan Williams, Sabino Diaz, Leonidas Soto, Bohlet Diesel, Pedro Pascual Jeria, Antonio Taura, Elias Norman, Lazobuno Deucociag i Carolina V. de Urbita.

Señalando un bajo

En el último viaje efectuado por el "Cándor" a la rejion austral, i aprovechando la presencia a bordo del escampavía del práctico don Fortunato Beban descubridor últimamente de un bajo que no aparece en las cartas, fué señalado el peligro provisionalmente con un madero.

El bajo señalado ha sido designado con el nombre de Fortunato i está situado al Norte de la Isla Masías, en la misma derrota que se marca en la carta para la navegación por los islotes de Los Timbales. Tanto por la situación del bajo, que es a medio canal como por su estension i fondo es peligroso.

Se espera el arribo del "Meteor" a fin de proceder a valizarlo convenientemente.

Al gareté

Se ha recomendado a los capitanes de los vapores i embarcaciones que parten con destino a Porvenir i Jente Grande, remolquen un bote plomo con remos i chumaceras que se fué al gareté en la noche del 26 de la bahía de este puerto.

El bote pertenece al trasporte argentino "Piedrabuena" i se g. aficará su devolución a la Gobernación Marítima.

Juzgado de Subdelegación

Mañana se abrirá al servicio del público una oficina para el Juzgado de Subdelegación en los bajos del edificio de la Cárcel nueva de esta ciudad.

La oficina estará abierta al público de 10 a 11 A. M. i de 1 a 5 P. M.

DE PARIS

FIN DE ESTACION.—UNA RECEPCION EN LA EMBAJADA DE INGLATERRA.—MAGNIFICENCIA DEL PALACIO DE LA EMBAJADA.—LA NOBLEZA DE FRANCIA EN "SU MUNDO"—HONRA A LOS ARTISTAS.—HOUSSAYE, MAGDALENA LEMAIRE I LA CONDESA NOAILLES.—UNA NOCHE DE HADAS.

(CONCLUSION)

Julio.

Pasando, por ahora por alto a los hombres públicos, que provocan siempre admiración i respeto en este mundo de privilegiada cultura, veamos aparecer, imponentes o sencillas, indiferentes o llenas de afectuosidad, pero siempre graciosas o familiares a las grandes damas de esta corte ideal.

Ya son las princesas Murat, que aparecen rodeadas de todo el prestigio napoleónico. Sus deslumbrantes coronas terminadas en enormes perlas negras i sus collares imperiales atraen todas las miradas. Luego, en incesante sucesion, estremecen i condecoran las salas los nombres i las espléndidas figuras de las Princesas de Radolio, alemana; de Henin, de Carman-Chimay, de Strozzi, d'Arremger. Luego los duques i duquesas de la Roche-foucauld, d'Uzés, de Rohan, de Gramont, de Guiche, de Noailles, de Luynea, de Fezenac, de Morny, i tantos otros portadores de los títulos mas famosos con que cuenta la historia de la monarquía en Francia. La belleza de las damas es espléndida i bastaría su simple presencia, sus riquísimos i sencillos tocados para hacer adivinar su estirpe.

Luego, tras de las duquesas, la innumerable sucesion de marquesas, condesas i baronesas.

Los mas sonoros títulos de Borbon i de Bonaparte, ilustrados por la guerra, por las ciencias, las artes o la beneficencia, salen de los labios de los voceros, que parecen sentirse ennoblecidos por esta intimidad con tanta grandeza.

Sería inacabable recordar estos títulos. Es indispensable no olvidar a la bellísima condesa Mathilde de Noailles, cuyas encantadoras novelas i poesías i cuyas opiniones avanzadas hasta el socialismo, le han creado una situación que llega a la celebridad. Su traje es de una elegancia i un esplendor propios de la refinada aristocracia.

En seguida debemos mencionar a la condesa Greffule, presidenta de una célebre sociedad de artes de Francia, que próximamente hará representar o cantar en las arenas de Orange la Damnazione de Fausto de Berlioz, el Méfistóteles de Boute, Julio César de Shakespeare, Edipo, Rei de Sólotes i otras piezas igualmente formidables. Esta condesa es ella misma

una joya. Su gran figura se lleva todas las miradas.

Ya entran el famoso conde Boni de Castellane i su esposa i los señores de Vogue i Montebello. I tras de ellos desfilan cientos de títulos, algunos aturdidores, otros simpáticos, todos representados por mujeres espléndidas, ataviadas como puede ataviarse la flor i nata de la elegancia i de la riqueza de París.

Recordemos las encantadoras figuras de dos damas célebres, la artista pintora Magdalena Lemaire i su hija. Ambas altas, elegantísimas i llenas de dignidad reciben los homenajes de la mejor nobleza. La joven, vestida de rosa pálido, con grandes rosas naturales sobre la frente i en el pecho, es indudablemente la mas hermosa figura de la fiesta.

También debemos detenernos en las amables figuras de Henry Housaye i de su esposa, tan conocido aquí entre nosotros por esas oraciones especiales que por intermedio de "La Prensa" de Buenos Aires reciben de él todos los diarios chilenos. Por lo demás, se manifiesta muy satisfecho de este entusiasmo por sus escritos.

Mr. Rouvier, el Ministro del Interior, hoy de Relaciones, con su sencillez habitual, es el centro de los grupos mas graves de la reunion. El internacionalista Coshya, Clemenceau, Lanesan i otros políticos, lucen sus trajes negros entre aquel mundo de trajes dorados i condecoraciones.

Llaman la atencion los ricos trajes de seda azul de los representantes de China, i la sencilla gracia con que las hijas del Ministro del Japon corresponden a las atenciones de los diplomáticos. Se ven al negro, amarillos, rojos, morenos, hombres de todas las zonas ipaises: Se destaca vivamente la nota roja del frae del conde Reventlow, el simpático i amable Ministro de Dinamarca, i de sus señores socios.

Entre los americanos reciben muchas atenciones los marqueses de Peralta, Ministro del de Puerto Rico, i ella — como su marido — dama de grandes adelantos europeos. Como varias otras damas del Cuerpo Diplomático, la marquesa de Peralta luce sobre el pecho una hermosa condecoracion i la banda terciada respectiva.

A poco el primer piso entero del palacio se encuentra lleno. Seis grandes salones, el magnífico buffet, la sala del trono i el parque i iluminado a maravilla, se hacen estrechos para aquella concurrencia. Las damas van generalmente solas o acompañadas por otras damas, recibiendo los rendimientos de sus relaciones, dando la mano a besar con noble gesto i admirando la belleza de la restauracion del palacio o la iluminación refinada de los jardines o la voz de los artistas que resuena en la gran sala.

El parque, todo verde, ha sido iluminado a maravilla. Los jardines son dibujados por cordones de luz eléctrica de colores i de arbol a arbol cuelgan infinitas enredaderas de luz que dan el conjunto un aspecto maravilloso. El frontis del palacio que da a los jardines ha sido también iluminado a giorno, con exquisito gusto. El mundo se pasea sobre la verde grama oyendo la música de "Besser on the Darn", famosa orquesta traída de Londres.

Adentro, en el gran salon, en cuya testera se levanta el trono que reuerda al Rei, dueño de casa, otra orquesta, acompañada de un cuarteto de grandes voces, ejecuta lindos trozos musicales de todos los países.

La toilette de las damas se distingue por una sencillez elegantísima. Los trajes marcan el cuerpo i terminan en inmensas i pomposas colas que jamás recoje su dueño. De aquí las mas complicadas "coaliciones". Sobre el gran escote todos llevan largos i lindos velos, que llegan al suelo, i a veces finos encajes i algunas señoras se cubren los hombros con pieles. Las niñas solteras no llevan ninguna joya i sólo se adornan con flores i otras cosas igualmente inocentes. El arte de la combinacion de los colores, el corte de los trajes i la gracia juvenil es todo lo que les exige la moda.

No así a las señoras "representativas", cuyo lujo en materia de joyas es a veces enojoso.

Rara es la señora francesa que no ha llevado en esta fiesta una fortuna en brillantes o perlas. El tipo general de estos adornos es aquel con que nos presenta a la antigua princesa de Gales los retratos clásicos. Es de observar que infinitas damas llevan las joyas de sus antepasados, las diademas i collares de familia. Aquí lo que es bello se conserva i no se destroza en homenaje a la moda como se usa generalmente entre nosotros....

A las 12 de la noche se desbandó aquel mundo de novela. Sin despedida ni cosa que le valga, cada cual toma calladamente su camino i durante una media-hora el patio del Palacio i el boulevard resonaron con los clamores de lacayos i policianos que i amaban ordenadamente, coches i automóviles. Estos salieron volando con sus cargas de encajes, oro i sangre, talento o gloria, i el pueblo curioso pudo ver los de nuevo pasar en inacabable procesion.

La mayor parte de este gran mundo se trasladaba a diversos bailes que comenzaban a media noche.

D. D. U.

FELIX BLANCO LUGAROS

Martillero público i de Hacienda. Corredor de Comercio y Aje te Comis 1-1

Me encargo de EMISER, a la compra i venta de propiedades. Transacciones de acciones mineras, ganaderas i bancarias. Gestiones administrativas i comerciales en Santiago, Valparaíso i Concepcion, teniendo ademas combinacion para cualquier punto de la Republica.

Colocacion de dinero a interes con hipoteca, con utilidades, liquidaciones, tasaciones, copias a máquina etc. i toda clase de comisiones.

Escrito o calle Roca, altos de la Cigarrera de J. M. Mulet.

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca

MAXIMO GILLI

Errazuriz Eugenio Parmicich Errazuriz N. 50. Cigarrillos La Sultana - La Suerte - Los Magallanes - Los Punta Arenas - Los Egipcianos, y otros. Tabacos Turco especial i Griego extra (Oriente) - Habano xxx vuelta abajo - Bahia San Felipe - Aleman T i II - Virginia para achimba Frances extra - Rapes i articulos concernientes al ramo. NOTA IMPORTANTE Proximamente grandes novedades Cigarrillos ATLETAS SIN HUMO La Casa trabaja por cualquier cantidad de cigarrillos a particulares con o sin tabaco propio a gusto del consumidor - Precios módicos

EL ZORRO Paleteria - Papeleria - Cigarrera. Por ex Cumbal y Celis. Cigarros i Cigarrillos Idem Corona. Tarjetas postales. Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importacion directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA. Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chateau) Gemelos de larga vista Anteojos lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzaos i ropa hecha Abarrotés en general Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

FUNERARIA. Habiendo recibido un surtido de ATAQUE de primera clase, i un sin número de coronas i adornos fúnebres etc.; he instalado un departamento especial, con depósito permanente de urnas en fierro i atade de todos tamaños i gustos a precios reducidísimos. Muebleria i Colchoneria "La Economica" Errazuriz 151 - allado de la botica Neumann F. Rabaglio

LA CASA DE FIERRO

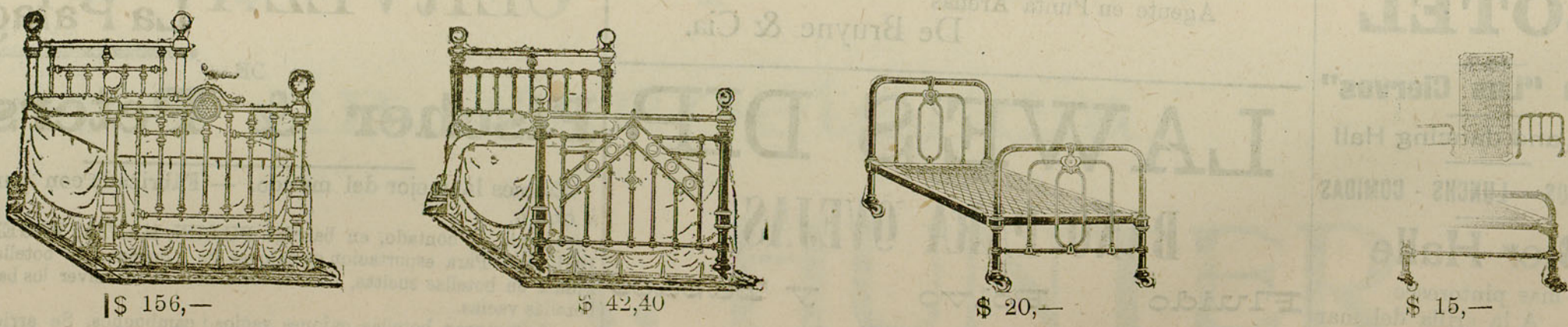
de J. BIGORRA

Acaba de recibir un buen surtido de Blusas, Delantales para niños, Corbatas Casimir fantasía para ternos, sobretodos Impermeables para hombres i niños Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874. Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener. Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES acaba de recibir J. Matetich

Acaba de recibir CATRES INGLESES



la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacen de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.

Juegos de salones tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejítimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvase tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacen-Nuble 670

BIOGRAFO EDISON

Llegaron por vap. "Panama" Vistas animadas nuevas

las batallas mas terribles de la guerra ruso-japonesa, infinidad de vistas cómicas, como ser:

Transformaciones, Bail-s, Acróbata, i pasos alrededor de las principales capitales europeas.

Todo el mundo a pasar un rato divertido al Biografo de la

CALLE ROCA N. 224

Fundicion MECANICA "Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Basconian Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herrería i mecánica.

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremería Escandinava Arjentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova, Santucci.

Aviso al Comercio

y al public en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los afamados vinos italianos: con tramarea R. R. importado por el señor Romualdo Romualdi, con autorización en lo futuro ser yo el importador directo de los mismos.

L. MILOS

Nota.—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austriaco)

Academia de esgrima

DIREJIDA POR EL PROFESOR ALBERTO CHAUMEL con diploma de "Precoz a'Esgrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fitería Imbert, antigua Plomplom Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

BÖTEL

Rio de "Los Ciervos" Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerías Unidas, Limache i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino **El ja** en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky RELOJERO Y JOYERO

CASILLA Calle Nuble CASILLA entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chuffer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor. tupumas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and managed grain and only Costs, about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respective i INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

ASTILLEROS CONRAD

La Fábrica mas grande en el mundo de material de dragaje para

Lavaderos de Oro HAARLEM, Holanda

Ajente para Chile

De Bruyne & C. ARTHUR KOPPEL

BERLIN

Fabricante de Ferrocarriles Portátiles y Fijos y de material móvil aplicable a industrias mineras. Construcciones de Hierro y Acero.

Ajente en Punta Arenas

LAWE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia

AJENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso.

Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880.

Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Ambers 1885, i muchas otras recompensas.

Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1876 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

el Fernet-Branca

es el licor mas hijéntico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, el licor vermífugo, anti cólico i febrífugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el public engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empujan a presentarse; i pida el lejítimo FERNET BRANCA

Único introductor en este territorio MAXIMO GILLI

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos

ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 cm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

LLEGARON:

SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones de varias clases

Regaderas grandes y chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Cia.

Tierra del Fuego PORVENIR Tierra del Fuego

Casa Importadora

DE

MERCADERIAS GENERALES

Depósito de Madera

Único Ajente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA



Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES

de los afamados artículos Lumière & Fils

VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

DE LA FABRICA

CERVEZA La Patagona

DE

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espeder cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gíngerele, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Retrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Telé. 58 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza,

Almacen Jeneral

Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderías

Ajentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lamport y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i Glasgow, *Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañía Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarrillos, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de *Mackill Laidlaw i Cia.* (polvo de tabaco) *Coopers dip., Pernod Als* (ajeno), *Martell Cia.* (cognac Martell), *D. C. L. Whisky, Viole Frères* (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANÍA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el ajente

P. Van Peborgh

Zapatería Francesa

DE

ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.

Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, acicatado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterías.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las ajencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Cuántas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un peranceo igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de

Charles Williams

Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA

•••••

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Juan B. Contardi
DIRECTOR
REDACCION
765 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. a 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

EL COMERCIO

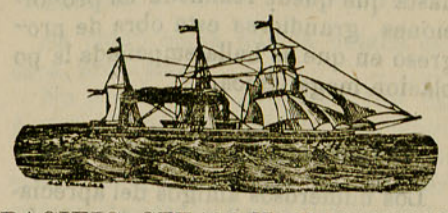
Suscripciones
Anual \$ 24,
Semestral 12,—
Número suelto 0,10
Id. atrasado 0,20

ADMINISTRACION
765 - CALLE NUBLE - 765
Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Viérnes, 29 de Setiembre de 1905

NÚM. 1488



PACIFIC STEAM NAVIGATION
COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LLEGADAS A PUNTA ARENAS
Para Valparaíso

Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
Setiembre 15—PANAMA
Setiembre 30—ORISSA (Malvinas)

Para Europa
Setiembre 10—ORITA (Malvinas)
Setiembre 24—VICTORIA
Octubre 8—PANAMA (Malvinas)
Se advierte al público, que los pasajeros
deben ser tomados en la Oficina de la
Agencia, antes de la llegada de los vapores
fijada en el itinerario i que en adelante
no se darán boletos a bordo en conformidad
con la ordenanza de la Gobernación Mari-
tímo.

COMPANÍA DE VAPORES
«KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía
«Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 22—DENDEHARA hasta S.
Francisco i Puget Sound viene
de Lón res

Setiembre 26—THEMISTO hasta Arica
PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO

Setiembre 22—ATHOR para Hamburgo
Setiembre 30—OSIRIS para Havre
Octubre 5—THURINGIA para Ham-
burgo. Admite pasajeros para Mon-
tevideo

Octubre 10—HERMONTIS para Havre
Por mas informes ocurrir a
WHALEN & C.
agentes

COMPANÍA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud
PARA BUENOS AIRES
e intermedios:

Nota—No se expenden boletos de pa-
saje a bordo de los vapores, sino sola-
mente en la Agencia.
Los vapores llevan médico i camareros
son alumbrados a luz eléctrica.
El agente
P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

DE

Margarita E. de Lynkamp

Calle Chinó 934 entre Errázuriz i Col-
chagua. Se limpia, compone i desmancha
ropa de lana i seda de caballeros i seño-
ras. Limpio plan i sombreros de caba-
lleros i se limpian guantes, cortinas blan-
sas i de color, tapetes etc.
Se garantiza el trabajo.
Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO
DE

Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen
surtido de las maderas mas usuales.
Piquetes para cercos i alambrados
amarrados en paquetes.
Maderas secas i estacionadas, para
pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE
CONACION HERMANOS Y CIA
CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 tone-
ladas.
Se construye toda clase de buques y se
hacen reparaciones en fierro i ma-
dera con i sin provision de materia-
les.

ASERRADERO

I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSE VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon
Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cual-
quier pedido de madera.

Se construyen a pedido bar-
riles de todas dimensiones i
existe constantemente en venta
una gran cantidad.

La madera i barriles se en-
tregan á domicilio, o en la
playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1859

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
» Chile Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena,
Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
» República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Rio Gallegos.
» Uruguay Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) Un millon i quinientas mil Libras
Capital pagado Setecientas cincuenta mil Libras
Fondo de reserva Dosecientas cincuenta mil Libras

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos
Gerente
A. J. Bishop
Sub-Gerente

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1904

Abierto el 25 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann
Vice-Presidente: Rodolfo Stenbenranch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Brynne
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
» BUENOS AIRES—Id. id.
» RIO GALLEGOS—Banco de la Nación Argentina
» LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
» HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebri i Cia.
» PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
» ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
» BARCELONA—Gispert Pascual i Ca
» MILANO—Banca Commerciale Italiana
H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL

Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre pro-
piedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones
Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad

P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL

Compañía Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar

Capital suscrito 2,500,000 libras esterlinas
Fondos acumulados 6,750,000 libras esterlinas

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill — LONDON

Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para fir-
mar polizas y arreglar siniestros

Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta
Carrera

R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora
las maderas despues de un año cortadas.
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos,
razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la
mejor calidad.
Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

PRECIOS

SIN
COMPETENCIA

ULTIMAS

NOVEDADES

Calle Roca
esq. Llanquihue

Llegaron las novedades
en todos los departamentos
Vendemos barato!
J. Schultz y Cia.
La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL

Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—
Esteriores: de 5 a 8 años, por mes 5,—
de 8 a 12 años » 10,—
de 12 a 16 años » 15,—
Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
Curso del servicio Civil, por mes 15,—

BARRACA

Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de
Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público
Se recibe, enfundada, clasifica lanas, cueros la-
nares, etc. por cuenta de terceros.
Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de
frutos del país en consignacion para su venta
en plaza o al extranjero, se hacen adelantos
contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros
lanares a paridad de los precios
en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

EL BANCO
DE
Punta Arenas

Avisa al público que desde
el 1.º de Enero ha aumenta-
do el tipo de interés, que abona
en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando
el reglamento de esta seccion
como sigue:

1) El Banco recibe en de-
pósito sumas desde \$ 10,—
hasta \$ 100,— cada vez, no
pudiendo exceder de \$ 5,000
el saldo al haber de un im-
ponente.

2) Estas sumas ganarán ir-
tereses desde las fechas en que
hayan sido depositadas con la
condicion, que el tiempo tras-
currido sea por lo menos 60
días.

3) Cada depositante recibe
una libreta personal e intrans-
ferible, que deberá ser presen-
tada cada vez que se depositen
o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI

Matrona Doctora Ginecologista
Diplomada en las Facultades de
Medicina de Buenos Aires, Santiago
de Chile i Perú.

Clinica italiana

Sanatorio de primer órden para
las especialidades internas, quirúr-
gicas i ginecolójicas.

Consultorio de medicina interna
de 1 a 4 p. m.

Servicio gratuito para los pobres
todos los días.
El establecimiento cuenta con
médicos competentes para todas las
afecciones. Asistencia especial para
hombres.

Gabinete de consultas

Calle Maule, entre Boliviana i Para-
guay, propiedad del señor Romualdi

Nota—No se atienden partos sino
cuando son solicitados con un mes
de anticipacion.

Telefono 155—Turno permanente

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR

Especialidad en Cirujía
Calle Santiago, al lado del Correo
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr. J. PAIS

MEDICO—CIRUJANO
ESPECIALISTA
EN ENFERMEDADES DE NIÑOS

Se trasladó en la Calle Errázuriz,
esquina Nuble, (altos) frente la al-
macen del Sr. Máximo Kühner.

Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr José A. Pérez

MEDICO-CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso
Médico Latino-Americano i del XIV de
Madrid.

Recien llegado tiene el honor de ofre-
cer sus servicios profesionales a esta cul-
ta sociedad.

Se dedica a afecciones secretas de am-
bos sexos, de la piel, matriz, estómago
reumatismo, pulmonia i sífilis.

Cirujacion rápida, segura i radical por
un sistema especial.

Asistencia a partos i aplicaciones oste-
tricas en todas sus formas.

Consultas: de 12 m. a 5 p. m.
Calle Valdivia, esq. Magallanes

Doctor LOPEZ

MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz,
(altos) Frente al almacén de Stru-
benrauch i Cia.

Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.

MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Errázuriz, altos de la Botica
Neuman.

SANTIAGO EDWARDS

ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5
Calle Chiloié entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez

ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein

ABOGADO

Calle Chiloié entre Santiago i Arauco
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN

AJENTE COMERCIAL

Compra i venta de acciones, propie-
dades, etc.

Mensuras i trabajos de planos

48—Errázuriz—48

A. M. ARENTSEN

340—LLANQUIHUE 340

SEGUROS

Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE

Marítimo

Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida

Sun Life Assurance Co. of Canada

340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron
Semillas frescas

DE
LEGUMBRES

y FLORES

En venta de H. PETERSEN

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá

legítimo "Gipi Japa", i vende

a precios sin competencia

A. HUNTER

LA BATALLA DE MUKDEN

(POR LUIGI BARZINI)

Mukden, Marzo de 1905.

Trasformaciones misteriosas. — Las instrucciones secretas del general Oku. — ¿Cuántos eran los japoneses? — Los preparativos. — Principia la batalla.

Se comprendía que la batalla estaba próxima.

No podría decir por qué. Los cañones estaban silenciosos; los movimientos de tropas de las cuales por tantas noches habíamos oído su marcha misteriosa sobre la llanura helada, habían terminado; no continuaban pasando los enormes cañones que venían de Port Arthur, arrastrando sus carros infinitas filas de hombres jadeantes; no se veían ya soldados maniobrando por los campos; la guerra parecía terminada; en el cuartel general se sucedían recepciones y banquetes, durante los cuales veíamos a los generales sonreír. I sin embargo comprendíamos que la batalla estaba próxima, como se siente la tempestad cuando en el aire hai mucha quietud i el sol quema demasía lo.

Los destacamentos de tropas, operando furtivamente, al anochecer, día por día, enloquecían a los adictos militares, los cuales nada comprendían. Nuestro cuerpo de ejército, el segundo, mandado por el general Oku, era compuesto a fines de Diciembre por las divisiones cuarta, sexta i tercera; a mediados de Febrero se encontraba, en cambio, formado por las divisiones octava, quinta i cuarta. La tercera división había desaparecido; no se tenían noticias de ella; no se encontraban sus huellas. Los adictos militares que seguían los otros cuerpos del ejército japonés se encontraban ante el problema de análoga transformación. El cuerpo de Nodzu, que era compuesto de la quinta división, de la décima i de una brigada independiente de infantería, resultó de repente compuesto de la sexta división, de dos brigadas de infantería i de la décima división. El ejército de Kuroki no tenía desde luego transformación; entre tanto, sus divisiones se encontraban primero en este orden: segunda, guardia, duodécima; aparecían en este otro: guardia, duodécima, segunda, con una brigada supernumeraria entre la guardia i la duodécima.

En la mesa de los oficiales extranjeros se oían diálogos como este: — ¿Dónde estará Nodzu? — A la extrema izquierda. — No, a la extrema derecha. — En la reserva. — Está marchando hacia Simintun. — No, marcha hacia Fo Sioum. — Quiéren dirigirse hacia Tie in. — No del todo; Kuropatk ne tiene medio millón de hombres.

— Los japoneses atacarán; son bastante poderosos. — Los japoneses permanecerán a la defensiva. — ¿I la tercera división dónde estará?

— No lo sabemos. — Desvanecida bajo nuestros ojos. — ¿Majía oriental? — Se ha batido en Pei kao-tay. — No! — Sí.

— ¿Lo sabremos en Tokio? — No; esperemos los diarios de Europa para ser informados.

Evidentemente los japoneses habían alterado toda la composición de su ejército para ocultar sus preparativos i desorientar al enemigo.

El 20 de Febrero los oficiales del segundo cuerpo de ejército recibían una circular secreta emanada del general Oku. No puedo menos que dar una traducción de este interesante documento:

«Se ha hablado de paz—dice la circular—pero nosotros no debemos ocuparnos de política. Para nosotros la guerra concluirá cuando el enemigo sea vencido. El enemigo no está subyugado; al contrario, vijilia asiduamente, esperando la oportunidad de dar batalla. Mientras eso no haya terminado, no concluirá nuestra misión.

«Ahora el crudo invierno manchuriano está por terminar. Los disturbios internos en el país del enemigo aumentan. En este momento los preparativos en que trabaja valerosamente nuestro ejército desde la batalla del Sha ho, están por terminarse. Así ha llegado para nosotros el tiempo de dar un paso hácia el fin.

«Yo creo que vosotros, oficiales, pensáis como yo, i os preparáis con afán para lo futuro. Recordad que es estremadamente importante la estricta obediencia a mis órdenes i a la de los otros superiores. Las instrucciones que aquí os doy son el fruto de muchas terribles pruebas i cuestiones la sangre de muchos oficiales i soldados. Yo mismo obedezco a estas instrucciones, que son lecciones de hechos. Deseo que vosotros hagáis lo mismo.

«Durante largos meses, día por día, hemos hecho frente al valeroso enemigo. Esta lucha, como tambien la batalla de Pei kao-tay, nos han suministrado nuevas enseñanzas que serán preciosas en las futuras batallas. Considerad bien, pues, la instrucción que os enumero aquí abajo i tened presente las instrucciones dadas ántes:

«1.° El fuego de artillería es naturalmente el mejor método para preparar el ataque. Pero aun en caso de bombardeo con gruesos cañones, el acto aislado de arrojar proyectiles a las posiciones enemigas es comparativamente inútil si no se utiliza el bombardeo con el avance de la infantería. La infantería debe avanzar, no importa que sean lentos sus progresos. Si el avance de la infantería es imposible, la artillería debe esperar el momento en que sea posible i entonces abrir el fuego. «Avance i bombardeo deben estar en armonía.»

«2.° Una vez ocupadas las posi-

ciones, no abandonarlas nunca. Cuando esperéis un rudo contra-ataque del enemigo, debéis prepararos con ametralladoras i granadas de mano. Las ametralladoras son especialmente útiles en tales casos; pero para que tales delirados aparatos puedan trabajar, es necesario una gran limpieza, aceitar perfectamente el mecanismo i tener una vijilancia asidua para estar pronto a reparar en el acto los pequeños desgastes, aunque sea en el momento mas crítico de la batalla. Vijilad, especialmente, el cilindro acitador i el cargador. Las ametralladoras no deben nunca estar aisladas.

«3.° Cuando las tropas avanzan al ataque deben llevar sacos con tierra para construir parapetos ofensivos, no pudiendo en la actual estación cavar la tierra helada.

«Cuando se encuentra con fuertes posiciones defendidas con ametralladoras enemigas, se debe hacer avanzar un pequeño destacamento de «artilitería, especialmente de montaña, en la línea de ataque, sin cañones. En tales casos aun los cañones de madera para lanzar explosivos pueden utilizarse con éxito para destruir la defensa del enemigo.»

«4.° En el caso de tener que mantener una línea de ataque muy estensa, para economizar hombres es necesario aprovechar de las aldeas fortificándose en ellas i mantener sobre el campo abierto sólo una rala cadena de hombres. «Con este sistema las reservas serán siempre fuertes i útiles.»

«5.° Cuando se ocupan nuevas posiciones es necesario efectuar en el acto un reconocimiento de las posiciones del enemigo i de la naturaleza del terreno. Una cosa sumamente importante para la victoria es el estudio constante de las disposiciones del enemigo i de la naturaleza del terreno. Sobre todo, es necesario prestar la mayor atención a los movimientos de las tropas vecinas que operan a los flancos, juzgar por sí mismo constantemente de la situación i obrar en consecuencia. Los soldados que siempre cuidan sus propios intereses i no los de otros, ignoran el arte de la batalla.

«6.° Cuando las tropas permanecen mucho tiempo en cualquier parte, se acumulan objetos i otros efectos inútiles en los bagajes personales de los soldados, perjudicando la rapidez de los movimientos. Se mandará arrojar todo cuanto no sea necesario, pensando siempre en poder efectuar los movimientos mas rápidos. Jamás se abandonarán ni armas ni municiones al enemigo, en cualquiera circunstancia. Si el transporte es imposible, se quemarán, aún espolvoreando la propia existencia.

«7.° Las instrucciones del yo. — Baron Yasutaka Oku, comandante del 2.° ejército Imperial.»

Estas series de instrucciones reservadas valen mas que la descripción de una batalla para hacer comprender los sabios métodos de combate de los japoneses i revelan el secreto de su mejoramiento continuo.

(Continuad.)

REMITIDO

Cumplo con el deber de manifestar mis agradecimientos al Dr. I. Lopez por sus servicios profesionales prestados a mi esposa en criticos momentos en que, sin su reconocida competencia, hoy tendria que lamentar un caso fatal, otro tanto debo manifestar a la señora Lant de Melo que ha demostrado su buena competencia profesional como Matrona.

P. Arenas, Setbre 29 de 1905.

Fco. Rabaglio.

JUDICIALES

Por decreto del señor Juez Letrado del Territorio don Waldo Seguel de fecha de hoy se ha ordenado publicar por cinco veces el siguiente Extracto.—Sociedad en Comandita: De Bruyne, Andresen i C.ª.—Por escritura otorgada en esta Notaría con fecha quince de los corrientes se formó la Sociedad De Bruyne, Andresen i Compañía entre los señores Pedro A. De Bruyne i Adolfo Andresen i seis socios comanditarios todos de este domicilio. El capital social es la suma de once mil libras esterlinas moneda inglesa. El objeto de la Sociedad será la pesca de ballenas, focas i otros cetáceos, el refinamiento de aceites, otros derivados de estas industrias, i demas negocios que convengan a la Sociedad. La firma social podrán usarla ambos jefes, el señor De Bruyne como encargado de la administración financiera de la Sociedad i el señor Andresen, como encargado de la parte técnica del negocio. El domicilio de la Sociedad será Punta Arenas, pero podrán establecerse sucursales dentro i fuera del país. El término de la Sociedad será el 1.º de Octubre de mil novecientos seis, pudiendo prolongarse este plazo si así lo acordaren los socios. Las ganancias i pérdidas se repartirán entre los socios en proporción al capital aportado. Todo ello mas estensamente consta de la respectiva escritura social de mi referencia.—Punta Arenas, Setiembre veintiseis de mil novecientos seis.—M. Paravich G., N. i C. S.—Conforme.—Punta Arenas, Setiembre veintisiete de mil novecientos seis.—C. Acuña C., secretario suplente.

OJO AMATEUR OJO

Aosbamos de recibir un gran surtido de placas i películas de todos tamaños.

Ultima emulsion de la casa A. Lumiere & ses Fils.

Con estas planchas no hai aparato defectuoso ni se necesitan dias claros.

Instantáneas a la sombra con las famosas placas «sigma».

Veiga y Brazil

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca MAXIMO GILLI

Errazuriz Eugenio Parmicich Errazuriz N. 50 N. 50. Aviso a su clientela i al público en general de tener constantemente en venta al por mayor i menor su acreditados Cigarrillos La Sultana — La Suerte — Los Magallanes — Los Punta Arenas — Los Egipcianos, y otros Tabacos Turgo especial i Griego extra (Oriente) — Habano xxx vuelta abajo — Bahía San Felipe *** — Aleman P i H — Virginia para cachimba Frances extra — Rapes i artículos concernientes al ramo. NOTA IMPORTANTE Proximamente grandes novedades Cigarrillos ATLETAS SIN HUMO La Casa trabaja por cualquier cantidad de cigarrillos a particulares con o sin tabaco propio a gusto del consumidor — Precios módicos

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importacion directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA. Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotes en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

EL ZORRO Paletaria - Papeleria - Cigarrería Por ex Cambal y celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.—

FUNERARIA Habiendo recibido un surtido de ATAQUE de primera clase, i un sin número de coronas i adornos fúnebres etc.; he instalado un departamento especial, con depósito permanente de urnas en fierro i ataude de todos tamaños i gustos a precios reducidísimo. Muebleria i Colchoneria "La Economica" Errazuriz 151 - al lado de la botica Neumann F. Rabaglio

LA CASA DE FIERRO

de J. BIGORRA

Acaba de recibir un buen surtido de Blusas, Delantales para niños, Corbatas Casimir fantasía para ternos, sobretodos Impermeables para hombres i niños Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

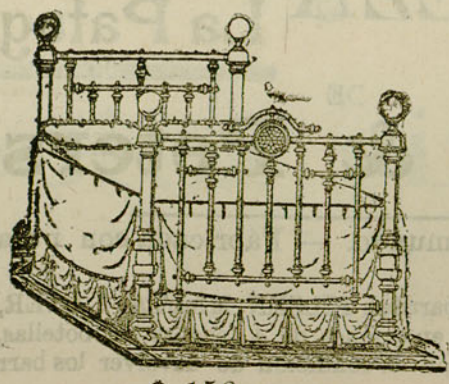
La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874

Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener

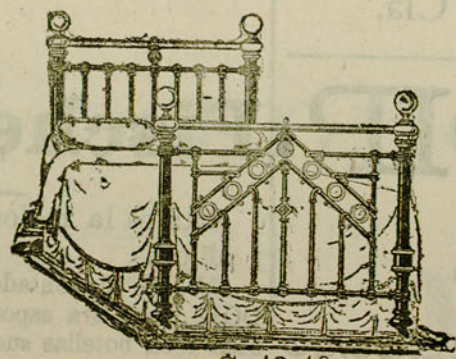
Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES acaba de recibir J. Matetich

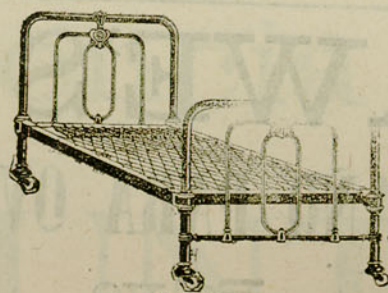
Acaba de recibir CATRES INGLESES



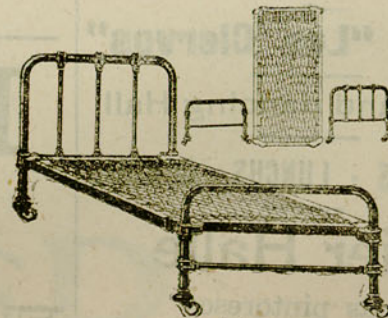
\$ 156,—



\$ 42,40



\$ 20,—



\$ 15,—

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axes rios.

Juegos de salonitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejí tino, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvense tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norte americanas para puer tas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén-Nuble 670

BIOGRAFO EDISON

Llegaron por vap. "Panama" Vistas animadas nuevas

las batallas mas terribles de la guerra ruso-japonesa, infinidad de vistas cómicas, como ser:

Transformaciones, Bailés, Acrobátas, i paseos alrededor de las principales capitales europeas.

Todo el mundo a pasar un rato divertido al Biógrafo de la

CALLE ROCA N. 224

Fundicion MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Basonian Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantecilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Argentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova, Santucci.

Aviso al Comercio

y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los afamados vinos italianos: con tramara R. R. importados por el señor Romualdo Romualdi, con autorizacion en lo futuro ser yo el importador directo de los mismos.

L. MILOS

Nota.—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austríaco)

Academia de esgrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR **ALBERTO CHAUMEL** con diploma de "Prececi d'Esgrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Imbert, antiguas Plomplon Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

BÖTEL

Rio de "Los Ciervos" Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oportó.

Ajencia de la Compañía de Cervecerias Unidas, Limache i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

Importacion Exdortacion

TE HORNIMANN

COGNAC HENNESSEY



Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi y Cia., Agentes

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

De Bruyne & Cia.

ASTILLEROS CONRAD

La Fábrica mas grande en el mundo de material de dragaje para

Lavaderos de Oro

HAARLEM, Holanda

Ajente para Chile

De Bruyne & C.

ARTHUR KOPPEL

BERLIN

Fabricante de Ferrocarriles Portátiles y Fijos y de material móvil aplicable a industrias mineras. Construcciones de Hierro y Acero.

Agente en Punta Arenas

De Bruyne & Cia.

LA WE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia

AJENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

FERNET-BRANCA

Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberg 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

el Fernet-Branca

es el licor mas hijénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, el licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el legítimo FERNET BRANCA

Único introductor en este territorio **MAXIMO GILLI**

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

LLEGARON:

SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones de varias clases

Regaderas grandes y chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

De Bruyne & Cia.

Tierra del Fuego. **PORVENIR** Tierra del Fuego

Casa Importadora

DE

MERCADERIAS JENERALES

Depósito de Maderas

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA



Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils

VEIGA & BRAZIL

VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

Stubenrauch i Cia.

DE LA FABRICA

CERVEZA

La Patagona

DE

Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles, PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Retrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

Órdenes en la misma fábrica, o en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléf. 58 14

BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

Almacén Jeneral

Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderias Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Ajentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society of Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes lineas de vapores: *Lamport y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i Glasgow, *Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañia Sud Americana de Vapores* i *Houlder Brothers, Limited*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estuías, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils** (sencillo) **Martell Cia.** (cognac Martell), **D. C. L. Whisky, Violet Frères** (Byrrh).

Antes de comprar

Trajes Sombreros o artículos de fantasía

para señoras, caballeros, niñas y niños

visiten sin falta la tienda de

Ch. Williams

que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD.

El Vap. Presidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el ajente

P. Van Peborgh

Zapateria Francesa

DE

ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mi exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.

Pomadas, betun, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, acetado, vaca charolada i blancos i toda clase de hilo para talabarterias.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser **SINGER** mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Ud. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Ud. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porqué la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER legítima en la casa de

Charles Williams
Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA

•••••

BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Camero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

LEON MARCHAL, Farmacéutico

Suscripciones
 Anual \$ 24,
 Semestral 12,—
 Número suelto 0,10
 Id. atrasado 0,20

ADMINISTRACION
 765 — CALLE NUBLE — 765
 Telefono N. 98

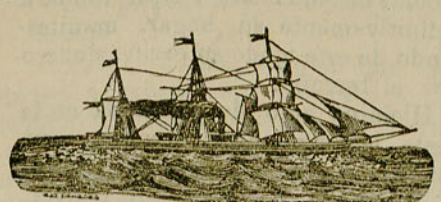
EL COMERCIO

Juan B. Contarai
 DIRECTOR
 REDACCION
 765 - Calle Nuble - 765
 De 3 a. m. a 6 p. m.
 Los manuscritos no se devuelven
 Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Sábado, 30 de Setiembre de 1905

NÚM. 1489



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
 ITINERARIO PARA 1905

LLAGADAS A PUNTA ARENAS
 Para Valparaíso

Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)
 Setiembre 15 — PANAMA
 Setiembre 30 — ORISSA (Malvinas)

Para Europa

Setiembre 10 — ORITA (Malvinas)
 Setiembre 24 — VICTORIA
 Octubre 8 — PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítimo.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 22 — DENDERAH hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón res

Setiembre 26 — THEMISTO hasta Arica

PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO

Setiembre 22 — ATHOR para Hamburgo
 Setiembre 30 — OSIRIS para Havre
 Octubre 5 — THUKINGIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo

Octubre 10 — HERMONTIS para Havre

Por mas informes ocurrir a
WHALEN & C.
 agentes

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.
 Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.
 El agente
P. VAN PEBORGH

Tintorería Europea
 DE
 Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 944 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan ha sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.
 Se garantiza el trabajo.
 Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO DE Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASTILLERO NAVAL A VAPOR DE BONACON HERMANOS Y CIA CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

ASERRADERO I TONELERIA A VAPOR DE JOSÉ VICTORIA

FUNTA ARENAS Avenida Colon Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.
 Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.
 La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Punta Arenas MAGALLANES
 CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900
 Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO
 Presidente: Moritz Braun
 Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bryne
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES
 En CHILE—Banco Aleman Transatlántico
 BUENOS AIRES—Id. id.
 RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina
 LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.
 HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.
 PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.
 ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.
 BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.
 MILANO—Banca Commerciale Italiana
H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL Sud Americano
 Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES
 Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.
 Facilidades para amortizaciones
 Por mas detalles dirigirse al Ajente de la Sociedad
P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos

LA UNION COMERCIAL
 Compañía Inglesa de Seguros contra incendios i riesgos de mar

Capital suscrito 2.500.000 libras esterlinas
 Fondos acumulados 6.750.000 libras esterlinas

Oficina central: 24, 25 & 26 Cornhill — LONDON

Ajente para Punta Arenas, con poderes jenerales para firmar pólizas y arreglar siniestros
Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes esq. Valdivia

ASERRADERO de Punta Carrera R. LOHR Y CIA

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de
BRAUN I BLANCHARD

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.
 ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:
 En Europa Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
 Chile Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
 República Argentina Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.
 Uruguay Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**
 Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**
 Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.
 Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.
OFICINA EN PUNTA ARENAS:
 Francisco Campos Jereñte
 A. J. Bishop Sub-Jereñte

ID. EN RIO GALLEGOS:

PRECIOS SIN COMPETENCIA ULTIMAS NOVEDADES

Calle Roca esq. Llanquihue

Bicicletas

Marca Dürkopp y Cia.

Rueda libre, Freno automático, 2 cambios de marcha

Sumamente livianas, fuerte y ligeras

Venden a precios sin competencia

J. Schultz y Cia.

ESCUELA INGLESA
 PUNTA ARENAS
 Director Rev. Canon ASPINALL
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—
 Exteriores: de 5 a 8 años, por mes 5,—
 de 8 a 12 años 10,—
 de 12 a 16 años 15,—
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5,—
 Curso del servicio Civil, por mes 15,—

BARRACA Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público Se recibe, enfardada, clasifica lanas. cueros lanas, etc. por cuenta de terceros.
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.
Se compra siempre lanas y cueros lanas a paridad de los precios en los mercados extranjeros.
P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:
 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5.000 el saldo al haber de un imponente.
 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo trascurrido sea por lo menos 60 días.
 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZIONI
 Matrona Doctora Jinecolojista
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
 Clinica italiana
 Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecolójicas.
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
 Servicio gratuito para los pobres todos los días.
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.

Francisco Gonzalez
 ABOGADO
 Consulta de 1 a 4 p. m.
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
 ABOGADO
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
 AJENTE COMERCIAL
 Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.
 Mensuras i trabajos de planos
48 — Errázuriz — 48

A. M. ARENTSEN
 340 — LLANQUIHUE 340

SEGUROS
 Contra Incendios
SUN FIRE OFFICE
 Marítimo
 Union Marine Insurance Co.
 Sobre la vida
 Sun Life Assurance Co. of Canada
 340, LLANQUIHUE, 340

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
 Especialidad en Cirujía
 Calle Santiago, al lado del Correo
 Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr. J. PAIS
 MEDICO — CIRUJANO
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente la almacen del Sr. Máximo Kühner.
 Consultas de 1 a 4 p. m.

Llegaron Semillas frescas DE LEGUMBRES y FLORES
 En venta de H. PETERSEN

Dr José A. Pérez
 MEDICO-CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
 Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.
 Calle Valdivia, esq. Magallanes

Doctor LOPEZ
 MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacen de Stabenrauch i Cia.
 Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.
 MEDICO CIRUJANO
 Consultas de 1 a 4 p. m.
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS
 ABOGADO
 De 10 a 12 i de 1 i media a 5
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

Francisco Gonzalez
 ABOGADO
 Consulta de 1 a 4 p. m.
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein
 ABOGADO
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN
 AJENTE COMERCIAL
 Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.
 Mensuras i trabajos de planos
48 — Errázuriz — 48

Acabo de recibir, Sombreros de Panamá
 léjítimo "Gipi Japa", i vende
 a precios sin competencia
A. HUNTER

LA BATALLA DE MUKDEN

(POR LUIGI BARZINI)

Mukden, Marzo de 1905.

Transformaciones misteriosas. — Las instrucciones secretas del general Oku. — ¿Cuántos eran los japoneses? — Los preparativos. — Principia la batalla.

El día veintuno, á quien que se dirigió a caballo en dirección a la izquierda, supo que el general Nogi, con la primera, la séptima i la novena divisiones, con una brigada independiente de infantería, una brigada de artillería i una brigada de caballería se hallaba listo para atravesar el río Hun, a la extrema izquierda del ejército. Mientras tanto a la extrema derecha se reconcentra un nuevo cuerpo de ejército mandado por el general Kawamura, compuesto de dos divisiones, la séptima (ligada de Port Arthur) i de una division de la reserva.

El ejército japonés quedaba de un golpe, no ya formado de tres cuerpos, sino de cinco cuerpos, así dispuestos, de izquierda a derecha: III cuerpo (Nogi); II cuerpo (Oku); IV cuerpo (Nodzu); I cuerpo (Kuroki); V cuerpo (llamado tambien cuerpo del Yali porque llegaba de Corea) (Kawamura). En todo, catorce divisiones, cuatro brigadas independientes de infantería, una brigada de artillería de campaña, una brigada de artillería de sitio i dos brigadas de caballería. Un total de trescientos cincuenta mil hombres (350,000), calculando largamente. Mas, los oficiales del Estado Mayor, interrogados sobre la cantidad de tropas, tomaban cierto aire misterioso i satisfecho, como si se tratara de una cantidad innumerable! Al principio de la guerra habia una constante tendencia para hacernos creer que las fuerzas combatientes eran menores que las del enemigo, o por lo menos iguales; se aumentaba la importancia de las victorias para engañar a los rusos. Ahora se nota una tendencia a lo contrario: en este punto quizás es buena política hacer creer al enemigo en tales fuerzas, para que él se sienta apesadumado por su inferioridad i ceda.

Los preparativos para la batalla se venian haciendo con una rapidez maravillosa. Port Arthur habia caido a tiempo; si Schoessel hubiera tardado veinte dias mas en capitular, los japoneses talvez no habrian podido parar el golpe que dió Grippenberg sobre su izquierda, a fines de Enero, i la batalla de Mukden no habria tenido lugar tan pronto, o habria sido bien distinta.

Para tener una idea de la situacion general en la víspera de la gran batalla, es preciso recordar que en la batalla del río Sha ho el ejército japonés, contra-atacando a los rusos de sur a norte, se habia colocado en forma de uña, la cual podría ser comparada a una bandada de ánades silvestres en pleno vuelo. Los flancos se habian empeñado en una lucha encarnizada i sangrienta; ni avanzaban, ni retrocedían mas; de las dos partes los enemigos se habian ya posesionado, agrupándose sobre las posiciones que debian ocupar por tantos meses.

El centro japonés avanzaba extendiéndose todavía al norte, apuntando sobre Mukden, adelantándose en direccion al ferrocarril. El río Sha, sinuosamente caprichoso, señala con su curso una especie de inmensa A, i sus orillas han concluido por ser, poco a poco, la línea de batalla de los dos ejércitos. El ferrocarril corta a A por el medio, como un hilo a plomo corta el triángulo masónico. En el vértice de la A hai una altura formidable, un cerro escarpado i aislado: la Man-pao-shan.

Este cerro o colina cayó en poder del centro japonés. Ella era una verdadera fortaleza intermedia en las posiciones rusas. Kuropatkine comprendió que era indispensable reconquistar la Man-pao-shan o si no retirarse, i le dirigió al valiente general Putilof las siguientes célebres palabras: «Reconquistad la Man-pao-shan a cualquier precio, o Mukden está perdida!»

Con un ataque nocturno la montaña fué recobrada. Costó a los rusos 6,000 hombres. La guarnicion japonesa fué casi aniquilada. Los caballos i los hombres de dos baterías japonesas fueron muertos i los cañones cayeron en poder del enemigo. La Man-pao-shan se llamó la colina Putilof. Terriblemente fortificada cerró el camino al centro japonés. Dos veces, primero Oku, despues Nodzu, procuraron recuperarla i fueron rechazados con grandes pérdidas. En los meses de invierno nuevas fortificaciones en la Putilof dejaron la posicion absolutamente inatacable.

I las fortificaciones del centro se prolongaron sobre los flancos, formando sobre toda la línea del frente ruso una barrera casi infranqueable.

Con la caída de Port Arthur los japoneses recibieron en el campo un imprevisto refuerzo de cerca de 90 mil hombres i un centenar de gruesos cañones.

Colocaron a los hombres en las alas para cercar los obstáculos i al centro los cañones para batirlos; en pocas palabras, estos fueron los preparativos. La línea de posicion, en cierto modo semejante a A, con sus nuevas fuerzas agregadas a los flancos tomaban la forma de W; i no se necesitaba tener profundos conocimientos de estrategia para comprender cuán ventajoso fué el traslado; de eventos los japoneses se trasladaron en envoltorios.

Diez dias despues de la capitulacion de Schoessel ya habia sido un parque de sitio a Suicho. Un mes despues las plataformas de acero i cemento de las gruesas piezas de fortaleza esperaban los 15 dias rituales para soldarse, despues de los cuales los gigantesos cañones de delicados i complicados ajustes, tomaban

posiciones unos despues de otros de tras de lo alto de las colinas o se ocultaban entre baluartes enormes de sacos de tierra. Se situó a la Putilof i su vecindad. Innumerables pequeñas líneas férreas se cruzaban para el transporte de las municiones. Habia cañones de doce centímetros, de quince, de dieciocho; morteros de veintiocho, de veinte, i una multitud de obuses menores. No menos de ochenta i dos piezas de grueso calibre. Seis colosos de acero, en cuyos proyectiles podía estar oculto un niño, dirijian al enemigo su grande i larga boca de doce pulgadas, en un vallecito cerca de la aldea de Shshansu, justamente a ses kilómetros al sur de la Putilof. Otros cuatro de igual calibre estaban listos en la aldea de Julintsu, vecina a la estacion de Cho-cho. Los artilleros, llegados todos del sitio, limpiaban, aceitaban, acariaban estos monstruos de la guerra moderna con un cuidado reconocido i afectuoso.

La colina Putilof dominando el valle del Sha-cho hacia imposible cualquiera avanzada, no sólo al centro japonés (IV ejército), sino tambien a la derecha (I ejército), cuyas posiciones se extendian precisamente a lo largo de la ribera del río. Toda la esperanza se citaba en el trabajo de la artillería.

Una singularidad de este inmenso campo de batalla es la estraña i pintoresca diversidad del terreno entre la derecha i la izquierda. Un visjero que atravesase la comarca en ferrocarril, mirando a través de una ventanilla despues de haber mirado por la ventanilla opuesta, podría tener la ilusion de visjar contemporáneamente en dos regiones diferentes del mundo. En una parte, al poniente, una llanura igual, devastada, triste, de confuso horizonte, de tréculo i fantástico miraje. En la otra un paisaje alpino, una cadena de montañas escarpadas, irregulares, desnudas, con una ondulacion lejana de cimas trébricas, entre las cuales se abren pequeños valles estrechos i oscuros como una hondura, i mas cerca un desenso del terreno sobre los costados, en los cuales pequeños quequesillos desnudos por el invierno semejan como una niebla amarillenta. En la llanura se batirá Oku i mas allá, hacia el horizonte lejano, Nogi. En las montañas Kuroki i a su derecha Kawamura. En el medio, algo en los montes, i un poco en el llano Nodzu. La línea de las posiciones de los cinco ejércitos se estienda ciento setenta kilómetros.

Es el triunfo del telégrafo. Sin el ferrocarril podría ser posible tal ejército; pero sin telégrafo es imposible poderlo mover. Un correo de a caballo para traer al general en jefe noticias de los extremos de ambos flancos tardaría para efectuarlo doce horas; las órdenes las recibirian las tropas con veinticuatro horas de atraso. La rejion ha sido cubierta por una red de alambres eléctricos que forman 56 estaciones telegráficas o telefónicas distribuidas en todo el largo de las posiciones, las que se hallan listas para comunicar eléctricamente cualquier noticia al Estado Mayor del mariscal Oyama.

(Continuará).

Compañía de Dragaje DEL RIO DEL ORO

No habiéndose verificado por falta de número, la reunion jeneral ordinaria a que se habia convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunion jeneral ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N° 17. La junta se constituirá cualquiera que sea el número de accionistas que asista. Valparaiso, 5 de Setiembre de 1905. Alberto Phillips H. Jereñte

NOTA.—Se previene a los señores accionistas que segun lo que dispone el artículo 30 de los Estatutos, para tener derecho a voto en las juntas jenerales, es necesario haber inscrito sus títulos en el Registro de Accionistas de la Compañía, a lo menos con diez dias de anticipacion al fijado para la reunion.

FELIX BUANCO LECAROS Martillero Público i de Hacienda Corredor de Comercio y Agente Comisionista

Me encargo de REMATES, arriendos, compra i venta de propiedades. Transacciones de acciones mineras, ganaderas i bancarias. Gestiones administrativas i comerciales en Santiago, Valparaiso i Concepcion, teniendo además combinacion para cualesquiera punto de la República. Colocacion de dinero a interes con hipoteca, contabilidades, liquidaciones, tasaciones, copias a máquina etc. i toda clase de comisiones. Escritorio, calle Roca, altos de la Cigarrera de J. M. Mulet

Braun & Blanchard SERVICIO MARÍTIMO

Vapor Magallanes viajes entre Punta Arenas i Porvenir hasta nuevo aviso

Salidas de Punta Arenas los Domingos a las 9 a. m. los Miércoles a la 1 p. m. los Jueves a la 1 p. m. Salidas de Porvenir los Domingos a las 4 p. m. los Miércoles a la 1 p. m. los Viernes a la 1 p. m.

Tarifa de Pasajes Cámara ida \$ 10.— ida i vuelta \$ 15.— sin comida. Cámara ida \$ 8.— ida i vuelta \$ 7.50 sin comida. El cargo debe estar en el muelle a lo menos 24 horas antes de la hora fijada para la salida, de lo contrario quedará para el viaje siguiente.

El lejítimo Whisky CUATRO CORONAS DE ROBERT, BROWN, Ltd. GLASGOW es importado únicamente por la Nueva Casa surtida DE Maximo Kühner

FERNET BRANCA ¡OJO!

El único FERNET BRANCA lejítimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca MAXIMO GILLI

Eugenio Parmicich Errazuriz N. 50. Cigarrillos La Sultana — La Suerte — Los Magallanes — Los Punta Arenas — Los Egipcianos, y otros. Tabacos Turco especial i Griego extra (Oriente) — Habano xxx vuelta abajo — Bahia San Felipe — Aleman P i P — Virginia para Cachimba Frances extra — Rapes i artículos concernientes al ramo. NOTA IMPORTANTE ATLETAS SIN HUMO. La Casa trabaja por cualquier cantidad de cigarrillos a particulares con o sin tabaco propio a gusto del consumidor — Precios módicos.

EL ZORRO Palateria - Papelería - Cigarrería. Por ex Cumbal y celia. Cigarros i Cigarrillos Idem Corona. Tarjetas postales Ultimas novedades de todo el mundo viejo i nuevo. Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.—

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265. Importación directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA. Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND. Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotés en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores lejítimos. UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

FUNERARIA. Habiendo recibido un surtido de ATAÚDE de primera clase i un sin número de coronas i adornos fúnebres etc.; he instalado un departamento especial, con depósito permanente de urnas en fierro i ataúde de todos tamaños i gustos a precios reducidísimos. Mueblería i Colchonería "La Economica" Errazuriz 151 - allado de la botica Neumann F. Rabaglio

LA CASA DE FIERRO

de J. BIGORRA

Acaba de recibir un buen surtido de Blusas, Delantales para niños, Corbatas Casimir fantasía para ternos, sobretodos Impermeables para hombres i niños Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

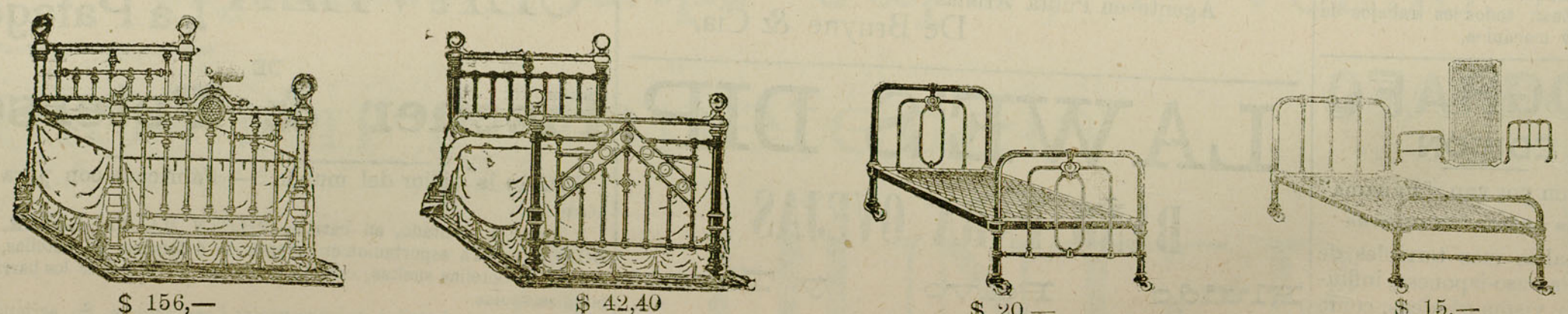
La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874

Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES acaba de recibir J. Matetich

Acaba de recibir CATRES INGLESES



la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

JUDICIALES

Por decreto del señor Juez Letrado del Territorio don Waldo Seguel de fecha de hoy se ha ordenado publicar por cinco veces el siguiente Extracto.—Sociedad en Comandita: De Bruyne, Andresen i C.ª.—Por escritura otorgada en esta Notaría con fecha quince de los corrientes se formó la Sociedad De Bruyne, Andresen i Compañía entre los señores Pedro A. De Bruyne i Adolfo Andresen i seis socios comanditarios todos de este domicilio. El capital social es la suma de once mil libras esterlinas moneda inglesa. El objeto de la Sociedad será la pesca de ballenas, focas i otros cetáceos, el refinamiento de aceites, otros derivados de estas industrias, i demás negocios que con vengan a la Sociedad. La firma social podrán usarla ambos jefes, el señor De Bruyne como encargado de la administración financiera de la Sociedad i el señor Andresen, como encargado de la parte técnica del negocio. El domicilio de la Sociedad será Punta Arenas, pero podrán establecer sucursales dentro i fuera del país. El término de la Sociedad será el 1.º de Octubre de mil novecientos seis, pudiendo prolongarse este plazo si así lo acordaren los socios. Las ganancias i pérdidas se repartirán entre los socios en proporción al capital aportado. Todo ello mas estensamente consta de la respectiva escritura social de mi referencia.—Punta Arenas, Setiembre veintiseis de mil novecientos seis.—M. Paravich G., N. i C. S.—Conforme.—Punta Arenas, Setiembre veintisiete de mil novecientos seis.—C. Acuña C., secretario suplente.—Conforme.—Punta Arenas Setiembre 27 de 1904 M. Paravich, n. i. c. s.

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas: Corona Rei del Mundo. H. de Cabañas Carvajal i Murias Bock i otros Vinos por barriles i damajuanas. Licores finos, Pisco, Jerez i oporto. Agencia de la Compañía de Cervecerías Unidas, Limache i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España. Llegó un gran surtido de vino Ri ja en barriles de 225, 110 y 50 litros. Calle Roca. JOSÉ M. MULET.

FERNET-BRANCA Especialidad de Branca Hermanos de Milan Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880. Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas. Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Londres 1888 y Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889. Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposición Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado. MAXIMAS HONORIFICENCIAS Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Génova. el Fernet-Branca es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de mar, el licor vermifugo, anti-cólico i febrífugo según queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el legítimo FERNET BRANCA Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión. FERNET-BRANCA

BRAUN & BLANCHARD Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza Almacen Jeneral Importación i Exportación de todas clases de Productos i Mercaderías Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: Lamport y Holt, Gulf Line Limited de Liverpool i Glasgow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line de New York, Compañía Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited. Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc. Representantes exclusivos de Mackill Laidlaw i Cia. (polvo de tabaco) Coopers dip., Pernod fils (ajeno), Martell Cia. (cognac Martell), D. C. L. Whisky, Violet Frères (Byrrh).

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacen de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en: Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios. Juegos de saloncito tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapiados con gusto moderno i elegancia. Estanterías para libros de varios estilos. Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejonas, tanto para caballeros como para señora, las hai igualmente para niños i niñas. Llegan tambien los coches que fueron pedidos por encargo, sirven para tomar nota los interesados. Carro de 4 ruedas con resortes. A los constructores Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra. Chapas norteamericanas para puertas. CARLOS GONZALEZ Almacen-Nuble 670 F. Wlodarowsky RELOJERO Y JOYERO CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95 entre Roca y Errazuriz

Importacion Exdortacion

DEWAR'S WHISKY White Label TE HORNIMANN CONAC HENNESSEY Jiros Sobre Montevideo Pisano, Riccardi y Cia., A jetes

LLEGARON: SEMILLAS Frescas de Legumbres y Flores Ademas tenemos: Asadones de varias clases Regaderas grandes y chicas Palas para jardineros Rastrillos y picotas Tejido de alambre para cerco de jardin De Bruyne & Cia.

Antes de comprar Trajes Sombreros o artículos de fantasía para señoras, caballeros, niñas y niños visiten sin falta la tienda de Ch. Williams que ha recibido artículos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confección i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD. El Vap. Presidente Roca que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego Por mas pormenores véanse con el agente P. Van Peborgh

Zapatería Francesa DE ANTONIO PONCERINI CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES Casilla 111 Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto muí exigente. Tengo constantemente en venta: El célebre destructor de callos EL INFALIBLE. Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que venden barato. Grass especial para poner el calzado impermeable. Vendo cueros negros, amarillos, aciados, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterías. Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros. Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

Take no Risks If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect. The difference between the two Whiskies is MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands. GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT. Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock. It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas. STRATHMILL pure malt six years old. SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable. Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/— per bottle respectively INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE Agents in Punta Arenas De Bruyne & Cia.

Tierra del Fuego. PORVENIR Tierra del Fuego Casa Importadora DE MERCADERIAS GENERALES Depósito de Madera Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años. Servicio especial para los hacendados Cada quince días, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro) José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144 IBERO-AMERICANA Repósito de materiales y útiles para fotografía ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils VEIGA & BRAZIL

AVISO Desde la invención de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Ud. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño. Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Ud. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la SINGER Por este motivo una máquina SINGER es eterna. Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables. Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un perance igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de Charles Williams Agente en Punta Arenas

ASTILLEROS CONRAD La Fábrica mas grande en el mundo de material de dragaje para Lavaderos de Oro HAARLEM, Holanda Ajente para Chile De Bruyne & C.

ARTHUR KOPPEL BERLIN Fabricante de Ferrocarriles Portátiles y Fijos y de material móvil aplicable a industrias mineras. Construcciones de Hierro y Acero. Agente en Punta Arenas De Bruyne & Cia.

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE marca registrada LAS CASAS Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona Fischer & Petersen Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon. Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportación en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condición de devolver los barriles i las botellas vacías. Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espendir cerveza. Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparrilla, Limonada i Sifones—Retrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada. — Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléfo 58 14

LAWE'S DIP BAÑO PARA OVEJAS Fluido Polvo y Tabaco Calidad superior Precios sin competencia AJENTE Frank H. Townsend Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

BIOGRAFO EDISON Llegaron por vap. "Panama" Vistas animadas nuevas las batallas mas terribles de la guerra ruso-japonesa, infinidad de vistas cómicas, como ser: Transformaciones, Bail's, Acróbatas, i paseos alrededor de las principales capitales europeas. Todo el mundo a pasar un rato divertido al Biógrafo de la CALLE ROCA N. 224

DROGUERIA I BOTICA FRANCESA Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernación Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor. LEON MARCHAL, Farmacéutico